



2027

Groove

Manual del propietario



Contenido

Introducción	1
Llaves, puertas y ventanas	3
Asientos y sistemas de sujeción	21
Almacenamiento	44
Instrumentos y Controles	48
Iluminación	81
Sistema de Infoentretenimiento	86
Controles de clima	93
Conducción y funcionamiento	103
Cuidado del vehículo	156
Servicio y mantenimiento	190
Datos técnicos	196
Información al cliente	207
Elaboración de informes sobre defectos de seguridad	212
Índice alfabético	213

Introducción

El vehículo está integrado con tecnologías avanzadas, características de seguridad, características de protección ambiental, y características de economía incrementada de combustible.

Este manual proporciona información necesaria para ayudarlo a conducir su vehículo con seguridad y eficiencia.

La operación inadecuada del vehículo puede causar accidentes y riesgos de lesiones. Cumpla con los requerimientos en las leyes y regulaciones del país. Si estos requerimientos son diferentes a los de este manual, los requerimientos de las leyes y regulaciones deberán prevalecer.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el servicio adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. Consulte a su distribuidor si el vehículo necesita mantenimiento o reparación.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas. Deje este manual en el vehículo si lo vende.

En el manual, el Centro de Servicio Chevrolet se refiere como distribuidor para abreviar.

Uso de este manual

- El contenido en el inicio del manual y cada sección se utiliza para localizar información específica.
- Para datos direccionales como frente, parte trasera, izquierda y derecha, la dirección de conducción se debe tomar como la parte delantera.
- Es posible que algunas funciones descritas en el manual no estén configuradas para todos los modelos, y el manual puede presentar algunas características que no se encuentran en su vehículo.
- El manual incluye la información más reciente disponible en el momento de la impresión. GM se reserva el derecho de realizar cambios en el producto sin previo aviso después de la impresión del manual. Algunas imágenes del manual son sólo ilustraciones para su referencia.

Peligro, Advertencia, y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.

Peligro

El título Peligro indica una situación peligrosa de gran riesgo que, de producirse, ocasionaría lesiones graves o mortales.

Advertencia

Advertencia indica una situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Precaución

Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.

General Motors se reserva los derechos de autor del manual.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros

Llaves	3
Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)	5
Seguros de puertas	8

Puertas

Cofre	10
Puerta trasera	12

Espejos exteriores

Espejos eléctricos	14
--------------------------	----

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores	15
--------------------------------------	----

Ventanas

Ventanas eléctricas	15
Viseras	17

Techo

Quemacocos	18
------------------	----

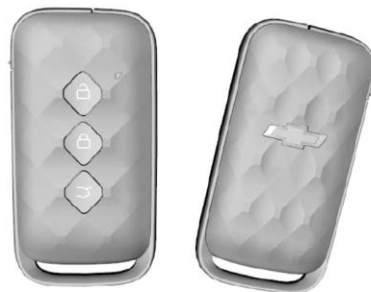
Llaves y seguros

Llaves

Tipo I



Tipo II



Tipo III



Cada nuevo vehículo se proporciona con dos llaves. Por favor reserve una llave para repuesto.

Por seguridad, por favor mantenga la placa del número de llave en un lugar seguro para evitar la creación ilegal de llaves.

Se pueden proporcionar diferentes llaves para diferentes modelos. Consulte los vehículos reales.

Si se pierde la llave, visite a su distribuidor.

Precaución

No deje la llave en el vehículo. Lleve la llave con usted cuando deje su vehículo.

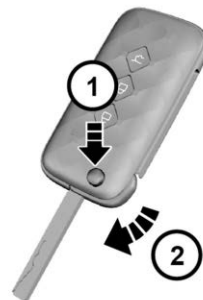
Tipo desprendible



Como se muestra en la figura anterior, presione el interruptor de liberación (1) en la llave primero, y después extraiga la llave mecánica (2).

Vuelva a insertar la llave mecánica después del uso.

Tipo plegable



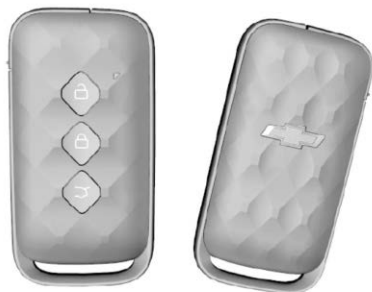
Como se muestra en la figura, presione el botón de liberación (1), y la llave mecánica saldrá automáticamente.

Pliegue la llave mecánica después del uso.

Recordatorio de llave insertada (si está equipado)

Si se abre la puerta del conductor cuando el interruptor de ignición está en la posición LOCK (bloqueo) y no se extrae, el instrumento sonará para avisarle. La función le recuerda llevar la llave con usted cuando salga del vehículo.

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)



La distancia efectiva del transmisor RKE es de aproximadamente 15 m sin obstrucciones. Cuando el transmisor RKE está en la ignición, o ENGINE START STOP (arranque paro del motor) está en la posición ACC (accesorios) u ON (encendido), el control remoto no funciona.

: Botón de bloqueo. Presione el botón una vez para bloquear todas las puertas; la luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces, y el vehículo está en estado antirrobo. Si alguna puerta no está cerrada (algunos modelos

incluyen el cofre del motor), presione el botón de bloqueo, y la luz de advertencia de peligro parpadeará 3 veces mientras el claxon suena 3 veces para indicarle que la puerta o el cofre del motor no está cerrado adecuadamente, y el vehículo no se bloquea exitosamente. Cierre la puerta, el cofre del motor o la puerta trasera e intente de nuevo.

: Botón de desbloqueo. Presione el botón una vez para desbloquear todas las puertas; la luz de advertencia de peligro parpadeará una vez y se eliminará el estado antirrobo.

: Botón de apertura de puerta trasera. Presione durante unos 3s para desbloquear la puerta trasera.

Puede configurar el modo de retroalimentación de bloqueo remoto (si está equipado) en el ajuste del vehículo de la pantalla de control central del IVI, y puede seleccionar "Intermitente" o "Intermitente+ Silbido".

El rango de operación del control remoto puede ser diferente debido a las condiciones ambientales. Las señales de interferencia de radio y las barreras afectarán las funciones del control remoto.

Activación de bloqueo de puerta y modo antirrobo

1. Cierre todas las ventanas.
2. Gire la llave de ignición a la posición LOCK (bloqueo) y extraiga la llave (si la llave de ignición mecánica está configurada).
3. Todos los pasajeros salen del vehículo.
4. Cierra todas las puertas y el cofre del motor.
5. Oprima y suelte el botón de bloqueo remoto. Todas las puertas se bloquean. La luz de advertencia de peligro parpadearán dos veces y se activará el inmovilizador.

Al igual que para un vehículo configurado con la función ENGINE START STOP (arranque paro del motor), sólo cuando la ignición está en la posición LOCK, el control remoto puede activar el sistema inmovilizador.

El modo antirrobo debe activarse con el transmisor.

- Sonido de advertencia

En el estado antirrobo, si se abre una puerta o la cajuela por fuerza sin presionar el botón de desbloqueo del control remoto (incluyendo la apertura de la puerta del lado del conductor

con la llave mecánica), la luz de advertencia de peligro parpadeará y el claxon sonará por un período como advertencia.

- Para detener el sonido de advertencia

Presione el botón de bloqueo o el botón de desbloqueo en el control remoto una vez para detener el sonido de advertencia. De otra manera, el sonido de advertencia durará 30s y después se detendrá automáticamente y el vehículo permanecerá en el modo antirrobo. Si el sistema falla en funcionar de esta manera, solicite que su distribuidor revise su vehículo.

Desbloqueo de puerta y liberación de modo antirrobo

1. Presione el botón de desbloqueo en el transmisor RKE una vez.
 - Todas las puertas se desbloquean.
 - La luz de advertencia de peligro parpadea una vez.
 - Se libera el estado antirrobo.
2. Mantenga presionado el botón de apertura de la puerta trasera durante 3s.
 - La puerta trasera se desbloquea.
 - La luz de advertencia de peligro parpadea una vez.

- Se libera el estado antirrobo.

Bloqueo automático en operación

Puede encender o apagar la función "Bloqueo de velocidad del vehículo" (si está equipado) en "Configuración del vehículo - Bloqueo de puerta" en la pantalla de control central del IVI. Cuando enciende esta función, todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando todas las puertas estén cerradas y la velocidad del vehículo exceda 10 km/h.

Re-bloqueo automático

Todas las puertas se bloquearán de nuevo y el vehículo entrará en el estado antirrobo si la puerta o la tapa de la cajuela no se abre o si el motor no se arranca dentro de aproximadamente 30s después que se libere el vehículo del estado antirrobo con la llave de control remoto.

Desbloqueo automático después de apagar ignición

Las puertas se desbloquearán automáticamente si el interruptor de ignición se gira desde la posición ON (encendido) a la posición ACC (accesorios) o LOCK (bloqueo) cuando se bloquean las puertas. Puede ajustar las funciones "Desbloqueo automático

de puertas después de Apagado" (si está equipado) en "Configuración del vehículo - Bloqueo de puerta" en la pantalla de control central de IVI y puede seleccionar "Todas las puertas" o "Puerta del lado del conductor" o "Apagado".

Función de localización del vehículo

Si se presiona el botón de bloqueo en el control remoto dos veces dentro de 1s, el claxon sonará tres veces, y las luces de advertencia de peligro parpadearán durante un tiempo. Puede ajustar la función "Configuración de Función de ubicación del vehículo" (si está equipado) en "Configuración del vehículo - Iluminación" en la pantalla de control central del IVI, y puede seleccionar "Intermitentes" o "Intermitentes/Claxon".

Descenso de ventana de control remoto

Presione el botón de Desbloqueo en el control remoto durante aproximadamente 2s para bajar todas las ventanas eléctricas por turnos.

El ventilador funcionará a la velocidad máxima del ventilador durante aproximadamente 30 segundos y después se apagará.

Puede encender o apagar la función de "Descenso remoto de ventana" (si está equipado) en "Configuración del vehículo - Ventana" en la pantalla de control central del IVI.

Control remoto

Cada control remoto tiene su propio código electrónico para prevenir que las puertas se abran por otros controles remotos. Si se pierde o le roban el control remoto, comuníquese con el Centro de Servicio de Posventa para comprar uno nuevo lo antes posible. Si necesita reemplazar uno o más controles remotos, por favor lleve el control remoto existente cuando vaya al Centro de Servicio Posventa. Cuando el Centro de Servicio Posventa empate el nuevo control remoto con su vehículo, el control remoto existente también deberá coincidir con el nuevo código. Después que el nuevo controlador remoto tenga un nuevo código electrónico, el control remoto perdido no desbloqueará su vehículo. El vehículo puede estar equipado con hasta 3 llaves.

Función de paro automático de transmisión de señal de control remoto

El control remoto tiene la función de paro automático de transmisión de señal que puede evitar la descarga innecesaria de la batería causada por una operación incorrecta y otras razones. Al mantener presionado cualquier botón del control remoto durante más de 10s, el control remoto dejará de transmitir señales automáticamente. Y suelte el botón, la función de paro automático de transmisión de señal se desactiva.

Falla

Si el control remoto no puede funcionar normalmente, puede deberse a las siguientes razones:

- Fuera de rango de operación;
- La batería del controlador remoto está demasiado baja;
- Interferencia causada por el ambiente externo y otras señales de radio de alta potencia (como la estación base y la torre de lanzamiento);
- Bloqueo de señal por otras barreras.

Reemplace la batería

Dentro de la llave del control remoto, hay una batería de litio con una vida útil de 2 años generalmente. Cuando la distancia del control remoto se acorta gradualmente (es decir, debe acercarse al vehículo), indica una batería baja. La batería de la llave no se puede cargar. Después que la batería se agote, por favor vaya al Centro de Servicio Posventa para que cambie la batería. Modelo de batería: CR2032

Nota

Para asegurar el funcionamiento normal del controlador remoto, por favor siga las siguientes reglas:

- Evite dejar caer el control remoto.
- No coloque ningún objeto pesado sobre el control remoto.
- Asegúrese que el control remoto esté lejos del agua o de la luz solar directa. Si se moja el control remoto, séquelo que una tela suave.

Seguros de puertas

Seguro mecánico en puerta delantera izquierda

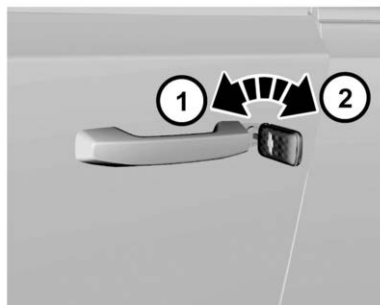


Como se muestra en la figura anterior, el orificio de cerradura en la manija externa de la puerta delantera izquierda está oculto debajo de la cubierta de la moldura. La cubierta de la moldura debe retirarse primero si se usa la llave para abrir la puerta; por ejemplo, el control remoto se pierde o no tiene energía.

Hay un pequeño orificio debajo de la cubierta de la moldura. Jale la manija de la puerta hacia afuera para separar la manija de la puerta de la cubierta de la moldura, y después inserte la

llave en el orificio y haga palanca suavemente hacia afuera para retirar la cubierta de la moldura.

Durante la instalación, jale la manija de la puerta, y empuje la cubierta de moldura hacia adentro ligeramente para asegurarla.



(1): Desbloqueo; (2): Bloqueo; Gire la llave en sentido contrario a las manecillas del reloj para desbloquear la puerta y en el sentido de las manecillas del reloj para bloquear la puerta.

Precaución

No deje a niños o mascotas solos en el vehículo. Esto puede resultar en lesiones graves o la muerte. Los niños podrían operar las ventanas eléctricas y otros botones o provocar el movimiento del vehículo. No deje a niños junto con la llave en el vehículo. Todos estos comportamientos pueden resultar en lesiones serias o la muerte.

Desbloquear/bloquear la puerta dentro del vehículo



Para desbloquear la puerta desde el interior del vehículo, jale la manija interior de la puerta una vez para desbloquearla y jálela de nuevo para abrir la puerta. Jale una vez para abrir la puerta si la puerta está desbloqueada.



Para bloquear la puerta desde el interior del vehículo, presione  para bloquear el vehículo.

Presione el botón de desbloqueo  para desbloquear el vehículo.

Cuando deje su vehículo desatendido, debe bloquear todas las puertas y llevar la llave con usted. Si las puertas están desbloqueadas, el vehículo puede ser robado. Estacione su

vehículo en un lugar vigilado. Se recomienda no dejar objetos valiosos en el vehículo para evitar pérdidas debido a circunstancias imprevistas.

Si hay ruido al abrir/cerrar puertas o al conducir, aplique grasa lubricante en los cierres y bisagras de la puerta.

Método de bloqueo de puerta cuando el vehículo está apagado



En caso de falla eléctrica del vehículo (por ejemplo, la batería se queda sin energía o sus polos positivo y negativo están desconectados), el sistema de bloqueo de puertas de control central no funciona y es necesario bloquear las puertas laterales manualmente una por una.

Abra la puerta derecha delantera y las dos puertas traseras, y localice la perilla dentro del seguro de la puerta (como se muestra en la Fig. (1) anterior). Tenga en cuenta que la perilla no es un seguro de puertas para niños. Gire la perilla con la llave de acuerdo con la marca de la flecha aquí y después cierre la puerta. Por último, jale la manija externa para asegurarse que las puertas estén bloqueadas. Para la puerta delantera izquierda, por favor conecte la llave en la manija exterior de la puerta y gire la llave en sentido de las manecillas del reloj para bloquear la puerta. Por favor consulte el contenido en la sección "Bloqueo mecánico de la puerta delantera izquierda".

Bloqueo de seguridad para niños



Las puertas traseras están equipadas con bloqueos de seguridad para niños. La función del bloqueo de seguridad para niños es evitar que los pasajeros (especialmente los niños) jalen de la manija de la puerta y abran accidentalmente la puerta trasera desde el interior.

Ambas puertas traseras están equipadas con seguros de puerta que deben activarse manualmente.



Para activar el bloqueo de seguridad para niños:

1. Abra la puerta trasera en la que desea poner el seguro.

2. Encuentre la perilla de ranura de a puerta de seguridad para niños en el borde de la puerta y cerca de la posición intermedia.
3. Inserte la llave en la ranura y gírela en la dirección indicada por la flecha.

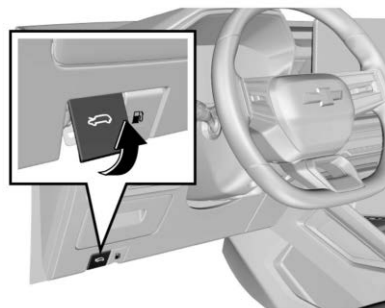
Las dos puertas traseras están equipadas con seguros de puertas para niños respectivamente. Funcionan por separado y se deben activar manual y respectivamente.

Cuando los seguros de puertas para niños están activados, no puede abrir la puerta dentro del vehículo. Necesita jalar la manija exterior de la puerta para abrir la puerta. Para cancelar los seguros de puertas para niños, inserte la llave en la ranura y gírela en la dirección opuesta.

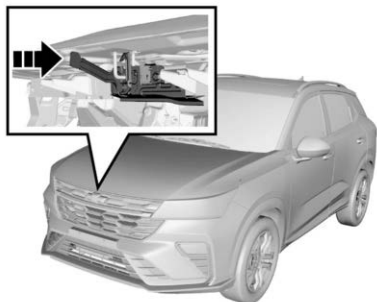
Cuando los seguros de puertas para niños estén ajustados en BLOQUEO, no intente jalar la manija interna de la puerta para abrirla. De lo contrario, la manija de la puerta se dañará. Abra la puerta con la manija externa de la puerta.

Puertas Cofre

Abertura del cofre del motor



1. Jale la manija de liberación del cofre del motor en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos.



- Después de abrir el cofre del motor ligeramente, estire la mano hacia el lado inferior del borde delantero del cofre del motor. Gire la manija de liberación del cofre del motor hacia la derecha como se muestra en la figura anterior y levántela.



- Desconecte la varilla de soporte del cofre del motor del sujetador de fijación, e inserte el extremo libre de la varilla de soporte en la ranura.

Cierre de cofre del motor

- Sostenga el cofre del motor para evitar que se cierre, y retire la varilla de soporte de la ranura. Después, coloque la varilla en la abrazadera de fijación.
- Asegúrese que las manos y otras partes del cuerpo estén alejadas del área de cierre del cofre del motor.

- Baje lentamente el cofre y suéltelo cuando el borde frontal del cofre esté a unos 30 cm de la posición cerrada.
- Asegúrese de bloquear el cofre del motor en su lugar y verifique la confirmación.

Precaución

Se deben observar las siguientes precauciones:

- Antes de conducir, jale el borde delantero del cofre del motor para asegurarse que el cofre del motor esté bloqueado firmemente.
- No jale la manija de liberación del cofre del motor cuando el vehículo esté en movimiento.
- No conduzca el vehículo con el cofre abierto. Un cofre abierto obstruirá la visión del conductor.

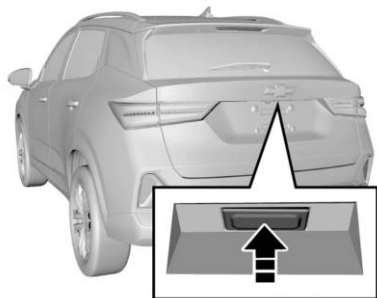
Conducir con el cofre abierto podría provocar colisiones que dañarán su vehículo y otras propiedades y causarán fatalidades.

Puerta trasera

Puerta trasera

Antes de abrir la puerta trasera, asegúrese que el vehículo se detenga, la velocidad esté en estacionamiento, y que el freno de mano se jale hacia arriba para evitar cualquier daño.

Abertura de puerta trasera con interruptor de puerta trasera



Como se muestra en la figura, el interruptor de liberación de la puerta trasera está arriba de la matrícula de la puerta trasera.

Cuando la puerta trasera se va a abrir, primero desbloquee la puerta, y después presione el interruptor para desbloquear la puerta trasera y abrir la puerta trasera.

Para un vehículo equipado con Entrada pasiva arranque pasivo (PEPS), puede llevar la llave de control remoto directamente al aproximarse a la puerta trasera y presionar el interruptor para abrir la puerta trasera.

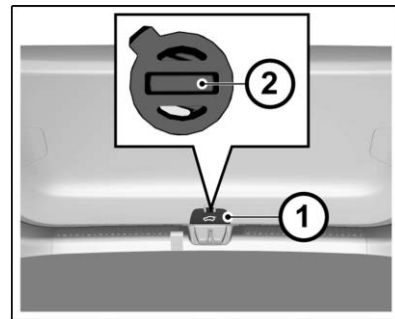
Abertura de puerta trasera con llave remota

Presione el botón de Abertura de la puerta trasera de la llave de control remoto  por aproximadamente 3s para desbloquear la puerta trasera cuando el motor se detiene. Para bloquear la puerta trasera, debe cerrarla y después bloquearla.

Asegúrese que el cuerpo esté lejos de la puerta trasera cuando la abra. Al cerrar la puerta trasera, asegúrese que las manos y otras partes del cuerpo estén completamente fuera del área de cierre de la puerta trasera para evitar lesiones personales cuando se abra o se cierre la puerta trasera.

Antes de conducir, asegúrese que la puerta trasera esté cerrada y bloqueada. Cuando salga del vehículo, por favor asegúrese que la puerta trasera esté cerrada y bloqueada, y que el vehículo esté bloqueado.

Orificio de mantenimiento de bloqueo de puerta trasera



Si otros métodos de apertura de la puerta trasera no son válidos, la puerta trasera puede abrirse temporalmente conforme a los siguientes pasos:

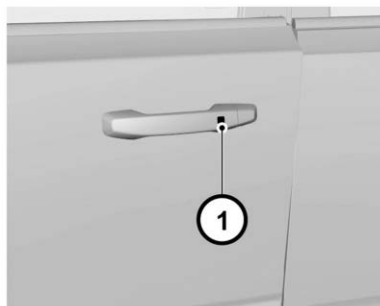
- Doble los respaldos del asiento trasero y entre a la camioneta.

- Abra la cubierta de moldura (1) afuera del bloqueo de la puerta trasera.
- Inserte una herramienta adecuada (por ejemplo, un destornillador recto) en la ranura (2) y gire en sentido de las manecillas del reloj para desbloquear la puerta trasera.

Sistema de Entrada pasiva Arranque pasivo (PEPS) (si está equipado)

Algunos modelos están equipados con sistema PEPS. Puede bloquear o desbloquear las puertas de forma conveniente tan sólo llevando la llave del control remoto con usted y estar en ciertas distancias de las puertas delanteras y la puerta trasera. Puede bloquear o desbloquear de forma remota sin sacar la llave de su bolsillo.

Entrada sin llave



(1): Botón de desbloqueo/bloqueo pasivo
Bloquee la puerta y deje que el interruptor de ignición esté en la posición LOCK (bloqueo), después lleve la llave a cierta área (dentro de aproximadamente 1.2m) de la manija de la puerta delantera. En este momento, el sistema y la llave se autenticarán con éxito. Presione el botón (1) para desbloquear todas las puertas, y la luz de advertencia de peligro parpadeará una vez.

Bloqueo pasivo

Cuando todas las puertas están cerradas y el interruptor de ignición está en la posición LOCK (Bloqueo), lleve una llave legal y acérquese a la

manija de la puerta delantera (dentro de 1.2 m); presione el botón (1) en la manija, y el sistema lo certificará con la llave. Una vez certificado con éxito, el sistema bloqueará todas las puertas.

La luz de advertencia de peligro parpadea una dos veces. En caso de cualquiera de las siguientes circunstancias, y después de presionar el botón (1) en la manija de la puerta, el sistema proporcionará una indicación de alarma tal como el claxon sonará 3 veces y la luz de advertencia de peligro parpadeará 3 veces para indicar que la puerta no se ha bloqueado. Las posibles circunstancias son las siguientes:

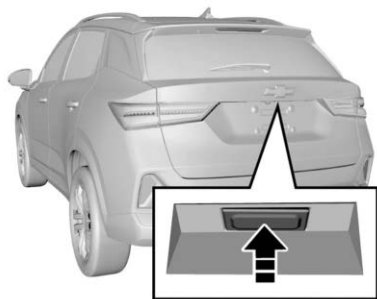
- La puerta no está cerrada.
- El interruptor de ignición no está en la posición LOCK (bloqueo).
- La llave se dejó en el vehículo.

Revise estos pasos uno por uno, y después vuelva a bloquear.

Si la batería del control remoto está baja, la función de entrada pasiva/bloqueo pasivo sin llave puede fallar y puede usar la llave mecánica para bloquear/desbloquear las puertas. Cambie la batería del control remoto lo antes posible.

Desbloqueo/bloqueo pasivo de la puerta trasera

Desbloqueo sin llave.



Cuando las puertas están bloqueadas y el interruptor de ignición está en la posición LOCK (Bloqueo), lleve una llave legal y acérquese a la puerta trasera (dentro de 1.2 m); presione el interruptor de liberación de la puerta trasera, y el sistema lo certificará con la llave. Una vez certificado con éxito, el sistema desbloqueará la puerta trasera. Si las puertas ya están desbloqueadas, la puerta trasera se puede abrir presionando el interruptor de liberación de la puerta trasera directamente (no es necesario llevar la llave y acercarse a la puerta trasera).

Bloqueo sin llave

Cuando la puerta trasera se va a bloquear de forma pasiva, el sistema buscará si hay una llave legal en el vehículo. Si no hay una llave legal en el vehículo, el sistema bloqueará automáticamente la puerta trasera. La luz de advertencia de peligro parpadeará una dos veces. Si hay una llave en el vehículo, el sistema enviará un aviso de advertencia; el claxon zumbará tres veces y la luz de advertencia de peligro parpadeará tres veces y las cuatro puertas se desbloquearán automáticamente.

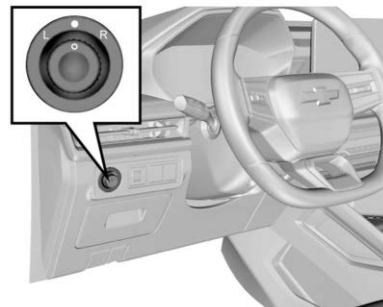
Retire la llave del vehículo y vuelva a bloquear las puertas. Si las puertas están desbloqueadas, la puerta trasera sólo se puede bloquear después de cerrar la puerta trasera y bloquear las puertas. Por favor recuerde bloquear las puertas.

Espejos exteriores

Espejos eléctricos

Espejo retrovisor exterior eléctrico

Verifique el campo visual de todos los espejos retrovisores antes de conducir.



La perilla de ajuste del espejo retrovisor exterior eléctrico está ubicada en el lado izquierdo del tablero de instrumentos. Ajuste el espejo retrovisor exterior de acuerdo con los siguientes pasos:

1. Seleccione el espejo retrovisor que se va a ajustar. Gire la perilla selectora al extremo "L" o "R" para ajustar el espejo retrovisor izquierdo o derecho.
2. Gire la perilla hacia adelante, hacia atrás, a la izquierda y a la derecha para ajustar el espejo retrovisor seleccionado a una posición adecuada.
3. Después del ajuste, regrese la perilla selectora a la posición media

Plegables

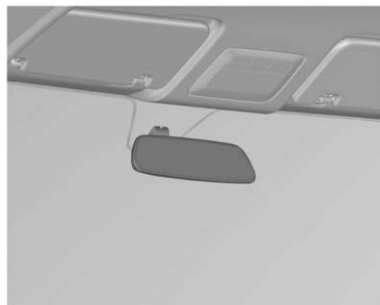
Para garantizar la seguridad de los peatones, el espejo retrovisor exterior se puede plegar hacia adelante o hacia atrás desde su posición de montaje normal con suficiente fuerza de impacto. Se puede mover y restablecer manualmente.

Descongelamiento de espejo retrovisor exterior (si está equipado)

Si el espejo retrovisor exterior del vehículo está configurado con la función de descongelamiento. Presione el botón de descongelamiento trasero en el tablero de control del A/C para descongelar. Consulte el contenido del botón de descongelamiento en el Capítulo "Sistema de control de temperatura".

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores



Ajuste el espejo retrovisor a un ángulo apropiado manualmente.

Los espejos retrovisores de algunos modelos están equipados con un puerto USB 5V/2A, de forma que el grabador de datos de su vehículo se puede energizar durante la instalación.

Ventanas

Ventanas eléctricas

Cuando el interruptor de ignición está en la posición ON (encendido), puede controlar la ventana eléctrica con el interruptor de la ventana eléctrica en cada tablero del descansabrazos de la puerta. Todas las ventanas eléctricas también se pueden controlar por el interruptor de combinación del lado del conductor.

Las ventanas también se pueden controlar con los interruptores de la ventana eléctrica dentro de los 30s posteriores a que se gire el interruptor de ignición de la posición ON (encendido) a la posición ACC (accesorios) o LOCK (bloqueo) o se extraiga la llave.

Precaución
Los niños pueden quedar atrapados por las ventanas eléctricas cuando las operan.
No deje la llave o niños desatendidos en el vehículo.
El funcionamiento incorrecto de las ventanas eléctricas puede provocar lesiones.



Para subir la ventana, levante el interruptor.
Para bajar la ventana, oprima el interruptor.
Suelte el interruptor cuando la ventana haya alcanzado la posición requerida.

Descenso con un botón de ventana eléctrica del lado del conductor

La ventana eléctrica del lado del conductor tiene la función de descenso con un solo botón. Al abrir la ventana, presione el interruptor hacia abajo (el 2do engrane) y después suelte el interruptor.

El vidrio de la ventana bajará automáticamente hasta que la ventana esté completamente abierta. Para detener el descenso de la ventana, jale el botón hacia arriba y libérela (un tirón corto está bien).

Descenso remoto de ventana eléctrica

Mantenga presionado el botón de desbloqueo de la llave de control remoto durante aproximadamente 2 segundos para bajar todos los vidrios de las ventanas uno por uno.

Esta acción también operará el Ventilador en velocidad máxima durante aproximadamente 30 segundos.

Nota

Asegúrese que sus manos y cualquier otra parte del cuerpo, así como las de otras personas estén completamente alejadas de una ventana eléctrica para no quedar atrapada por una ventana en movimiento.

Botón de bloqueo de ventana eléctrica



El botón de bloqueo de la ventana eléctrica puede bloquear los interruptores de la ventana eléctrica del lado del pasajero delantero y trasero. Presione el botón, y otros interruptores de la ventana eléctrica se bloquean. Las ventanas sólo se pueden operar con el tablero de control de la ventana del lado del conductor. Presione el botón una vez más, y el bloqueo se puede liberar.

Precaución

Los niños podrían operar las ventanas eléctricas y quedar atrapados por las ventanas, resultando en lesiones serias.

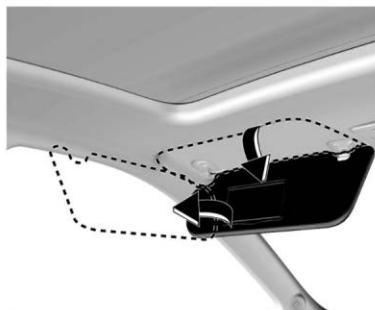
Use el bloqueo de ventanas eléctricas cuando viajen niños en los asientos traseros.

Programación de inicialización de ventana del lado del conductor

La ventana eléctrica puede perder las funciones de descenso de un botón en algunos casos, como la conexión de la batería después de la desconexión. En tales casos, la programación de inicialización de la ventana se deberá realizar primero. Primero, jale hacia arriba el interruptor del lado del conductor hasta que el vidrio de la ventana esté completamente cerrado, y continúe jalando hacia arriba el interruptor durante por lo menos 5s y libérela. Ahora la programación de inicialización está completa. Si la función de descenso con un botón todavía no está disponible después de la programación de inicialización, se recomienda conducir hasta el Centro de Servicio de Posventa para su revisión y reparación.

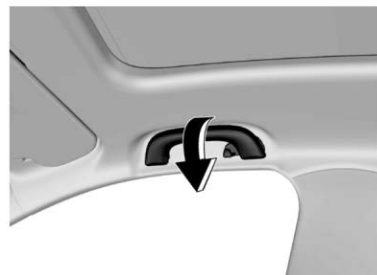
Protección térmica de motor de ventana

La protección térmica del motor de la ventana es una función de protección para prevenir que el motor de regulador de la ventana se sobrecaliente debido al uso prolongado. El motor no funcionará o la frecuencia de operación se reducirá para evitar que el motor se dañe cuando el motor alcance el límite de temperatura preestablecido. Por favor no levante continua y frecuentemente la ventana.

Viseras

Su vehículo está configurado con una visera que puede reducir el efecto deslumbrante en el conductor y los pasajeros.

La visera se puede mover hacia arriba, hacia abajo y a los lados. Algunas viseras también tienen pliegue de pico y espejo de maquillaje.

Pasamanos auxiliares

Sobre la puerta del lado del pasajero delantero y las puertas traseras, está instalado un pasamano auxiliar. Hay ganchos para abrigos en algunos descansabrazos.

El pasamano auxiliar es conveniente para que los pasajeros entren y salgan del vehículo. Los pasajeros también pueden sujetar el pasamanos para ayudar a mantener la posición sentada cuando la velocidad del vehículo es rápida.

Mientras usa el pasamanos auxiliar plegable, sosténgalo hacia abajo. Cuando se libere, regresará automáticamente.

Los descansabrazos están fijos en algunos de los modelos de vehículos de configuración baja y no se pueden plegar.

Techo

Quemacocos

Quemacocos eléctrico (si está equipado)

Cuando el interruptor de ignición está en la posición ON, se puede operar el quemacocos eléctrico.



Advertencia

Se debe observar lo siguiente:

- No saque ninguna parte de su cuerpo u objetos del quemacocos.
- Asegúrese que no haya ningún objeto dentro o fuera del quemacocos antes de cerrarlo.

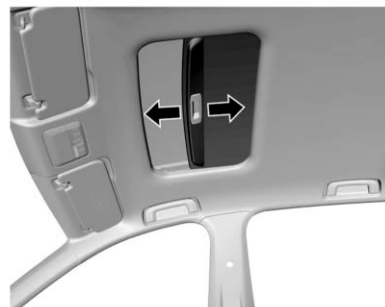
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No coloque objetos pesados sobre o alrededor del quemacocos.
- Asegúrese que no haya ningún objeto en el exterior del quemacocos.
- Cierre completamente el quemacocos cuando deje el vehículo desatendido.

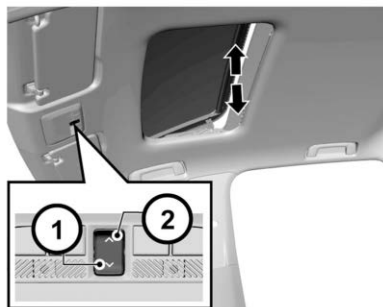
Todos los pasajeros deben usar los cinturones de seguridad, ya sea que el quemacocos esté abierto o cerrado, como en otras situaciones. La violación de los asuntos anteriores causará lesiones graves o daños al vehículo.

Visor



La visera del quemacocos sólo puede abrirse y cerrarse manualmente.

Abertura de quemacocos inclinable

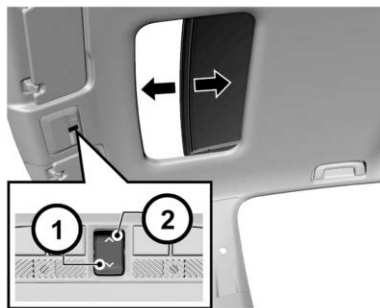


El quemacocos inclinable permite que el aire circule normalmente en el vehículo con poco ruido. El botón de flecha hacia atrás abre el quemacocos, y el botón de flecha hacia adelante cierra el quemacocos.

Para abrir de forma inclinada el quemacocos: Presione el botón de apertura del quemacocos cuando el quemacocos esté completamente cerrado y suelte el botón cuando el quemacocos alcance la posición deseada. Para abrir el quemacocos en diagonal por completo: Presione y mantenga presionado el botón y después suelte el botón cuando el quemacocos deje de moverse.

También puede presionar rápidamente el botón de apertura (presión corta) y el quemacocos se abrirá en diagonal automáticamente. Para cerrar el quemacocos en diagonal, mantenga presionado el botón de cierre del quemacocos y suéltelo cuando llegue a la posición deseada. Para cerrar completamente el quemacocos, libere el botón después que el quemacocos deje de moverse.

Abertura completa del quemacocos



El quemacocos puede abrirse deslizando hacia atrás después de que se haya abierto en diagonal completamente.

Para abrir deslizando el quemacocos: Presione el botón de apertura del quemacocos y suéltelo cuando llegue a la posición deseada. También puede presionar rápidamente el botón de apertura (presión corta), y el quemacocos se abrirá deslizando automáticamente.

Para cerrar deslizando el quemacocos, presione el botón de cierre del quemacocos y suéltelo cuando llegue a la posición deseada. Para cerrar completamente el quemacocos, libere el botón después que el quemacocos deje de moverse. También puede presionar rápidamente el botón de cierre (presión corta), y el quemacocos se cerrará deslizando automáticamente.

Abertura o cierre de un botón

Mientras opera el interruptor del quemacocos, puede presionar el extremo delantero o trasero del interruptor rápidamente (operar dentro de 0.3s), y el quemacocos se cerrará o abrirá automáticamente.

Función anti atrapamiento

El quemacocos se retraerá para evitar atrapar a las personas cuando entra en contacto con ciertos obstáculos rígidos (como el brazo y la cabeza) en su proceso de cierre con un solo botón.

Programación de inicialización de quemacocos

El quemacocos puede perder su función de abertura o cierre con un solo botón en algunos casos, como el reemplazo del motor o el vidrio del quemacocos. En tales casos, la programación de inicialización del quemacocos se deberá realizar primero. Cuando el quemacocos esté completamente cerrado, presione el extremo delantero del interruptor; libere el interruptor temporalmente y después continúe presionando y sosteniendo el interruptor durante por lo menos 5s cuando el vidrio del quemacocos se incline por completo; finalmente, suelte el interruptor. En este momento, el vidrio del quemacocos se sacudirá ligeramente, lo que indica que la programación de inicialización se ha completado. Si la función de abertura o cierre con un botón todavía no está disponible después de la programación de inicialización, se recomienda conducir hasta el Centro de Servicio de Posventa para su revisión y reparación.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras

Cabeceras	21
-----------------	----

Asientos delanteros

Posición del asiento.	22
Ajuste del asiento	23

Asientos Traseros

Asientos Traseros	25
-------------------------	----

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad	26
Cinturón de seguridad de tres puntos	28
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo	29

Sistema de bolsas de aire

Sistema de bolsas de aire	30
¿En dónde están las bolsas de aire?	31
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?	32
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?	33
¿Cómo se activa una bolsa de aire?	33
¿Qué se verá después que se active la bolsa de aire?	33

Restricciones para niños

Bebés y niños pequeños	38
Sistemas de Restricción para Niños ISOFIX	40

Cabeceras

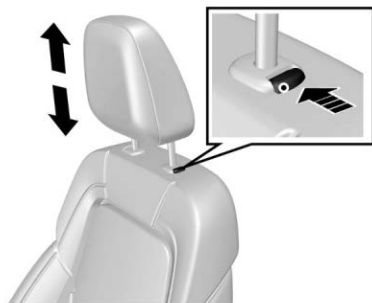
Posición



La posición media de la cabecera debe estar en la misma línea horizontal que los ojos del ocupante. Para personas altas, si el punto anterior no se puede cumplir, la cabecera se deberá ajustar a la posición más alta; para personas más bajas, la cabecera se deberá ajustar a la posición más baja.

⚠ Peligro

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No ponga el vehículo en movimiento hasta que las cabeceras para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

Ajuste de altura (si está equipado)

Para ajustar la cabecera hacia arriba, jale la cabecera hacia arriba a la posición adecuada y fíjela. Para retirar la cabecera, presione y sostenga el interruptor de liberación.

Para ajustar la cabecera hacia abajo, mantenga presionado el interruptor de liberación y empuje la cabecera hacia abajo hasta la posición adecuada; después, libere el interruptor. Ponga atención de no presionar la cabecera con fuerza para evitar lastimarse el dedo al presionar el interruptor de liberación. Las cabeceras del asiento de banca trasero están fijas y la altura no se puede ajustar.

Asientos delanteros**Posición del asiento.**

- Cuando se siente en el asiento, mueva su cadera lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia entre el asiento y el pedal para hacer que su pierna se doble ligeramente al presionar el pedal. El asiento del pasajero se deberá deslizar tan atrás como sea posible.
Ajuste correctamente el asiento antes de conducir.
- Cuando se siente en el asiento, coloque sus hombros planos contra el asiento. Ajuste el ángulo de inclinación del respaldo

para hacer que su brazo alcance de forma conveniente el volante mientras dobla ligeramente el brazo. Mantenga el hombro apoyado contra el respaldo mientras gira el volante. El respaldo no se deberá inclinar excesivamente hacia atrás. Se recomienda que el ángulo de inclinación de los respaldos no exceda los 25 grados.

- La altura del asiento se ajustará de manera que el ocupante pueda ver todas las direcciones y las posiciones de todos los instrumentos de la pantalla. La cabeza debe estar por lo menos a una mano del revestimiento del techo. Los muslos se apoyan en el asiento sin constricción.

Nunca ajuste el asiento cuando el vehículo esté en marcha porque es posible que el asiento no se mueva como se pretende.

Ajuste del asiento

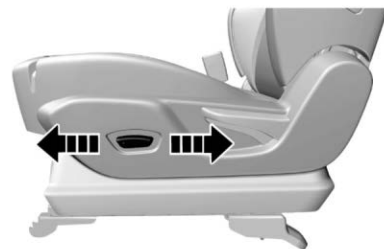
Tipo de ajuste manual (si está equipado)



Jale hacia arriba la palanca de ajuste en la parte inferior delantera del asiento para ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás, y suelte la palanca después que el asiento esté ajustado en la posición adecuada.

Intente deslizar el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse que el asiento esté bloqueado en una posición adecuada.

Tipo de ajuste eléctrico (si está equipado)



El interruptor de ajuste eléctrico está en el lado exterior del asiento. Presione el interruptor hacia adelante o hacia atrás, y el asiento se moverá hacia adelante o hacia atrás según corresponda. Libere el interruptor cuando alcance una posición adecuada.

Ajuste del respaldo del asiento



Jale hacia arriba la palanca y ajuste el ángulo de inclinación del respaldo a una posición adecuada y después suelte la palanca. No se apoye en el respaldo del asiento mientras lo ajusta. Después de ajustar el respaldo, apóyese sobre él para asegurarse que esté bloqueado en su lugar.

Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está asegurado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

Ajuste de altura de asiento del conductor (si está equipado)

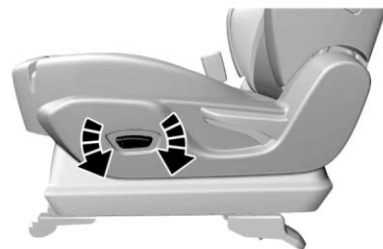
Tipo de ajuste manual



Al ajustar la posición del cojín del asiento del conductor, levante o baje la manija en el costado del cojín del asiento hasta que se ajuste a la posición deseada. Al ajustar la altura del

asiento del conductor, el asiento debe estar cargado, de lo contrario, el dispositivo de ajuste puede dañarse.

Tipo de ajuste eléctrico (si está equipado)



Gire el interruptor de ajuste de altura en el lado exterior del cojín del asiento, y después libere el interruptor después de ajustar el asiento a la altura requerida. Gire el interruptor en sentido contrario a las manecillas del reloj para bajar y en sentido de las manecillas del reloj para subir.

Asientos Traseros

Asiento 60/40

Asiento triple trasero



El respaldo del asiento triple trasero es plegable. Levante la manija de liberación del respaldo junto a la cabecera izquierda del asiento para desbloquear el respaldo y después doble el respaldo hacia adelante.

Al restaurar el respaldo, empuje el respaldo ligeramente hacia atrás para bloquearlo, y revise que el respaldo esté asegurado por último.

Ajuste de respaldo



Hay correas de desbloqueo del respaldo en los lados izquierdo y derecho del asiento trasero 6/4, y jale la correa para desbloquear el respaldo correspondiente.

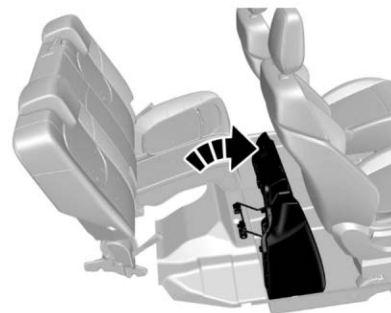
Después de desbloquear el respaldo, se puede ajustar dentro de cierto rango de ángulo. Libere la correa después del ajuste. Intente sacudir el respaldo para asegurarse que esté bloqueado.

También puede jalar la correa de desbloqueo y doblar el respaldo hacia adelante. Al desplegar el respaldo, jale la correa, coloque el respaldo y después suelte la correa.

Vuelta del cojín del asiento



Jale ligeramente la parte delantera del cojín del asiento para desbloquear y levantar el cojín del asiento.

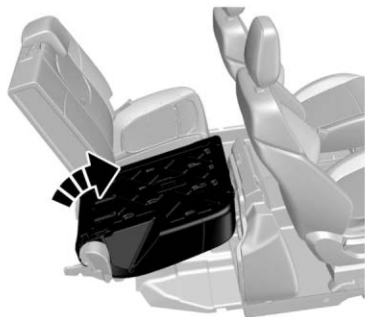


Como se muestra en la figura, después de desbloquear el cojín, jale el cojín hacia adelante y levante la parte trasera del cojín para voltearlo. Ambos cojines se pueden voltear así.

Al restaurar, instale el cojín en orden opuesto. Presione con fuerza la parte delantera del cojín del asiento para bloquearlo.

Por último, intente sacudir el cojín del asiento para asegurarse que esté bloqueado.

Aplane el respaldo



Primero dé la vuelta al cojín, luego jale la correa del respaldo para desbloquear el respaldo y después doble el respaldo hacia adelante hasta que quede plano. Ambos respaldos se pueden plegar y colocar planos.

Opere en orden inverso cuando coloque en su posición original. Intente sacudir el respaldo y el cojín para asegurarse que estén bloqueados.

Posición de asiento y ángulo de respaldo para medición de espesor de cojín de asiento

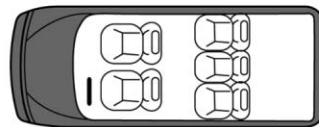
Para medición del espesor del cojín del asiento, el asiento puede estar en cualquier posición.

El estado del ángulo del respaldo del asiento es de 25 grados hacia atrás en el estado vertical.

Restaurar el respaldo del asiento trasero

1. Para evitar que el cinturón de seguridad quede atrapado al restaurar el respaldo, jale el cinturón de seguridad primero para evitar el área donde se despliega el respaldo.
2. Levante el respaldo del asiento y empujelo hacia atrás hasta su posición original.
3. Empuje la parte superior del respaldo hacia atrás con una ligera fuerza para bloquear el respaldo.
4. Intente sacudir el respaldo para asegurarse que esté bloqueado.

Diagrama de distribución de asiento



Cinturones de seguridad



En caso de accidentes, los cinturones de seguridad pueden brindar una buena protección y se deben usar durante la conducción como es estipulado por las reglamentaciones. El cinturón de seguridad está diseñado principalmente en base al tamaño de un cuerpo de adulto y es adecuado para pasajeros con una altura de más de 150 cm y un peso de más de 36 kg. Seleccione un sistema de asiento de seguridad para niños apropiado en base al tamaño del cuerpo del niño para niños menores de 12 años. Por favor revise todas las partes del sistema del cinturón de seguridad respecto a cualquier desgaste o daño o funcionamiento anormal regularmente. Reemplace las partes y componentes dañados. Se recomienda encarecidamente reemplazar el cinturón de seguridad y el tensor del cinturón de seguridad desplegado en el Centro de Servicio Posventa después de un accidente.

Limitador de carga (si está equipado)

Está equipado en el cinturón de seguridad delantero. El limitador de fuerza puede reducir el esfuerzo aplicado en el cuerpo a través de la liberación de amortiguación del cinturón de seguridad en caso de accidente de colisión.

El limitador de fuerza puede reducir el esfuerzo aplicado en el cuerpo a través de la liberación de amortiguación del cinturón de seguridad en caso de accidente de colisión.

Precaución

Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté dañado o sujeto por un objeto afilado. Evite que el polvo entre en el retractor de bloqueo de emergencia del cinturón de seguridad.

Peligro

La operación incorrecta (para la eliminación o instalación del cinturón de seguridad o la hebilla de anclaje del cinturón de seguridad) activará el tensor del cinturón de seguridad, lo que provocará riesgos de lesiones.

Peligro

Todos los pasajeros siempre deben abrocharse sus cinturones de seguridad antes de conducir, y deben usar los cinturones de seguridad bajo cualquier circunstancia durante la conducción. En caso de accidente, los pasajeros que no usen los cinturones de seguridad o usen los cinturones de seguridad incorrectamente pueden sufrir lesiones serias o la muerte.

Advertencia

Se debe observar lo siguiente:

- El cinturón de seguridad no debe abrocharse contra un objeto duro o frágil en su bolsillo. De lo contrario, el objeto duro lo lastimará y el objeto frágil puede dañarse en caso de emergencias.
- Cada cinturón de seguridad sólo se puede usar por una persona. No permita que múltiples ocupantes (incluyendo niños) compartan un cinturón de seguridad.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No permita que un niño se sienta sobre el regazo del pasajero, porque no lo puede proteger completamente.
- Si el respaldo del asiento se inclina hacia atrás demasiado cuando se usa el cinturón de seguridad, el efecto de protección se reducirá ampliamente cuando ocurre un accidente.
- No reemplace, desensamble, ensamble o modifique el cinturón de seguridad sin permiso.

Precaución

1. Mantenga el cinturón de seguridad retraído y desbloqueado cuando no se use por un tiempo prolongado. No permita que ningún cinturón de seguridad o su hebilla o la lengüeta sea atrapado por una puerta; de lo contrario, el cinturón de seguridad puede dañarse.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

2. El cinturón de seguridad se adapta al cuerpo a través del retractor de bloqueo de emergencia. Se apretará automáticamente y se adaptará de manera automática al cuerpo después de bloquearse. Por favor contacte al Centro de Servicio Posventa para inspección si está demasiado apretado.
3. El cinturón de seguridad se debe mantener limpio. La suciedad áspera obstaculizará el funcionamiento del dispositivo de retracción automática del cinturón de seguridad. Puede limpiarse con un trapo húmedo sin desinstalarse o reemplazarlo.

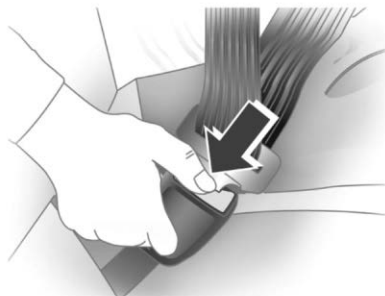
Preste atención para evitar que materiales extraños entren en la hebilla del cinturón de seguridad (como cáscaras de semillas de girasol y botones); de otra manera la hebilla del cinturón de seguridad fallará.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Saque el cinturón de seguridad del retractor, guíelo alrededor del cuerpo sin girarlo e inserte la lengüeta de bloqueo en la hebilla para asegurarlo. Al conducir, jale con fuerza del cinturón de hombro para ajustar la tensión del cinturón de cadera.

La ropa suelta o pesada dificultará el uso del cinturón de seguridad. No coloque ningún objeto (como una bolsa de mano y teléfono móvil) entre el cinturón de seguridad y su cuerpo.

Desabrochar



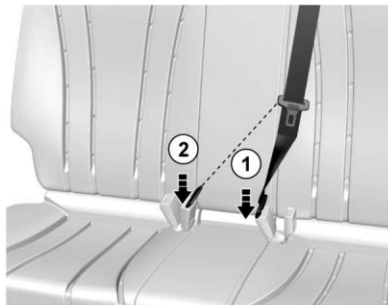
Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo de la hebilla.

Cinturón de seguridad trasero

Para abrochar y desabrochar los cinturones de seguridad izquierdo y derecho de la fila trasera, consulte el cinturón de seguridad delantero.

Para la posición central del cinturón de seguridad trasero:

1. Saque el cinturón de seguridad del retractor del respaldo.

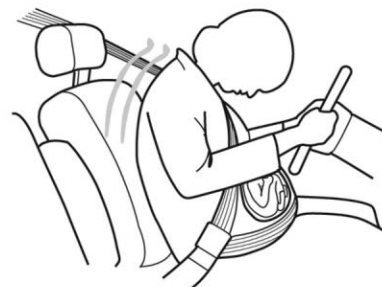


2. Después que los pasajeros estén sentados, inserte el perno de resorte (1) primero en la parte superior del cinturón de seguridad en la hebilla del lado izquierdo del asiento.

La hebilla es diferente de otras hebillas y el botón de liberación rojo está en el costado de la hebilla.

3. Inserte el perno de resorte móvil en la hebilla del lado derecho del asiento (2). Asegúrese que el cinturón de seguridad no pase por el pecho delantero y se sujete correctamente.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



El cinturón de seguridad brinda protección para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los pasajeros, si las mujeres embarazadas no usan el cinturón de seguridad, es más probable que se les provoquen lesiones personales graves.

Las mujeres embarazadas deben usar el cinturón de seguridad de cadera/hombro durante todo el embarazo, y el cinturón de cadera debe abrocharse lo más bajo posible. La mejor manera de proteger a un feto es brindar protección de seguridad a su madre. Si el cinturón de seguridad está abrochado correctamente, el feto no es vulnerable a lesiones en caso de colisión. Para una mujer embarazada o cualquier persona, el uso correcto es la clave para ejercer el mejor efecto de protección del cinturón de seguridad.

El cinturón de cadera debe colocarse lo más bajo posible a través de la pelvis, para evitar la fuerza sobre el abdomen.

Sistema de bolsas de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Bolsa de aire delantera del conductor.
- Bolsa de aire delantera del pasajero delantero. (Si está equipado)
- Bolsa de aire lateral delantera. (Si está equipado)
- Bolsa de aire de cortina lateral (Si está equipado)

Para todas las bolsas de aire, las letras "AIRBAG" están marcadas en el tablero de moldura o en la etiqueta cerca de su abertura de despliegue. Para las bolsas de aire frontales, las letras "AIRBAG" para el conductor se encuentran en el centro del volante, y las letras "AIRBAG" del pasajero delantero se encuentran en el tablero de instrumentos. Para bolsas de aire de impacto lateral, las letras "AIRBAG" están ubicadas en el lado del respaldo, cerca de la puerta.

La bolsa de aire puede complementar la protección sobre la base de corregir el uso del cinturón de seguridad. Aunque actualmente las bolsas de aire están diseñadas para reducir los riesgos de lesiones causadas por la fuerza de impacto cuando la bolsa de aire está inflada, todas las bolsas de aire deben inflarse rápidamente para ejercer su efecto.

Las notas importantes sobre el sistema de bolsa de aire son las siguientes:

Peligro

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de

(Continúa)

Peligro (Continúa)

aire. Las bolsas de aire están diseñadas para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada choque. Los cinturones de seguridad son el único dispositivo de restricción en algunas colisiones.

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para ellas.

Peligro

No permita que un niño, un bebé, una mujer embarazada o personas enfermas y débiles se sienten en el asiento delantero equipado con una bolsa de aire. Nunca instale un

(Continúa)

Peligro (Continúa)

asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. El niño puede sufrir lesiones graves o morir cuando se infla una bolsa de aire. El cinturón de seguridad y la bolsa de aire pueden proteger a adultos y adolescentes, pero no a niños y bebés. Los niños y bebés necesitan dispositivos especiales de protección infantil, como un asiento para niños, para obtener la protección correspondiente.

 Advertencia

Dado que la bolsa de aire se infla más rápido que un abrir y cerrar de ojos y va acompañado de una gran fuerza de impacto, si el pasajero está cerca o sentado cerca de la bolsa de aire, puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte debido al inflado de la bolsa de aire. No se siente demasiado cerca de la bolsa de aire, como sentarse en el borde del asiento o inclinarse hacia adelante. Usar un cinturón de seguridad puede ayudarlo

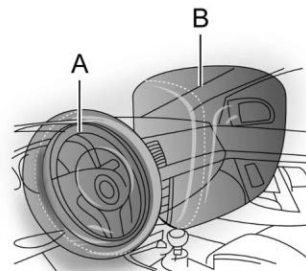
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

a mantenerse en la posición correcta antes y durante una colisión. Incluso si el vehículo está equipado con bolsas de aire, se debe usar el cinturón de seguridad. El conductor debe sentarse lo más atrás posible mientras se asegura que el vehículo se pueda operar con normalidad. En los vehículos equipados con bolsas de aire laterales, el pasajero no debe apoyarse en la puerta.

Indicador de bolsa de aire

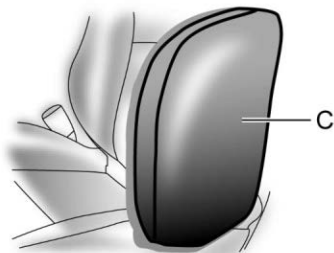
En el tablero de instrumentos, hay un indicador de bolsa de aire que muestra el símbolo de forma de la bolsa de aire. El sistema verificará si el sistema del circuito de la bolsa de aire tiene una falla y dará el aviso correspondiente a través del indicador. Consulte el capítulo "Instrumentos y controles" para obtener información detallada.

¿En dónde están las bolsas de aire?**Bolsa de aire delantera**

Como se muestra en la Figura A anterior, la bolsa de aire delantera del conductor está ubicada en el centro del volante.

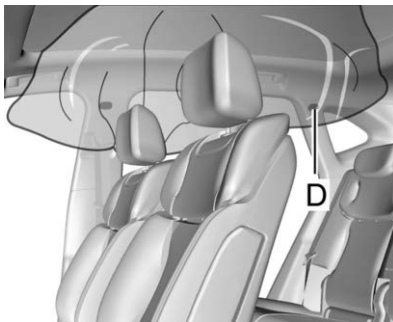
Como se muestra en la Figura B anterior, la bolsa de aire delantera del pasajero delantero está ubicada en el tablero de instrumentos del lado del pasajero.

Bolsa de aire lateral



Como se muestra en la Figura C, la bolsa de aire lateral del asiento delantero está instalada en el lado del respaldo cerca de la puerta.

Bolsa de aire de cortina lateral (Si está equipado)



Como se muestra en la Figura D, la bolsa de aire de cortina lateral está instalada en la unión entre la pared lateral y el techo, en el revestimiento del techo o en el tablero de la moldura.

Peligro

Si hay algún objeto entre el ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse normalmente o la bolsa de aire puede causar que el objeto apriete el cuerpo

(Continúa)

Peligro (Continúa)

del ocupante cuando está inflado, lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. Nunca use un accesorio del asiento (como la funda del asiento) que pueda dificultar el inflado de la bolsa de aire de impacto lateral.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

La bolsa de aire delantera está diseñada para inflarse en colisiones frontales moderadas a severas, o una colisión casi frontal, para reducir los riesgos de lesiones severas de la cabeza y el pecho del conductor y del pasajero delantero.

Si la bolsa de aire frontal se infla depende de la velocidad de funcionamiento del vehículo. Depende del objeto impactado, la dirección del impacto y la desaceleración del vehículo durante la colisión.

La bolsa de aire delantera puede inflarse en diferentes velocidades de colisión. El inflado de la bolsa de aire depende de la dirección del impacto (recta o en cierto ángulo) en el

momento de la colisión y si el objeto impactado es fijo o móvil, deformable o no, y estrecho o ancho. Debido al diseño diferente de cada vehículo, las condiciones de inflado de colisión de la bolsa de aire frontal pueden variar. La bolsa de aire frontal no se inflará en caso de vuelco del vehículo, colisión trasera y la mayoría de las colisiones de impacto lateral. Es posible que la bolsa de aire frontal no se infle en colisiones frontales o casi laterales, colisiones laterales o diagonales, colisiones con objetos cilíndricos (como postes y troncos de árbol), colisiones traseras debajo de un vehículo grande (camiones, etc.), y laterales.

Conforme el diseño, la bolsa de aire de impacto lateral del asiento se inflará de acuerdo con la posición de impacto en caso de una colisión lateral moderada a grave.

La bolsa de aire de impacto lateral del asiento no se inflará en caso de colisiones frontales, colisiones casi frontales, vuelco del vehículo o colisiones traseras. La bolsa de aire de impacto lateral del asiento no puede inflarse en colisiones laterales leves y colisiones laterales frontales o diagonales. Conforme el diseño, la bolsa de aire de impacto lateral del asiento se inflará en el lado de la colisión. La bolsa de aire no se activará en todos los accidentes

de colisión. Para un accidente en particular, no debe simplemente juzgar si la bolsa de aire debe inflarse de acuerdo con las causas, daños al vehículo o gastos de reparación y mantenimiento. Su vehículo está equipado con un módulo de detección y diagnóstico de colisiones. Si un accidente de colisión alcanza cierta fuerza, el módulo puede registrar información relevante de colisión después de la colisión. Si tiene alguna duda sobre la situación de funcionamiento de su bolsa de aire en un accidente de colisión, póngase en contacto con su distribuidor para proporcionar un análisis y diagnóstico profesional para usted.

¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?

En el proceso de inflado, el sistema de detección enviará una señal electrónica para activar el generador de gas; el generador liberará gas para inflar la bolsa de aire y hará que la bolsa de aire salga de la placa de cubierta. El generador de gas, la bolsa de aire y los miembros relevantes son todos componentes del módulo de bolsa de aire.

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o semifrontales de moderadas a severas, incluso si usa el cinturón de seguridad, el pasajero también puede golpear el volante o el tablero. En impactos laterales de moderados a severos, incluso si usa el cinturón de seguridad, el pasajero también puede golpear los componentes internos del vehículo. La bolsa de aire complementa la protección proporcionada por el cinturón de seguridad al distribuir la fuerza de impacto de manera más uniforme en el cuerpo del ocupante. Sin embargo, los cuerpos de algunos ocupantes no se mueven hacia las bolsas de aire en colisiones donde un objeto externo se introduce en el vehículo. La bolsa de aire no puede proporcionar la protección correspondiente. Consulte *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ 32 La bolsa de aire sólo se deberá considerar como un dispositivo complementario del cinturón de seguridad.

¿Qué se verá después que se active la bolsa de aire?

Cuando se infla la bolsa de aire, se desinflarán tan rápidamente que algunas personas pueden no percatarse que la bolsa de aire se infló

debido a que se desinflan muy rápido. También se puede emitir humo y polvo desde las salidas de la bolsa de aire desinflada.

Peligro

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infla la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventana o una puerta. Si experimenta problemas de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

Si el sistema de suministro de energía del vehículo aún puede funcionar normalmente después de una colisión, el vehículo tiene funciones para desbloquear las puertas automáticamente, encender la luz de advertencia de peligro y cortar el sistema de combustible después de inflar la bolsa de aire. El conductor puede usar el interruptor

de función correspondiente para bloquear puertas, apagar las luces interiores y apagar la luz de advertencia de peligro.

Advertencia

Algunas de las funciones importantes del vehículo, como los sistemas de energía, frenado y dirección, también se dañarían en choques severos que causen el inflado de las bolsas de aire. Incluso si el vehículo también se puede conducir después de una colisión, puede haber algún daño invisible que resulte en la incapacidad de operar el vehículo de manera segura. Tenga cuidado de conducir el vehículo después de una colisión.

Si el sistema de suministro de energía del vehículo aún puede funcionar normalmente después de una colisión, el vehículo tiene funciones para desbloquear las puertas automáticamente, encender las luces de advertencia de peligro y apagar el sistema de combustible después de inflar la bolsa de aire. El conductor puede usar el interruptor de función correspondiente para bloquear puertas, apagar las luces interiores y apagar la

luz de advertencia de peligro. El despliegue de la bolsa de aire del pasajero delantero también puede causar daños al parabrisas.

- La bolsa de aire sólo se puede inflar una vez conforme a su diseño. Después de que se infla la bolsa de aire, es necesario reemplazar algunas partes del sistema de la bolsa de aire. Si no reemplaza estas partes, el sistema de bolsas de aire no podrá brindar protección en el próximo accidente de colisión. Las partes del sistema de bolsas de aire que se reemplazarán incluyen el módulo de la bolsa de aire, el módulo de control de la bolsa de aire, el pretensor del cinturón de seguridad y otras partes.
- El vehículo está equipado con módulos de diagnóstico y detección de colisiones que registran información después de la colisión.
- Los trabajos relacionados con el sistema de bolsas de aire sólo pueden ser realizados por técnicos con la calificación correspondiente. Una reparación y un mantenimiento incorrectos pueden hacer que el sistema de bolsas de aire no funcione con normalidad. Visite a su distribuidor para reparación y mantenimiento.

Reparación, mantenimiento y reemplazo del sistema de bolsa de aire

El sistema de bolsa de aire debe recibir mantenimiento por técnicos calificados y profesionales. Un mantenimiento incorrecto hará que el sistema de bolsas de aire no funcione con normalidad. Visite a su distribuidor para la reparación y el mantenimiento del sistema de bolsa de aire. La bolsa de aire sólo se puede inflar una vez. Después de que se infla la bolsa de aire, es necesario reemplazar algunas partes del sistema de la bolsa de aire. Si no reemplaza estas partes, el sistema de bolsas de aire no podrá brindar protección en la siguiente colisión. Asegúrese que la luz de advertencia de falla de la bolsa funcione correctamente. Si la luz de advertencia de falla de la bolsa de aire está siempre encendida al arrancar el vehículo o al conducir, es posible que el sistema de la bolsa de aire no funcione correctamente. El vehículo debe repararse de inmediato.

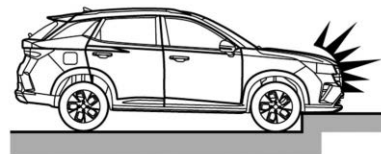
Precaución

Si la cubierta de la bolsa de aire está dañada, abierta o rota, es posible que la bolsa de aire no funcione normalmente. Se debería reparar lo antes posible.

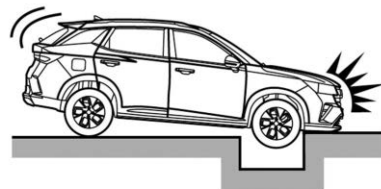
Nunca adhiera ni cubra ningún objeto en la superficie de la cubierta de la bolsa de aire ni vuelva a colocar la cubierta de la bolsa de aire; nunca intente reparar, ajustar o retirar o instalar ningún componente del sistema de bolsa de aire; nunca intente reinstalar la defensa delantera de la carrocería del vehículo usted mismo.

Otras situaciones donde la bolsa de aire puede estar inflada (desplegada) excepto por colisión

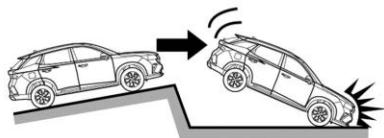
Las bolsas de aire también se pueden inflar si la parte inferior del vehículo sufre un impacto severo. Consulte los siguientes ejemplos.



- Golpear un borde del camino, borde de la acera o superficie dura.



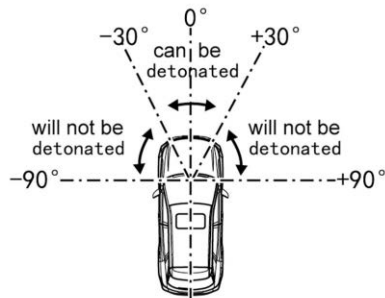
- Caer o conducir en un bache profundo.



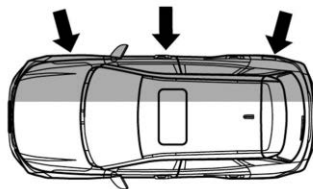
- Golpe fuerte de la rueda o caída del vehículo.

La bolsa de aire frontal no puede inflarse en las siguientes colisiones

La bolsa de aire frontal generalmente no se inflará en caso de colisiones laterales, colisiones traseras, vuelco o colisiones frontales de baja velocidad. Sin importar qué tipo de colisión, sólo cuando el vehículo genere suficiente desaceleración hacia adelante, se inflará la bolsa de aire frontal.



- Ángulo de colisión frontal superior a 30° desde la dirección longitudinal del vehículo



- Colisión lateral.



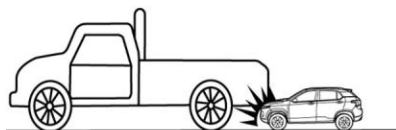
- Colisión del extremo trasero.



- Vuelco, caída desde un lugar alto, rodado.



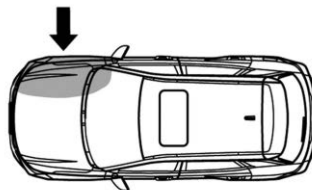
- Golpea objetos deformados, como una pila de arena, una barra protectora, una columna y un árbol.



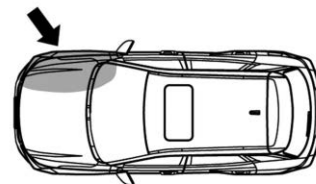
- Golpea en la parte inferior del vehículo al frente, especialmente en la parte inferior del camión.

En los siguientes tipos de colisiones, las bolsas de aire laterales y las cortinas laterales (si está equipado) pueden no desplegarse

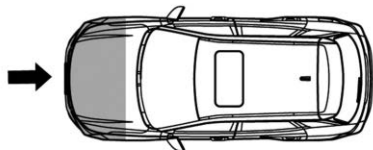
Es posible que el sistema de bolsas de aire laterales/bolsas de aire laterales de cortina no se active si el vehículo es golpeado en una colisión lateral en un ángulo determinado o si el impacto se produce en el costado del compartimiento que no es de pasajeros.



- Colisión lateral de la carrocería del vehículo (no en el compartimiento de pasajeros)



- Colisión lateral fuera de la vertical. Por lo general, la bolsa de aire lateral o la bolsa de aire de cortina lateral no se despliegan en caso de colisión frontal, colisiones por alcance, volcaduras o colisiones laterales a baja velocidad.



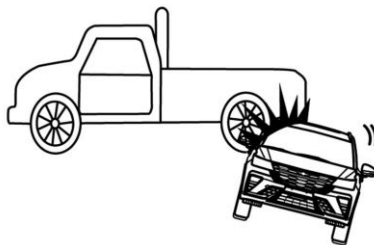
- Colisión frontal



- Colisión del extremo trasero



- Vuelco, caída desde un lugar alto, rodado



- Colisión lateral al camión durante derrape.

Restricciones para niños

Bebés y niños pequeños

Asiento para niños

El vehículo no está equipado con un asiento para niños. Usar asientos para niños puede reducir el riesgo de lesiones al niño si hay un accidente. Siempre use los asientos para niños cuando conduzca con niños.

Sólo use asientos para niños que se hayan aprobado oficialmente y sean adecuados para el niño. El asiento utilizado debe ser apropiado a la altura, el peso y la edad del niño.

Nunca permita que un niño sea transportado en un vehículo sin estar asegurado adecuadamente.

Nunca sostenga a un niño en sus brazos mientras viaja en el vehículo. Nunca permita que un niño se pare o se arrodele en un asiento o en el compartimiento de equipaje cuando el vehículo está en operación.

Precaución

Un asiento de seguridad para niños no asegurado puede ser arrojado fuera del vehículo cuando ocurre una colisión o una parada de emergencia. El asiento de seguridad para niños siempre debe estar correctamente asegurado, incluso si no se usa.

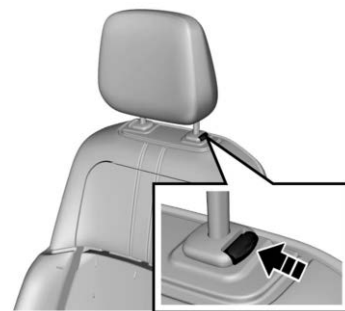
Si se coloca el asiento de seguridad para niños en un compartimiento cerrado en clima caliente, la temperatura del asiento para niños será muy alta. Asegúrese que la temperatura del asiento para niños no sea muy alta antes de colocar a un niño en el asiento. Si el niño es demasiado pequeño y el cinturón de seguridad no puede brindarle la mejor protección, asegúrese de usar un asiento de seguridad para niños adecuado para brindar protección de seguridad.

**Advertencia**

El tamaño y el rango de configuración de un asiento de seguridad para niños puede variar drásticamente. No todos los asientos para niños son aplicables a su vehículo debido a los efectos de la moldura del vehículo, así como a la forma y el tamaño del asiento. Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento de seguridad para niños adecuadamente en el vehículo siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento de seguridad para niños y las instrucciones de este manual. Si el asiento de seguridad para niños no coincide con el tamaño de su vehículo y la figura del cuerpo del niño o la conexión a su vehículo es incorrecta, se pueden producir lesiones personales graves al niño y a otros pasajeros en el vehículo en caso de una colisión.

Cuando instale un asiento para niños en el asiento delantero, para asegurar que no haya interferencia del asiento para niños al interior del vehículo, ajuste el asiento delantero como

se requiera. Cuando instale un asiento para niños en el asiento trasero, para asegurar que no haya interferencia del asiento para niños con el asiento delantero, ajuste el asiento delantero como se requiera.



Cuando se usa un asiento de refuerzo, para asegurarse que el asiento para niños esté plano respecto al respaldo del asiento, ajuste o retire la cabecera del asiento.

Nunca retire la cabecera del asiento, cuando un asiento esté ocupado por un adulto o por un niño en un cojín de refuerzo. Ajuste la altura de la cabecera del asiento para asegurar que la parte superior esté nivelada, o más cerca, a la parte superior de la cabeza del ocupante sentado.



Peligro

NUNCA use un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA frente a éste; puede ocurrir la MUERTE o LESIONES SERIAS para el NIÑO.

Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

delantero se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Sistemas de Restricción para Niños ISOFIX

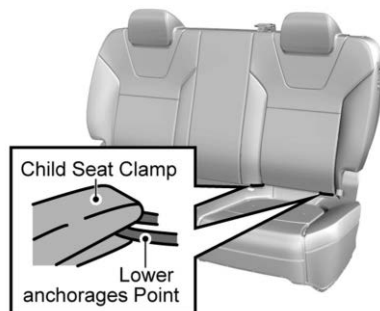


Los asientos traseros externos están equipados con anclajes ISOFIX/i-Size.

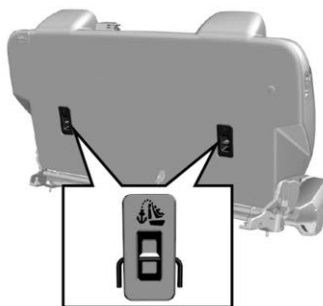
Para fijar el asiento de seguridad para niños:

1. Los anclajes están ubicados en el espacio entre el cojín del asiento y el respaldo. Su posición se puede identificar a través de la etiqueta en el borde inferior del respaldo. Los asientos izquierdo y derecho están equipados con un juego de anclajes respectivamente.

2. Retire los objetos del asiento. Tenga en cuenta que debe quitarse el cinturón de seguridad y la hebilla del cinturón de seguridad para evitar que se vea afectada la fijación precisa del asiento para niños.
3. Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento de segunda fila.



4. Conecte el gancho de fijación en el asiento de seguridad para niños al dispositivo de fijación en el vehículo. Opere de acuerdo con las instrucciones del asiento de seguridad para niños.



5. Conecte la correa superior del asiento para niños al punto de fijación correspondiente del vehículo. Consulte las instrucciones del asiento para niños para saber cuándo y cómo tensar la correa superior. Como se muestra, el punto de fijación del asiento para niños se encuentra detrás del respaldo del asiento trasero.
6. Presione y jale el asiento de seguridad para niños en todas las direcciones para verificar que esté seguro.
7. Asegúrese que la temperatura del asiento para niños no sea muy alta antes de colocar a un niño en el asiento.

En caso de un accidente de colisión grave, los anclajes ISOFIX/i-Size se pueden dañar. Puede ser necesario reparar y reemplazar algunas partes. Revise los anclajes después de un accidente.

Asientos para niños recomendados

General Motors recomienda usar un asiento de seguridad para niños de GM genuino.

Ubicaciones de instalación de restricción para niños

Posición de asientos

Número de posición de asiento	1	3	4	5	6
Posición de asiento adecuada para cinturón universal (sí/no)	no	sí Sólo viendo al frente	sí	sí	sí
Posición de asiento i-Size (sí/no)	no	no	sí	no	sí
Posición de asiento adecuada para accesorio lateral (L1/L2)	no	no	no	no	no
Accesorio orientado hacia atrás adecuado más grande (R1/R2X/R2/R3)	no	no	(R1/R2X/ R2/R3)	no	(R1/R2X/ R2/R3)
Accesorio orientado hacia adelante adecuado más grande (F2X/F2/F3)	no	no	(F2X/F2/ F3)	no	(F2X/F2/ F3)
Accesorio de refuerzo adecuado más grande B2/B3)	no	no	B2/B3)	no	B2/B3)

Número de asiento	Posición en el vehículo
1	Delantera izquierda
2	Central delantera

3	Delantera derecha
4	2da fila izquierda
5	2da fila central
6	2da fila derecha
7	3ra fila izquierda
8	3ra fila central
9	3ra fila derecha

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento

Almacenamiento del tablero de instrumentos	44
Guantera	45
Portavasos	45
Almacenamiento delantero	45
Almacenamiento trasero	46
Almacenamiento de consola de piso	46

Características adicionales del almacenamiento

Ganchos para bolsas de compras	47
--------------------------------------	----

Sistema portaequipajes

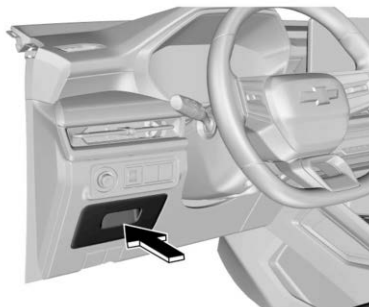
Sistema portaequipajes	47
------------------------------	----

Información para cargar el vehículo

Información sobre la carga del vehículo	47
---	----

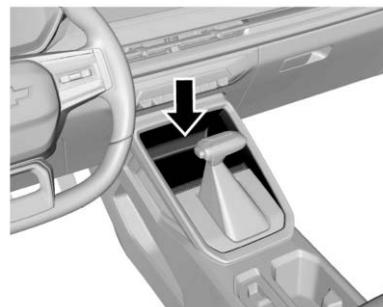
Compartimientos de almacenamiento

Almacenamiento del tablero de instrumentos



Una caja de almacenamiento está ubicada debajo del lado izquierdo del tablero.

Caja de almacenamiento central de tablero de instrumentos



Una caja de almacenamiento está ubicada debajo del centro del tablero.

Guantera

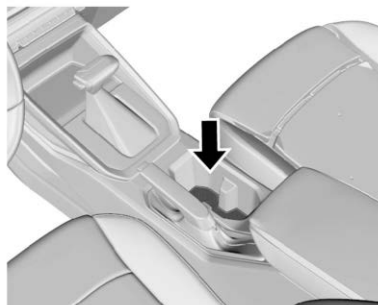


Para abrir la guantera, jale el interruptor en la esquina superior izquierda de la guantera. Empuje y asegure la puerta de la guantera hacia adentro al cerrar.

Advertencia

Mantenga la puerta de la guantera cerrada cuando el vehículo esté en movimiento para reducir los riesgos de lesiones debido a frenado de emergencia o en caso de un choque.

Portavasos



El portavasos está ubicado en la consola entre los asientos delanteros. En los descansabrazos del asiento trasero, también hay portavasos para algunos modelos.

Advertencia

No coloque vasos con líquido caliente sin tapa en el portavasos mientras el vehículo está en movimiento. Si se derrama líquido caliente, podría quemarse. Una quemadura al conductor podría causar la pérdida de control del vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Para reducir el riesgo de lesiones personales en caso de un paro brusco o una colisión, no coloque botes, vasos, latas etc. descubiertas o no seguras en el portavasos mientras el vehículo esté en movimiento.

Almacenamiento delantero



La ranura de almacenamiento de la puerta y el descansabrazos están ubicados en la puerta delantera y en la puerta trasera.

Almacenamiento trasero



La cavidad del mapa está ubicada en la parte posterior del respaldo del asiento delantero.

Almacenamiento de consola de piso

Caja de almacenamiento de consola (si está equipado)



La caja de almacenamiento de consola está colocado detrás de la caja del descansabrazos.

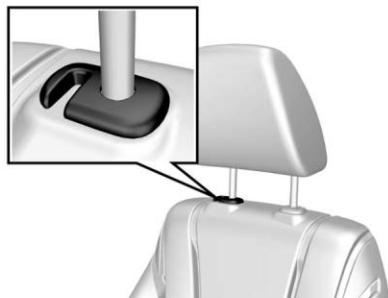
Caja de almacenamiento de descansabrazos (si está equipado)



Está colocado entre los asientos delanteros. Jale hacia arriba para abrir la cubierta de la caja de almacenamiento y ciérrela después de su uso.

Características adicionales del almacenamiento

Ganchos para bolsas de compras



La cabecera está equipada con un gancho para colgar una bolsa de compras o bolsa de mano.

Sistema portaequipajes

El portaequipaje es un elemento de la moldura externa. Para evitar dañar el vehículo, por favor no use el portaequipaje para transportar nada.

Información para cargar el vehículo

Información sobre la carga del vehículo

- Los objetos pesados dentro del compartimiento de equipaje deben colocarse cerca del respaldo. Asegúrese que el respaldo esté asegurado. Si los objetos se necesitan apilar en capas, los más pesados deben colocarse en la parte inferior.
- Los objetos dispersos en el compartimiento de equipaje deben fijarse para evitar que se deslicen.
- Los objetos cargados no deben estar más altos que el borde superior del respaldo.
- El objeto no debe colocarse en la cubierta del equipaje o en el tablero de instrumentos. No cubra la bolsa de aire u otras partes del tablero de instrumentos.
- Los objetos cargados no deben obstaculizar el funcionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento y la palanca de cambios, ni limitar el movimiento libre del conductor. No ponga ningún objeto que no esté fijo en el vehículo.

- No conduzca el vehículo con la puerta trasera abierta. Está prohibido colocar un encendedor de cigarrillos, un cilindro de gas propano, un perfume u otros materiales combustibles/explosivos en el vehículo. Estos artículos pueden causar un incendio o explotar cuando el vehículo está bajo altas temperaturas por un tiempo prolongado.

Evite colocar un encendedor de cigarrillos, cilindro de gas propano u otro material combustible/explosivo dentro del vehículo. Estos artículos pueden incendiarse y/o explotar cuando el vehículo está bajo altas temperaturas por un tiempo prolongado.

Instrumentos y Controles

Introducción del Tablero de instrumentos

Introducción del Tablero de instrumentos	49
--	----

Controles

Ajuste del volante de dirección	50
Controles al volante	51
Claxon	54
Limpiador/lavador de parabrisas	54
Limpiador/lavador del medallón	56
Tomas de corriente	56

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Cuadro de instrumentos	58
Velocímetro	62
Odómetro	62
Tacómetro	62
Indicador de combustible	63
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	63
Señal de giro	64
Recordatorios de cinturón de seguridad ...	64
Luz de disponibilidad de bolsa de aire	66
Luz del sistema de carga	66
Falla de luz indicadora	67
Luz de advertencia del sistema de frenos ..	68

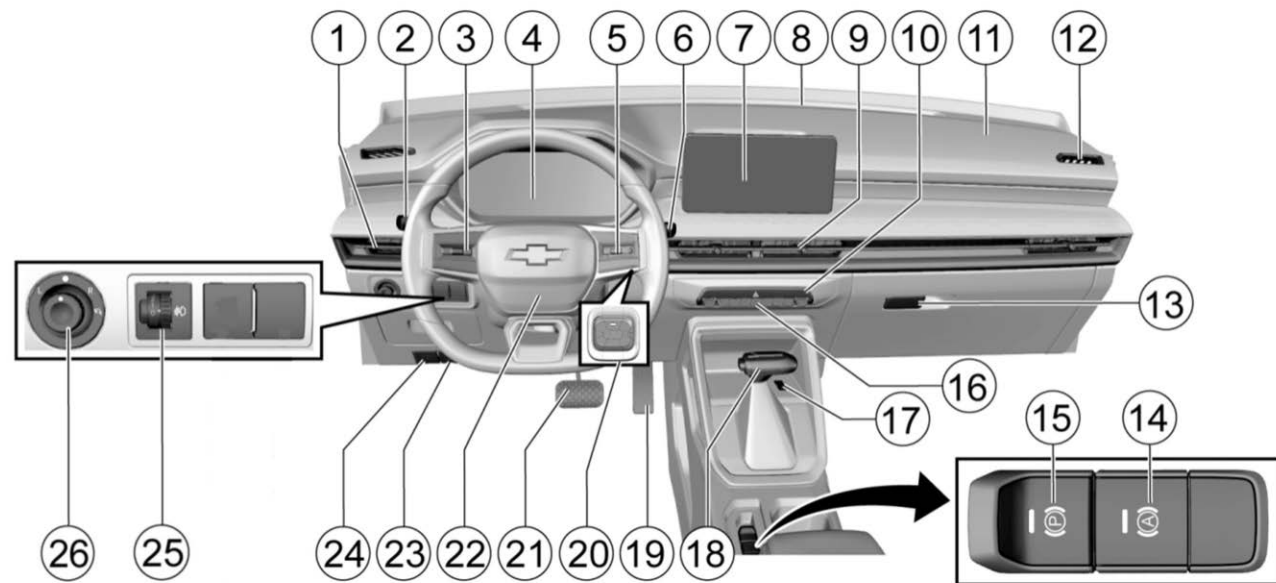
Luz de freno eléctrico de estacionamiento (Si así está equipado)	69
Luz de falla de freno de estacionamiento eléctrico	69
Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	70
Luz de advertencia Dé servicio a la transmisión	70
Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH)	71
Luz de advertencia de dirección hidráulica	72
Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)	73
Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak	73
Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor	73
Luz de presión de las llantas	74
Luz de presión de aceite del motor	75
Luz de advertencia de combustible bajo ...	76
Luz de seguridad	76
Luz indicadora de luces altas encendidas	76
Indicador de luz antiniebla delantera	77
Luz antiniebla trasera	77
Recordatorio de luces encendidas	78

Luz de control de velocidad constante	78
Luz de Puerta entreabierta	78

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)	79
---	----

Introducción del Tablero de instrumentos



1. Salida de aire lateral

2. Interruptor de luz de vehículo
y luz direccional

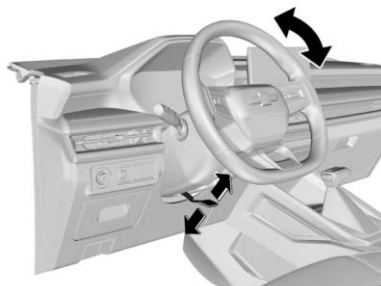
3. Botón de control de sistema de control de
velocidad constante (Si está equipado)

4. Grupo de instrumentos
5. Tablero de instrumentos/Botón de control de sistema de audio (Si está equipado)
6. Limpiaparabrisas, lavaparabrisas e interruptor de luz antiniebla trasera
7. Sistema de audio y entretenimiento
8. Ventila de aire delantera
9. Salida de aire central
10. Ensamble de tablero de control de A/C
11. Bolsa de aire lateral del pasajero delantero (si está equipado)
12. Ventila de descongelamiento de ventana delantera
13. Guantero
14. Sostenimiento automático del vehículo (AVH) (Si está equipado)
15. Freno de mano electrónico
16. Interruptor de luz de advertencia de peligro
17. Interfaz de USB
18. Palanca de cambios de velocidad
19. Pedal del acelerador
20. Botón ENGINE START/STOP (Arranque/paro de motor) (Si está equipado)

21. Pedal del freno
22. Bolsa de aire - conductor/interruptor de claxon
23. Interruptor de liberación de la tapa de relleno de combustible
24. Interruptor de liberación de cofre del motor
25. Tornillo de ajuste de faro
26. Perilla de ajuste de espejo retrovisor exterior

Controles

Ajuste del volante de dirección



De acuerdo con la configuración, el ángulo del volante de algunos modelos de vehículos se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo. Sólo se permite ajustar el volante después de que el vehículo se haya detenido por completo.

Si necesita ajustar el volante:

1. Como se muestra en la figura, empuje la palanca de ajuste debajo del volante hacia abajo;
2. Ajuste el volante a la posición deseada y después jale la palanca de ajuste hacia atrás para bloquear el volante;
3. Compruebe y confirme que el volante se haya bloqueado firmemente.

El conductor debe mantener un control absoluto del volante durante la conducción. No ajuste el volante mientras conduce el vehículo. Ajustar el volante durante la conducción puede hacer que el vehículo salga de control.

Controles al volante

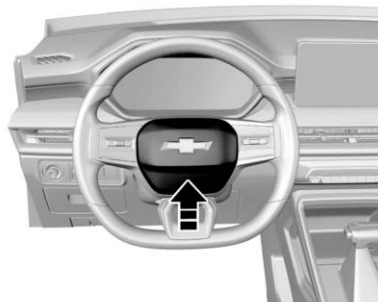
Botones de control de audio del volante



Botón	Fuente de audio de radio	Fuente de sonido USB	Video USB	Música de Bluetooth	Teléfono Bluetooth
(1) Anterior	Presión corta: Prev (Banda de baja frecuencia)	Presión breve: canción anterior	Presión breve: canción anterior	Presión breve: canción anterior	Sin respuesta
	Presión larga: sin respuesta	Presión larga: sin respuesta	Presión prolongada: retroceso	Presión larga: sin respuesta	
(2) Siguiente	Presión corta: Siguiente (Banda de alta frecuencia)	Presión breve: siguiente canción	Presión breve: siguiente canción	Presión breve: siguiente canción	
	Presión larga: sin respuesta	Presión larga: sin respuesta	Presión larga: Avance rápido	Presión larga: sin respuesta	
(3) Volumen –	Presión corta: Disminuir el volumen de sonido 1 nivel				Presión corta: Disminuir el volumen de sonido 1 nivel
	Presión larga: silencio				Presión prolongada: Desactivar el micrófono
(4) Volumen +	Presión corta: Incrementar el volumen de sonido 1 nivel				
	Presión prolongada: Incrementa continuamente el sonido				

(5) Siri / Contestar / Colgar		• Para cualquier interfaz (interfaz de llamada no entrante, interfaz de video de reversa o interfaz de llamadas) y cuando la interconexión de teléfono celular esté conectada, presione brevemente para ingresar a la interfaz del asistente de voz, y presione brevemente de nuevo para salir de la interfaz de voz y permanecer en la interfaz existente. • Para cualquier interfaz (interfaz de llamada no entrante, interfaz de video de reversa o interfaz de llamadas) y cuando la interconexión de teléfono celular no esté conectada, presione brevemente para ingresar a la interfaz de teléfono Bluetooth. • Para cualquier interfaz (interfaz de llamada no entrante, la interfaz de video de reversa o la interfaz de llamadas), cuando la interconexión del teléfono móvil se conecte o no se conecte, será válida por presión prolongada. • Presione brevemente en la interfaz de llamada entrante para contestar la llamada. • Presione brevemente en la interfaz de llamada para colgar la llamada. • Presione de forma prolongada en la interfaz de llamada entrante para rechazar la llamada.
(6) Cambio de función (presión prolongada por 5s para reiniciar)	• Cambio interno local: cambiar a la siguiente fuente de sonido (música USB-música Bluetooth-estación de radio local) • Cambiar dentro de la interconexión del teléfono celular: cambie a la siguiente fuente de sonido • Nota: selección de ventana emergente • Reiniciar el Sistema de entretenimiento multimedia	Sin respuesta

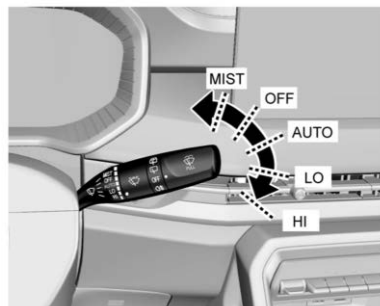
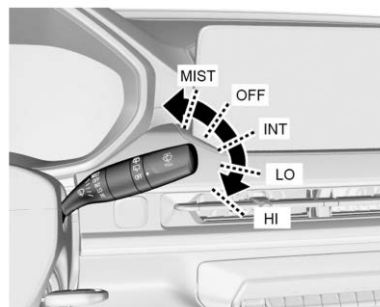
Claxon



Presione el volante para hacer sonar el claxon.

Limpiaparabrisas

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas



Para usar el limpiaparabrisas delantero, encienda primero la ignición y después empuje hacia abajo la palanca del limpiaparabrisas/lavaparabrisas. El limpiaparabrisas delantero tiene las siguientes cinco posiciones de operación:

MIST: Empuje la palanca de control hacia arriba una vez y el limpiador limpia una vez.

OFF (Apagado): El sistema está apagado.

INT: Empuje la palanca de control hacia abajo hasta esta posición y el limpiador limpia de manera intermitente.

AUTO (Automático): El limpiador opera automáticamente de acuerdo con la lluvia.

Lo (bajo): Limpia continuamente en baja velocidad.

Hi (alto): Limpia continuamente en alta velocidad.

Ajuste de velocidad de limpieza intermitente (si está equipado)



La velocidad de limpieza intermitente de algunos modelos se puede ajustar de acuerdo con la configuración del vehículo. Gire la perilla circular en el centro de la palanca de control para seleccionar la velocidad adecuada cuando la palanca de control del limpiaparabrisas/lavaparabrisas esté en la posición de limpieza intermitente (INT).

Lavaparabrisas delantero



Para rociar fluido de limpieza en el parabrisas:

- Gire la ignición a la posición "ON" (encendido);
- Jale la palanca de control del limpiaparabrisas/lavaparabrisas hacia el volante.
- Continúe jalando la palanca de control durante más de 1s o más- el lavador rocía líquido de limpieza al parabrisas y funciona durante 3 ciclos o hasta que se suelte la palanca de control.

No haga funcionar el limpiador por más de 10 segundos, o lo opere cuando el depósito de lavado esté vacío. O el motor del lavador se sobrecalentará, lo que puede resultar en grandes costos de reparación.



Advertencia

En climas fríos, para evitar que los limpiadores se congelen, rocíe agua tibia en el área congelada para descongelar y luego limpie el agua inmediatamente para evitar la formación de hielo.

La visión borrosa del conductor puede provocar un choque y causar lesiones personales y daños al vehículo u otras propiedades.

Limpiador/lavador del medallón



Para usar el limpiaparabrisas trasero, gire la ignición a la posición "ON" (encendido) y luego gire la perilla del interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas trasero a

Gire la perilla del interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas trasero a la posición de rocío y la bomba de agua rocía agua al parabrisas trasero inmediatamente. Libere la perilla y la bomba deja de rociar.

Gire la perilla a la posición OFF para apagar el sistema y el limpiaparabrisas trasero deja de limpiar.

En la reversa (R), si el limpiaparabrisas delantero está funcionando y la puerta trasera está cerrada, el limpiaparabrisas trasero funcionará durante 1s (incluso si el interruptor del limpiaparabrisas trasero no está encendido).

Nota

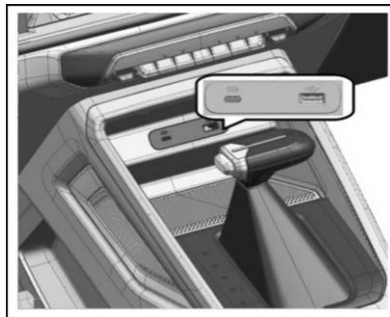
No deje el limpiaparabrisas rociando continuamente durante más de 10s u opere el lavador con el tanque de solución de lavador vacío. De lo contrario, el motor del lavador se sobrecalentará y dañará, incurriendo en costos de reparación.

Tomas de corriente

Tomacorriente USB de accesorios delantero

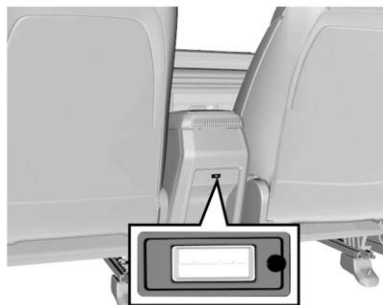
Encienda el vehículo primero cuando use el suministro de energía a bordo.

Interfaz USB de consola



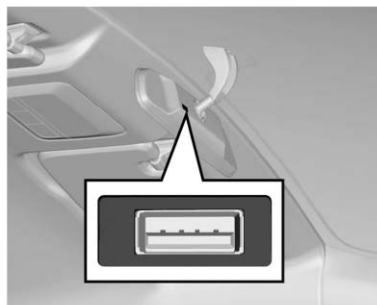
Se proporciona una interfaz USB debajo del tablero de control central, y se puede usar para cargar teléfonos celulares y conectar cables de datos para transmisión de datos.

Interfaz USB trasera de consola (si está equipado)



La interfaz USB está colocada detrás del tablero de instrumentos de la consola y proporciona energía de carga para los pasajeros traseros.

Interfaz USB de espejo retrovisor interior (si está equipado)



Dependiendo de la configuración del vehículo, una interfaz USB se puede proporcionar en la parte inferior del espejo retrovisor interior para proporcionar energía para el grabador de datos de su vehículo instalado.

Tomacorriente de la caja del descansabrazos del descansabrazos

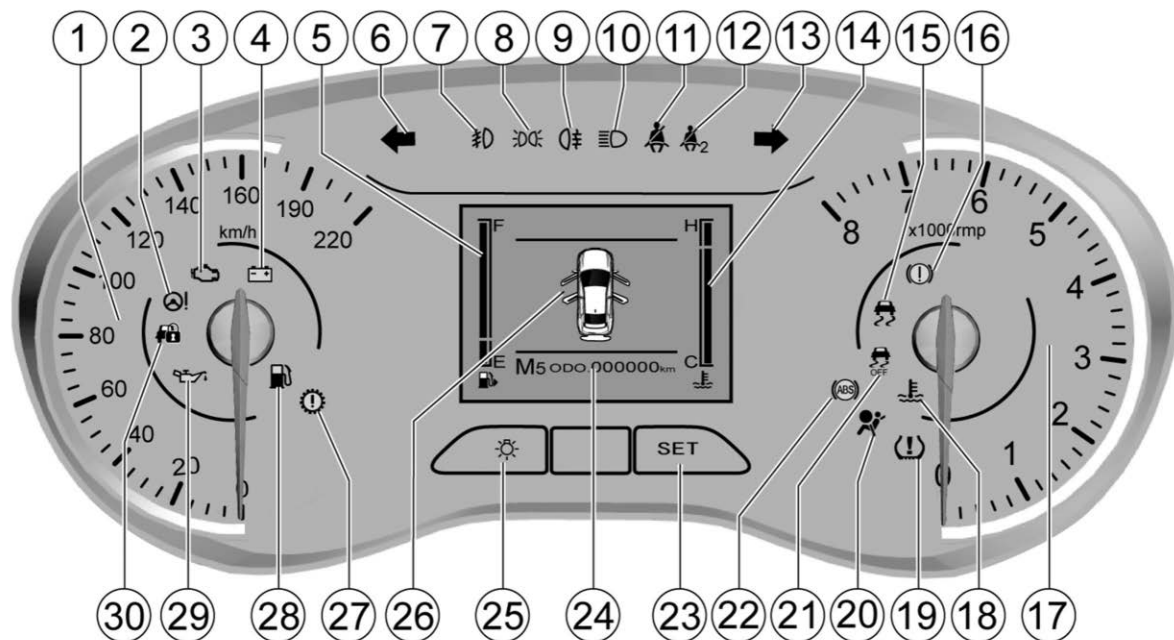


Un tomacorriente de 12V/120W está equipado en la caja del descansabrazos delantero.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Cuadro de instrumentos

Grupo de instrumentos Tipo I



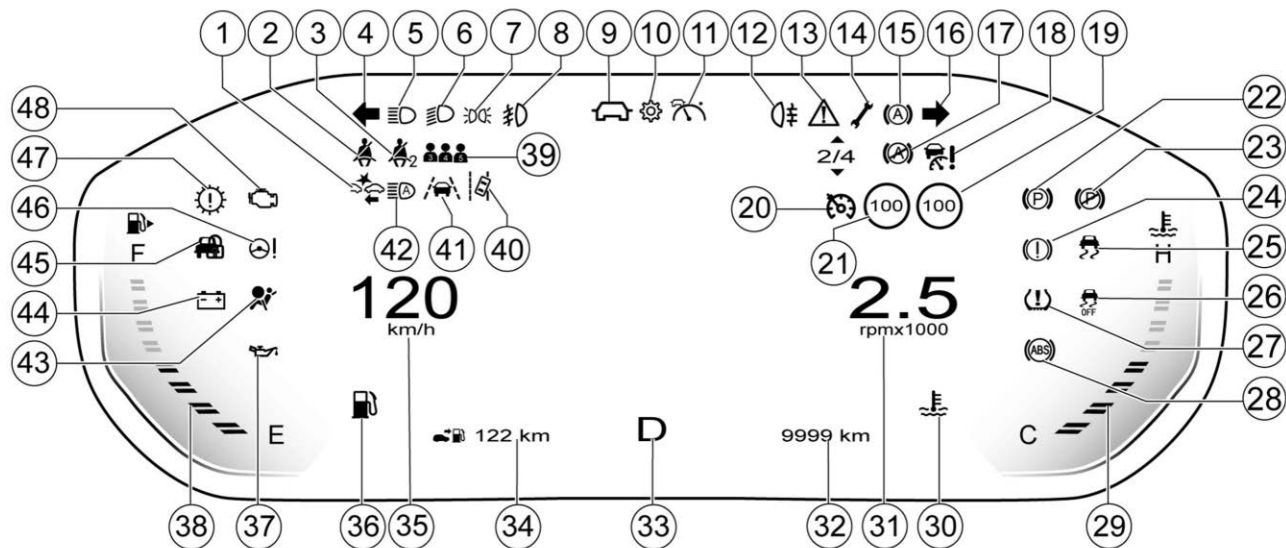
1. Velocímetro
2. Luz de advertencia de falla de EPS
3. Luz de advertencia de falla de motor
4. Luz de advertencia de falla de sistema de carga
5. Indicador de combustible
6. Luz direccional izquierda/Intermitentes de advertencia de peligro
7. Luz indicadora de luz antiniebla delantera (si está equipado)
8. Indicador de luz de posición
9. Indicador de luz antiniebla trasera
10. Indicador de luz alta
11. Luz de advertencia de cinturón de seguridad abrochado del conductor
12. Luz de advertencia de cinturón de seguridad abrochado del pasajero delantero
13. Luz direccional derecha/Intermitentes de advertencia de peligro
14. Termómetro de agua

15. Luz de advertencia de falla de control electrónico de estabilidad (ESC) (si está equipado)
16. Sistema de frenos/Indicador de freno de mano/Luz de advertencia EBD
17. Tacómetro de motor
18. Luz de advertencia de temperatura alta del refrigerante
19. Luz de advertencia de falla del sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS)
20. Luz de advertencia de falla de bolsa de aire
21. Indicador de control electrónico de estabilidad (ESC) apagado (si está equipado)
22. Indicador de falla (MIL) de ABS
23. Botón de ajuste
24. Odómetro
25. Botón de ajuste de brillo
26. Aviso de abertura y cierre de puerta
27. Luz de advertencia de falla de la transmisión (si está equipado)
28. Luz de advertencia de nivel bajo de combustible

29. Luz de advertencia de presión baja de aceite
30. Luz indicadora de sistema antirrobo del motor

Después de encender la ignición, como prueba funcional, la mayoría de los indicadores de control se iluminarán por un corto tiempo.

Grupo de instrumentos tipo II



1. Indicador de falla de AEB

2. Luz de advertencia de cinturón de seguridad abrochado del conductor

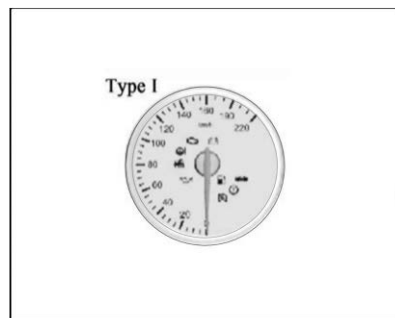
- | | | |
|---|--|---|
| 3. Luz de advertencia de cinturón de seguridad abrochado del pasajero delantero | 18. Indicador de falla de ACC | 31. Tacómetro de motor |
| 4. Luz direccional izquierda/Intermitentes de advertencia de peligro | 19. Alarma de velocidad excesiva | 32. Odómetro total |
| 5. Indicador de luz alta | 20. Indicador de condición de operación del sistema de control de velocidad constante (si está equipado) | 33. Pantalla de velocidad |
| 6. Indicador de luz baja | 21. Indicador de velocidad de ACC | 34. Pantalla de computadora de viaje |
| 7. Indicador de luz de posición | 22. Indicador de operación de EPB (si está equipado) | 35. Velocidad de Control de velocidad constante (si está equipado) |
| 8. Luz indicadora de luz antiniebla delantera (si está equipado) | 23. Indicador de advertencia de falla del freno electrónico de estacionamiento (si está equipado) | 36. Luz de advertencia de nivel bajo de combustible |
| 9. Interfaz ADAS | 24. Sistema de frenos/Indicador de freno de mano/Luz de advertencia EBD | 37. Luz de advertencia de presión baja de aceite |
| 10. Interfaz de configuración | 25. Luz de advertencia de falla de control electrónico de estabilidad (ESC) (si está equipado) | 38. Indicador de combustible |
| 11. Configuración ADAS | 26. Indicador de control electrónico de estabilidad (ESC) apagado (si está equipado) | 39. Luz de advertencia para abrochar cinturón de seguridad de asiento trasero |
| 12. Indicador de luz antiniebla trasera | 27. Indicación de falla de presión de llanta | 40. Luz de advertencia de desvío de carril |
| 13. Luz de advertencia principal | 28. Luz de advertencia de ABS | 41. Conservación de carril |
| 14. Luz de mantenimiento | 29. Termómetro de agua | 42. Faro automático (si está equipado) |
| 15. Indicador de operación de AVH (si está equipado) | 30. Luz de advertencia de temperatura alta del refrigerante | 43. Luz de advertencia de falla de bolsa de aire |
| 16. Luz direccional derecha/Intermitentes de advertencia de peligro | | 44. Luz de advertencia de falla de sistema de carga |
| 17. Luz de advertencia de falla de sostenimiento automático del vehículo (AVH) (si está equipado) | | 45. Luz indicadora de sistema antirrobo del motor |
| | | 46. Luz de advertencia de dirección asistida electrónica (EPS) |

47. Luz de advertencia de falla de la transmisión (si está equipado)

48. Luz de advertencia de falla de motor

Después de encender la ignición, como prueba funcional, la mayoría de los indicadores de control se iluminarán por un corto tiempo.

Velocímetro

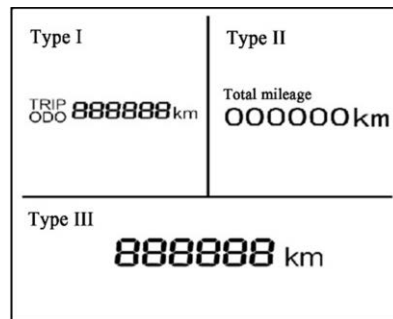


Muestra la velocidad del vehículo.

Nota

Mantenga la velocidad dentro del límite cuando conduzca en una zona de límite de velocidad.

Odómetro

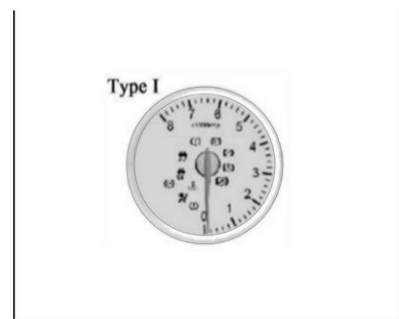


El odómetro mostrará la distancia total de operación, es decir, el kilometraje total, del vehículo.

Nota

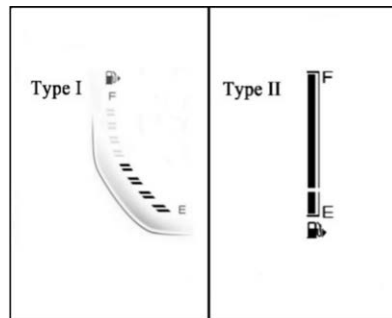
Está prohibido por ley ajustar el odómetro para propósitos ilegales.

Tacómetro



Muestra la velocidad del motor por minuto.

Indicador de combustible



Muestra el nivel de combustible en el tanque de combustible.

El indicador de nivel bajo de combustible se iluminará si el nivel de combustible en el tanque de combustible es demasiado bajo. Por favor cargue combustible de inmediato. Está estrictamente prohibido agotar el combustible en el tanque de combustible!

Como queda algo de combustible en el tanque de combustible, la cantidad que se agrega puede ser menor que la capacidad del tanque de combustible.

Durante el frenado, la aceleración o las curvas, a medida que el combustible en el tanque de combustible se agita, la indicación en el indicador de combustible fluctúa

Peligro

Antes de agregar combustible, detenga el vehículo y apague el motor.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante del motor.

C: Estado frío

H: Alta temperatura

Cuando el indicador de temperatura del agua indica que llega o se acerca al área “H”, significa que el motor está sobrecalentado. El motor debe apagarse inmediatamente para inspección.

Precaución

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo, apague el motor y revise el nivel del refrigerante.

Si la Luz de advertencia roja de temperatura de refrigerante del motor está encendida, no conduzca su vehículo.

Señal de giro



El indicador de luz direccional/luz de advertencia de peligro se utiliza para confirmar si la luz direccional exterior/intermitente de peligro puede funcionar con normalidad. Si descubre que la flecha verde no parpadea al indicar una señal direccional o presionar el botón de advertencia de peligro, revise el fusible y el foco y, si es necesario, reemplácelos.

Peligro

Si el foco de una luz direccional o de indicador de luz intermitente de peligro se ha fundió, reemplácelo inmediatamente. Estos indicadores son esenciales para garantizar la seguridad de conducción. La falla en mantener estos indicadores en condiciones de operación puede causar un choque, resultando en lesiones personales o incluso la muerte, y daños al vehículo u otras propiedades.

Si el tiempo de parpadeo es más corto de lo normal, indica que el foco de la luz direccional se fundió y debe reemplazarse.

Recordatorios de cinturón de seguridad



La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina si el conductor no se abrocha adecuadamente el cinturón de seguridad después de que se enciende la ignición. Después de esto, las siguientes circunstancias aparecerán a menos que el conductor se abroche el cinturón de seguridad adecuadamente:

- La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende.

- Si la velocidad del vehículo excede 20 km/h, la luz de advertencia parpadeará y sonará el zumbador de advertencia durante un tiempo..

Luz de advertencia para abrochar cinturón de seguridad del pasajero delantero (si está equipado)

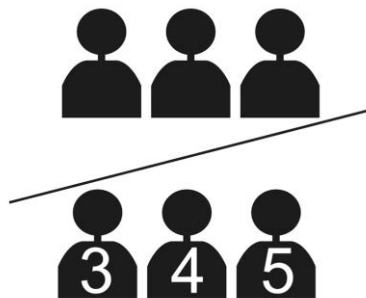


La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina si el asiento del pasajero delantero está ocupado pero el ocupante no se abrocha el cinturón de seguridad correctamente después de encender la ignición. Después de esto, las siguientes circunstancias aparecerán a menos que el pasajero delantero se abroche el cinturón de seguridad adecuadamente:

- La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende.
- Si la velocidad del vehículo excede 20 km/h, la luz de advertencia parpadeará y sonará el zumbador de advertencia durante un tiempo..

Esta luz de advertencia no se enciende si el asiento lateral del pasajero delantero no está ocupado después de que se enciende la ignición.

Luz de advertencia para abrochar cinturón de seguridad del pasajero trasero (si está equipado)



La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina si el asiento trasero está ocupado pero el ocupante no se abrocha el cinturón de seguridad correctamente después de encender la ignición.

Aparecerán las siguientes circunstancias a menos que los pasajeros del asiento trasero se abrochen el cinturón de seguridad adecuadamente:

- La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende ("3"/"4"/"5" que indica la posición izquierda, central, derecha del asiento trasero).
- Si la velocidad del vehículo excede 20 km/h, la luz de advertencia parpadeará y sonará el zumbador de advertencia durante un tiempo..

La luz de advertencia no se ilumina si los asientos traseros no están ocupados o se desactiva la función de advertencia (desactivar la función de advertencia por el cuadro de instrumentos sólo es válido por un ciclo), después de que se enciende la ignición.

Nota

No desactive la luz de advertencia para abrochar el cinturón de seguridad del pasajero trasero cuando los pasajeros estén sentados en los asientos traseros. Esta advertencia asegura que el pasajero del asiento trasero tenga el cinturón colocado correctamente.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire

La luz de advertencia de la bolsa de aire se ilumina cuando se enciende la ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica

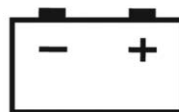
que tanto el foco de la luz de advertencia como el sistema de bolsa de aire pueden funcionar normalmente.

En caso de una falla de la bolsa de aire, la luz de advertencia dará la indicación en cualquiera de las siguientes maneras:

- La luz no se enciende cuando se enciende la ignición.
- La luz no se apaga después de iluminarse.
- Parpadeo o encendido normalmente durante la conducción.

⚠ Peligro

Si la luz de advertencia de la bolsa de aire parpadea o permanece encendida durante la conducción, indica una falla en el sistema de la bolsa de aire. El sistema de bolsa de aire se desactivará y, por lo tanto, no se activará en un accidente. Le recomendamos encarecidamente que conduzca el vehículo al distribuidor más cercano para su inspección. Si ocurre un choque después de que haya ocurrido la falla del sistema de la bolsa de aire, pueden ocurrir lesiones personales o incluso la muerte.

Luz del sistema de carga

Esta luz de advertencia se enciende cuando enciende la ignición. Se apaga después de arrancar el motor.

Si la luz de advertencia del sistema de carga se ilumina durante la conducción:

1. Conduzca el vehículo fuera del carril de manera segura.
2. Deténgase
3. Verifique y confirme que la banda de transmisión no se haya aflojado o roto.

4. Si la banda de transmisión es normal pero la luz de advertencia del sistema de carga permanece iluminada, puede indicar una falla en el sistema de carga. Visite a su distribuidor.

Precaución

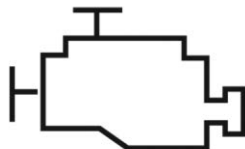
La luz de advertencia del sistema de carga indica que puede haber un problema con el sistema de carga.

No conduzca su vehículo cuando la luz de advertencia del sistema de carga esté encendida.

Conducir su vehículo mientras el sistema de carga tiene una falla puede causar daño al vehículo.

Si conduce el vehículo a menudo para viajes cortos, la capacidad de la batería se consume más rápidamente, por lo que es necesario reponer la energía eléctrica cargando la batería o por un viaje largo.

Falla de luz indicadora



Esta luz indicadora se ilumina cuando la ignición está encendida pero el motor no ha arrancado. Esto indica que el foco de la luz del indicador puede funcionar normalmente. La luz se apaga después que se arranque el motor. Esta luz indicadora de falla (MIL) se ilumina cuando ocurre cualquier falla de componente o subsistema relacionada con el sistema de emisiones. Una vez que el módulo de control electrónico (ECM) detecta cualquier falla, la luz indicadora de falla se mantendrá encendida. En caso que se detecte una falla de encendido seria, la luz indicadora de falla parpadeará constantemente. Una falla de encendido severa puede causar daños

al convertidor catalítico. En este caso, el sistema electrónico del vehículo cambiará a un procedimiento de operación de emergencia para que pueda continuar el viaje. Sin embargo, le recomendamos que acuda al distribuidor más cercano para la eliminación de fallas tan pronto como sea posible. Si la MIL se ilumina por un tiempo y luego se apaga, es normal, sin indicar ninguna falla del sistema.

Precaución

Si la luz indicadora de falla del motor (MIL) se enciende, indica que existe una falla. La conducción continua después de que se ilumine la MIL puede dañar el sistema de control de emisiones, lo que reduce la economía de combustible y la capacidad de control del vehículo. Visite al distribuidor más cercano para reparar el vehículo lo más pronto posible.

Luz de advertencia del sistema de frenos



La luz de advertencia del sistema de frenos se enciende después de encender la ignición y se apaga varios segundos después (si se suelta el freno de estacionamiento). Esto indica que la luz de advertencia puede funcionar normalmente.

La luz de advertencia del sistema de frenos/EBD también se ilumina cuando se activa el freno de estacionamiento. La luz se apaga después de liberar el freno de estacionamiento. Libere completamente el freno de estacionamiento antes de arrancar el vehículo.

Si la luz de advertencia del sistema de frenos se ilumina después de que el freno de estacionamiento se libere por completo, indica que el nivel de líquido de frenos en el depósito de líquido es demasiado bajo o se produjo una falla en el sistema EBD.

Realice lo siguiente:

1. Conduzca cuidadosamente el vehículo fuera del carril y detenga el vehículo.
2. Verifique el nivel de líquido de frenos.
3. Agregue el líquido de frenos recomendado hasta que el nivel de líquido alcance la marca MAX (más alta). Consulte "Adición de líquido de frenos/embrague".
4. En caso de las siguientes circunstancias, se recomienda conducir el vehículo a una velocidad segura al Centro de Servicio Posventa más cercano para revisar el freno y confirmar que:
 - El freno puede funcionar adecuadamente.
 - El sistema de frenos es seguro a su propio juicio.
5. Para las siguientes circunstancias, remolque el vehículo al distribuidor más cercano para su inspección y reparación:

- Descubrió una fuga del sistema de frenos.
- La luz de advertencia del sistema de frenos permanece iluminada.
- El freno no puede funcionar normalmente.

Precaución

No conduzca con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida.

- Esto puede significar que los frenos no están funcionando correctamente.
- Conducir con frenos con falla puede llevar a un accidente que resulte en lesiones personales y daños a su vehículo y a otras propiedades.



Advertencia

Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende después de que el freno de estacionamiento se conecte con el interruptor de ignición encendido, no conduzca el vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Asegúrese que el LED de la luz de advertencia funciona normalmente. Si la luz no se enciende cuando el freno de estacionamiento se conecta con el interruptor de ignición encendido, aunque el LED de la luz de advertencia funciona normalmente, vaya al distribuidor más cercano para revisar el sistema de frenos.

Esto puede indicar una falla del sistema de frenos.

Si no mantiene el sistema de frenos en condiciones adecuadas de funcionamiento, se podría producir un choque que podría causar lesiones personales y daños al vehículo u otras propiedades.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento (Si así está equipado)**EPB – Indicador de operación**

El indicador de operación del freno electrónico de estacionamiento (EPB) se ilumina cuando se jala el freno electrónico de estacionamiento hacia arriba. Esto indica que el vehículo está en estado de estacionamiento.

Este indicador se apaga cuando el EPB se libera. Esto indica que el vehículo está fuera del estado de estacionamiento.

Este indicador permanece iluminado mientras el EPB está conectado firmemente.

Para detalles sobre el Freno electrónico de estacionamiento (EPB), por favor consulte "Freno de estacionamiento" en "Conducción y controles".

Luz de falla de freno de estacionamiento eléctrico

La luz de advertencia de falla de freno electrónico de estacionamiento se ilumina después de encender el interruptor de ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que tanto la luz de advertencia como el módulo de función de freno electrónico de estacionamiento puede funcionar normalmente.

En caso de una falla de EPB, se indicará en cualquiera de las siguientes maneras:

- El indicador está apagado cuando el interruptor de ignición está encendido.
- El indicador no se apaga después de encenderse.
- Mantener iluminado durante la conducción.

Una vez que la luz de advertencia de falla del freno electrónico de estacionamiento (EPB) muestra las anomalías anteriores, por favor póngase en contacto con el Centro de servicio a tiempo. Una falla de EPB puede causar que el vehículo desacelere por inercia.

Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)



La luz de advertencia del ABS se encenderá inmediatamente cuando se encienda la ignición. Indica que el sistema está realizando una inspección automática y que el foco de la luz de advertencia puede funcionar normalmente. La luz de advertencia se apaga varios segundos después.

Si la luz de advertencia del ABS hace lo siguiente, consulte a su distribuidor.

- No se ilumina cuando se enciende la ignición
- Siempre iluminada

- Iluminado durante la conducción

Si la luz de advertencia del ABS se enciende durante la conducción, indica la posibilidad de una falla del ABS.

Aunque el vehículo puede funcionar normalmente sin ABS, consulte a su distribuidor para una inspección de ABS y las reparaciones necesarias.

Luz de advertencia Dé servicio a la transmisión

Transmisión automática



La luz de advertencia de falla de la transmisión se ilumina cuando se enciende el interruptor de ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que tanto la luz de advertencia como el sistema de control de transmisión automática pueden funcionar normalmente.

Para ciertos modelos de vehículo, la luz de advertencia no se enciende cuando se enciende el interruptor de ignición. Sólo se ilumina cuando ocurre una falla.

En caso de una falla del sistema de transmisión automática, la luz de advertencia dará una indicación en cualquiera de las siguientes maneras:

- El indicador está apagado cuando el interruptor de ignición está encendido.
- El indicador no se apaga después de encenderse.
- Parpadea o permanece encendida durante la conducción.

En este caso, por favor contacte al Centro de servicio.

Precaución

1. Luz de advertencia parpadeando:

Deténgase inmediatamente en un área segura, llana y bien ventilada, lejos de caminos con mucho tráfico y pendientes pronunciadas. Mantenga el motor en marcha en vacío hasta que se apague la luz intermitente, para que la transmisión se enfríe lo suficiente. Una vez que se haya enfriado, conduzca al centro de servicio más cercano a una velocidad que no exceda 40 km/h. Evite aceleraciones bruscas, frenadas bruscas y cargas pesadas.

2. Luz de advertencia encendida de forma fija:

Esto indica una falla mecánica o eléctrica en el sistema de transmisión, no solo sobrecalentamiento. Conduzca despacio hasta el centro de servicio lo antes posible, evitando la conducción agresiva, pendientes pronunciadas y cargas pesadas. Si se producen ruidos extraños, vibraciones o problemas con el cambio de marchas, detenga el vehículo y contacte a asistencia en el camino.

Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH)

AVH – Indicador de operación



Este indicador se ilumina cuando la función de sostenimiento automático del vehículo funciona y el vehículo está estacionado.

Se apaga cuando el vehículo sale del estado de estacionamiento.

Para detalles sobre el sostenimiento automático del vehículo (AVH), por favor consulte "Freno de estacionamiento" en "Conducción y controles".

AVH – Luz de advertencia de falla

En caso de una falla del módulo de función de sostenimiento automático del vehículo o una falla de la luz de advertencia, se indicará en cualquiera de las siguientes maneras:

- El indicador está apagado cuando el interruptor de ignición está encendido.
- El indicador no se apaga después de encenderse.
- Mantener iluminado durante la conducción.

Una vez que la luz de advertencia de falla de sostenimiento automático del vehículo (AVH) muestra las anomalías anteriores, por favor póngase en contacto con el Centro de servicio a tiempo.

Luz de advertencia de dirección hidráulica

Esta luz de advertencia se encenderá inmediatamente cuando se encienda la ignición. Indica que el sistema está realizando una inspección automática y que el foco de la luz de advertencia puede funcionar normalmente. La luz de advertencia se apaga varios segundos después.

Cuando el sistema electrónico de dirección asistida (EPS) detecta una falla, la luz de advertencia dará una indicación. El vehículo aún se puede conducir incluso si el sistema de dirección tiene una falla, pero exige un esfuerzo mucho mayor. En caso de lo siguiente, consulte a su distribuidor.

- La luz no se enciende cuando se enciende la ignición.
- La luz no se apaga después de iluminarse.
- La luz se ilumina durante la conducción.

Precaución

No conduzca el vehículo cuando se encienda la luz de advertencia de la dirección asistida.

La luz de advertencia que se ilumina durante la conducción puede significar que la columna de dirección asistida no funciona correctamente.

Conducir con esta falla puede llevar a un accidente que resulte en lesiones personales y daños a su vehículo y a otras propiedades.

Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)



La luz de advertencia se ilumina después que se enciende la ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que la luz de advertencia puede funcionar normalmente.

Si presiona el interruptor "ESC OFF" cuando la velocidad del vehículo no ha excedido el valor de umbral, ciertas funciones de ESC se desactivarán.

En este momento, se ilumina el indicador ESC OFF.

Vea Control de estabilidad electrónica (ESC) ⇨ 124

Por lo general, no se aconseja apagar el interruptor ESC OFF.

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak



La luz de advertencia se ilumina después que se enciende la ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que la luz de advertencia está funcionando normalmente.

La luz ESC parpadea una vez cuando la función ESC está activa. Esto informa al conductor que ESC está funcionando.

Si la luz ESC permanece iluminada, indica una falla de ESC.

Vea Control de estabilidad electrónica (ESC) ⇨ 124

Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor



La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor se ilumina cuando se enciende la ignición, y se apaga varios segundos después. Indica que tanto el sistema como el foco indicador funcionan normalmente.

Este indicador se ilumina cuando la temperatura del refrigerante es demasiado alta. Indica que se sobrecalentó el motor. No continúe conduciendo el vehículo.

Luz de advertencia EVAP (si está equipado)

EVAP

La luz de advertencia EVP se ilumina después que se enciende la ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que la luz de advertencia EVP puede funcionar normalmente.

Para vehículos equipados con EVP (bomba de vacío eléctrica para asistente de frenado), si la luz de advertencia de EVP se ilumina de las siguientes formas, indica que se ha producido la falla de EVP:

- La luz EVP no se enciende cuando se enciende la ignición;
- La luz EVP sigue iluminada y no se apaga después de varios segundos de encender la ignición;
- La luz EVP parpadea al conducir;
- La luz EVP se ilumina al conducir;

Cuando ocurre una falla de EVP, habrá menos asistencia de vacío de freno, y sentirá que el pedal del freno es difícil de presionar o necesita más fuerza para presionar hacia abajo. Si se confirma la falla de EVP, debe conducir con mucho cuidado a una velocidad baja y segura, y visitar a su distribuidor lo antes posible. Si no está seguro sobre si es seguro conducir el vehículo, llame a su distribuidor para obtener asistencia.



Advertencia

Si la luz de advertencia de EVP se enciende mientras conduce, haga que el concesionario más cercano revise su automóvil tan pronto como sea posible; de lo contrario, existe un alto riesgo de causar un accidente debido a la reducción del control de los frenos.

Luz de presión de las llantas



El indicador se ilumina después que se enciende el interruptor de ignición y se apaga varios segundos después. Esto indica que la MIL puede funcionar normalmente.

Cuando el sistema TPMS falla, el indicador parpadea durante 60 segundos y después se enciende normalmente. Cuando la presión de las llantas es demasiado baja, el indicador está normalmente encendido. (En caso de un TPMS directo, cuando la presión de las llantas es demasiado alta, el indicador también estará encendido normalmente.) Por favor revise y ajuste la presión de aire.

Consulte *Presión de llantas* ⇨ 174 respecto a las presiones correctas de las llantas

Operación de restablecimiento de TPMS indirecto

Para los vehículos equipados con TPMS indirecto, la programación de restablecimiento de la llanta debe realizarse después de que se ajuste la presión de la llanta o se reemplace una llanta.

Peldaños:

1. Ajuste la presión de las 4 llantas al valor especificado primero (consulte "Parámetros del vehículo" respecto a detalles)
2. Toque el interruptor de restablecimiento "Configuración-Control de vehículo-Otros-Restablecimiento de presión de llanta" en el menú de la pantalla de control central;
3. Se muestra "Restablecimiento de presión de llanta exitoso" indica que la operación de restablecimiento fue exitosa.

Nota: Después de tomar el vehículo, se recomienda realizar una programación de restablecimiento. Ajuste la presión de las 4 llantas al valor especificado antes de la programación de restablecimiento. Para un TPMS directo, la programación

de restablecimiento de presión de llanta no es necesaria y no hay interruptor de restablecimiento.

Luz de presión de aceite del motor

Luz de advertencia de Presión de aceite del motor demasiado baja



Cuando se enciende la ignición, la luz de advertencia de presión de aceite del motor demasiado baja se ilumina y se apaga después que el motor arranca. Esto indica que el foco de la luz del indicador puede funcionar normalmente.

Si esta luz de advertencia se enciende mientras el motor está funcionando, indica que la presión del aceite del motor puede haber caído a un nivel peligroso. Pare el motor y revise el nivel de aceite de inmediato.

Si el nivel de aceite es demasiado bajo, agregue el aceite de motor especificado al nivel apropiado. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 159 en Mantenimiento del vehículo.

Si el nivel de aceite es normal, consulte a su distribuidor para verificar el sistema de lubricación.

Precaución

La presión de aceite de su motor puede ser peligrosamente baja.

No conduzca con la luz de advertencia de presión de aceite del motor encendida.

Conducir su vehículo con baja presión de aceite puede resultar en daños costosos para su vehículo.

Luz de advertencia de combustible bajo



Esta luz de advertencia se encenderá inmediatamente cuando se encienda la ignición. Indica que el sistema está realizando una inspección automática y que el foco de la luz de advertencia puede funcionar normalmente. Si esta luz permanece iluminada después de que se enciende la ignición o se ilumina durante la conducción, indica que la cantidad de combustible en el tanque de combustible es insuficiente y debe rellenar el combustible a tiempo.

No agote combustible, de lo contrario podría dañarse el convertidor catalítico.

Luz de seguridad



Este indicador se ilumina cuando se abre la puerta. Después de arrancar el motor, el indicador debe estar apagado, indicando que el indicador funciona normalmente. Consulte la información en el sistema de inmovilizador del motor que se proporciona en "Conducción y controles".

Luz indicadora de luces altas encendidas



El indicador de luces altas se enciende cuando la luz alta de los faros está encendida.

Luz de luces bajas encendidas

El indicador de luces bajas se enciende cuando la luz baja de los faros está encendida.

Indicador de luz antiniebla delantera

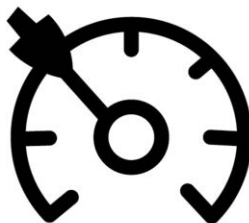
Este indicador se ilumina cuando se enciende la luz antiniebla delantera. Consulte el contenido correspondiente en la sección "Luz antiniebla delantera" del Capítulo "Iluminación".

Luz antiniebla trasera

Este indicador se ilumina cuando se enciende la luz antiniebla trasera. Vea *Luces de niebla traseras* ⇨ 84

Recordatorio de luces encendidas

Este indicador se ilumina cuando se enciende la luz de posición.

Luz de control de velocidad constante

Este indicador se ilumina cuando se activa la función de control de velocidad constante.

Vea *Control de velocidad constante* ➔ 126

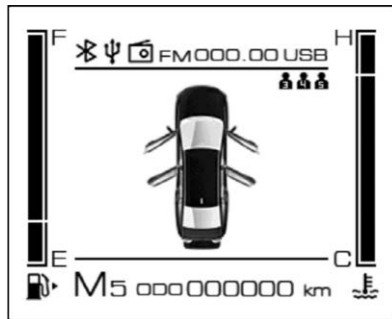
Luz de Puerta entreabierta

Si alguna de las puertas está entreabierta o no está completamente cerrada, se encenderá una lámpara de advertencia con la forma de la puerta entreabierta; si la puerta trasera está entreabierta o no está completamente cerrada, parpadeará una luz de advertencia con forma de puerta trasera entreabierta. El instrumento dará un sonido de alarma si cualquier puerta no está cerrada completamente y la velocidad del vehículo es $\geq 10\text{km/h}$.

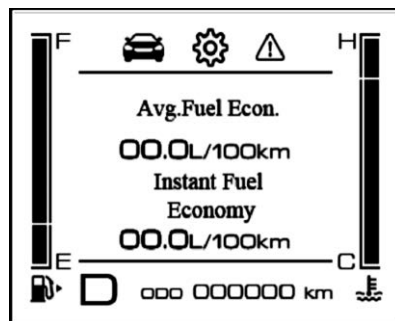
Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)

Tipo I



Consumo de combustible promedio



El consumo promedio de combustible muestra el consumo promedio de combustible dentro del kilometraje.

El consumo promedio de combustible puede ayudar al conductor a desarrollar un buen hábito de conducción y se indica en L/ 100 km.

En diferentes condiciones de conducción, el consumo de combustible promedio de referencia es diferente. Estas condiciones de conducción incluyen conducir en un área urbana, conducción a alta velocidad, conducción a diferentes velocidades constantes, condición de aceleración/

desaceleración, conducción a la misma velocidad y con diferentes velocidades conectadas, etc.

Operación de restablecimiento de consumo promedio de combustible: Mantenga presionado el botón "OK" en el volante para restablecer para los modelos de configuración alta; presione y sostenga el botón "SET" debajo del grupo de instrumentos para restablecer los modelos de configuración baja.

Ajuste de brillo



Puede presionar el botón de cambio de selección arriba/abajo en el volante para ajustar el brillo del grupo de instrumentos

cuando entre a la interfaz de ajuste de brillo de la luz de fondo. Presione OK para guardar y salir después del ajuste.

--	--	--

Iluminación

Iluminación exterior

Controles de luz exterior	81
Luces diurnas (DRL)	82
Control de nivel de los faros	83
Intermitentes de advertencia de peligro ..	83
Señales de giro y cambio de carril	84
Luces de niebla delanteras	84
Luces de niebla traseras	84
Luces de conducción	84

Iluminación interior

Luces de compartimento de carga	85
Luces lectura	85

Iluminación exterior

Controles de luz exterior

Interruptor de iluminación



El interruptor de iluminación tiene 3 posiciones y representan diferentes funciones de iluminación:

OFF (Apagado) : Todas las luces están apagadas.

 : El tablero de instrumentos, la luz de posición, la luz de la matrícula se iluminan.

 : La luz baja y todas las luces anteriores se iluminan (gire el interruptor de ignición a la posición ON (encendido) primero).

Luz Alta



Para encender la luz alta del faro:

- El faro está en el estado de luz baja.
- Como se muestra en la figura, empuje la palanca de control del interruptor de combinación una vez hacia el tablero de instrumentos.

El indicador de luz alta del faro se ilumina cuando se enciende la luz alta del faro. Jale hacia atrás para cambiar el faro de luz alta a luz baja.



Advertencia

Al acercarse al vehículo que se aproxima o al vehículo que está adelante, cambie de luz alta a luz baja. El faro de luz alta puede cegar temporalmente a otros conductores y conducir a accidentes de colisión.

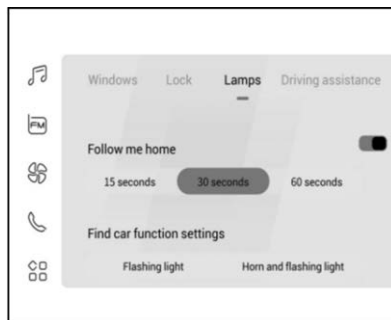
Parpadeo de faro

Para activar el parpadeo de la luz alta del faro, jale la palanca de control del interruptor de combinación y después suéltela.

La palanca de control volverá a la posición normal cuando la libere.

Antes de liberar la palanca de control, los faros de luces altas permanecen encendidos.

Sígueme a casa



Puede encender/apagar la función "Sígueme a casa" en el control del vehículo multimedia de acuerdo con la configuración del vehículo.

Cuando esta función está activada, después que se apague el vehículo, apague el faro y gire la palanca de control del interruptor de iluminación hacia el volante dos veces para activar la función de extinción retardada. Después del bloqueo remoto, la luz baja se apagará automáticamente después de una demora de 30 segundos (el tiempo de demora se puede ajustar en el sistema multimedia). Si el vehículo no se bloquea de forma remota, la luz baja se apagará automáticamente 10min después.

Recordatorio de luz encendida

Recordatorio de luz encendida

Si el interruptor de ignición se coloca en la posición LOCK (bloqueo) o el interruptor de iluminación no se gira a la posición OFF (apagado) después de sacar la llave, se dará un aviso audible cuando se abre la puerta del lado del conductor. El sonido de alarma se detiene después que se apaga la luz.

Nota

No reemplace con un foco de alta potencia (por ejemplo, un faro de xenón) en caso que la lámpara se funda o se produzca un accidente. Apague todas las luces antes de salir del vehículo.

Luces diurnas (DRL)

La luz de operación diurna se enciende automáticamente cuando arranca el motor; la luz de operación diurna y la luz de posición están en el mismo alojamiento de la luz.

Control de nivel de los faros



La perilla de nivelación del faro está ubicada en el lado izquierdo del tablero de instrumentos. Por favor adapte el rango de iluminación de los faros a la carga del vehículo para lograr el mejor efecto de iluminación y evitar que el deslumbramiento a otros vehículos.

Gire la perilla a la posición deseada:

0 = Asientos delanteros ocupados

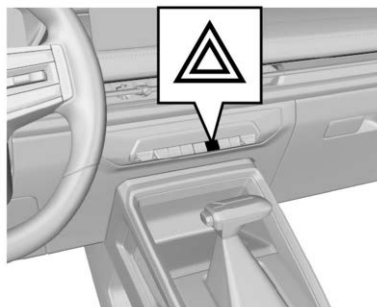
1 = Todos los asientos ocupados

2 = todos los asientos ocupados con la cajuela cargada

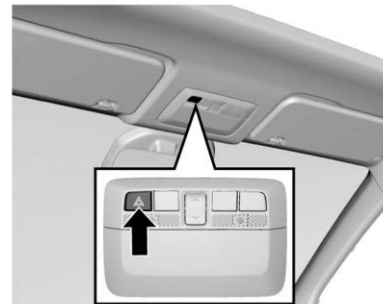
3 = asiento del conductor ocupado con la cajuela cargada

Intermitentes de advertencia de peligro

Tipo I

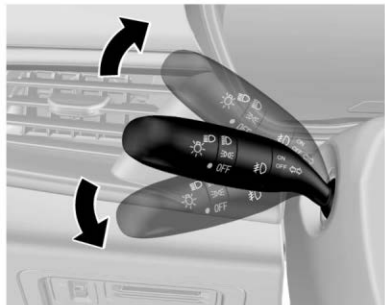


Tipo II



Presione  para encender/apagar las intermitentes de advertencia.

Señales de giro y cambio de carril



Palanca de control hacia arriba = luz direccional derecha

Palanca de control hacia abajo = luz direccional izquierda

Después girar en una curva, la direccional se interrumpe automáticamente y la palanca de control vuelve a la posición normal.

Para cambiar de carril, puede jalar la palanca de control a la posición media (sin llegar a la posición de la luz direccional) y seguir jalando de ella. Después de cambiar de carril, suelte la palanca de control y volverá a la posición normal automáticamente.

Luces de niebla delanteras



Gire el anillo en medio de la palanca de control de luz a ON (encendido) con el faro en luz baja o estado de luz de posición para encender la luz antiniebla delantera si está configurada. Gire el interruptor de anillo a la posición OFF (desconectado) para apagar la luz antiniebla delantera.

Luces de niebla traseras



Gire el anillo en medio de la palanca de control de luz a ON (encendido) con el faro en luz baja o estado de luz de posición para encender la luz antiniebla trasera si está configurada.

Gire el interruptor de anillo a la posición OFF (desconectado) para apagar la luz antiniebla trasera.

Luces de conducción

Luces de reversa

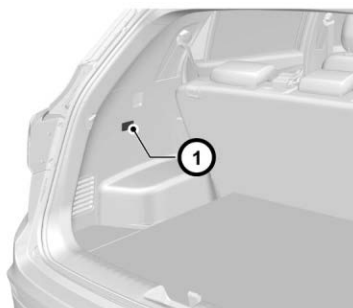
La luz de reversa se ilumina después de encender la ignición y cambiar a reversa.

Luz de freno

La luz de freno se ilumina conforme presiona el pedal del freno.

Iluminación interior

Luces de compartimiento de carga



La luz de iluminación del compartimiento de equipaje se ilumina cuando se abre la puerta trasera. Se apaga después que se cierra la puerta trasera.

Luces lectura

Luz de lectura delantera



Posiciones de operación de luces de lectura:

: Presione este botón, la luz de lectura delantera se encenderá y presiónelo de nuevo para apagar la luz.

: Cuando se abre cualquier puerta (incluyendo la puerta trasera), la luz de lectura se iluminará gradualmente cuando se presione el botón. Después de una operación continua por un periodo de tiempo, la luz de lectura se apagará gradualmente cuando se cierren todas las puertas.



Advertencia

Use las luces interiores cuando conduzca en la oscuridad.

Un compartimiento de pasajeros brillante puede reducir la visibilidad del exterior y puede causar un accidente.

Sistema de Infoentretenimiento

Introducción

Introducción 86

Resumen 87

Radio

Radio AM-FM 88

Reproductores de audio

USB 88

Teléfono

Bluetooth 89

Apple CarPlay y Android Auto 90

Configuraciones

Configuraciones 90

Introducción

¡Lo haremos mejor con su apoyo!

Lea este manual con cuidado para mejorar el uso del producto.

¡Los productos están sujetos a cambios para mejoras técnicas sin previo aviso! ¡Los cambios se incorporarán directamente en la nueva versión de este manual!

Nota

Gracias por elegir este producto. Este manual es sólo para referencia.

Consulte el sistema de entretenimiento multimedia real.

Inspección antes de reparación

Si no está seguro sobre cierta función de audio, antes de conducir el vehículo al Centro de servicio para reparación, verifique y opere de acuerdo con la siguiente tabla. Esto puede ayudarle a eliminar la falla.

Síntoma	Causas posibles y soluciones
El host funciona pero no se escucha ningún sonido o el volumen del sonido es muy bajo	Suba el volumen.
El cuerpo de la máquina se calienta ligeramente	El dispositivo se calienta normalmente conforme trabaja.
El radio no puede buscar la estación deseada	Revise la antena del techo y el circuito respecto a daño. La señal de la estación deseada es demasiado débil. Por favor ajuste manualmente.
La música se detiene intermitentemente a medida que se reproduce	Puede ser una red deficiente.
Ruido	Puede ser causado por un solo archivo de audio. Reproduzca otros archivos de audio para confirmación
Si todavía no se puede eliminar la falla, por favor vaya al Centro de Servicio Posventa para inspección. No desensamble el host para repararlo usted mismo.	

Resumen

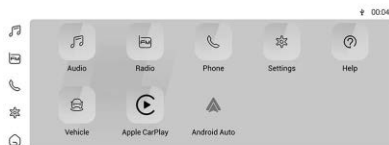
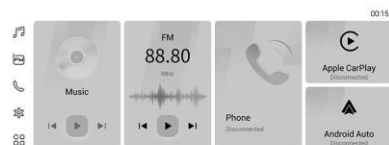
Interfaz principal

Cuando gira la llave a la posición ACC, saltará al menú principal.

La Logotipo se muestra en la interfaz de inicio. Después de 15 segundos, IVI se restaurará a la pantalla de fuente de audio antes del último apagado.

Puede realizar las siguientes operaciones, tales como radio, teléfono, configuración, música, Apple CarPlay y Android Auto.

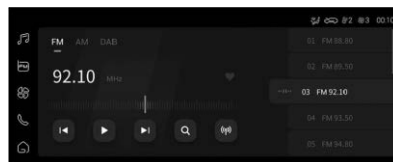
Después de ingresar a la interfaz principal, la hora del sistema se mostrará en la esquina superior derecha de la interfaz principal.



Radio

Radio AM-FM

Estación de radio



Descripción:

Toque el icono de radio en la interfaz principal para ingresar a la interfaz de radio. Las operaciones específicas son las siguientes, "Banda", "Explorar", "Estaciones de radio" y "Favoritos" se pueden ajustar en el menú de radio. Haga clic en el icono "inicio" para regresar a la interfaz principal.

Operación:

Presione el botón virtual [izquierdo] o [derecho] y el IVI buscará el canal hacia baja o alta frecuencia.

Presione el botón virtual [+] o [-] para incrementar o disminuir la frecuencia de la estación en un paso.

Dé clic en [FM] o [AM] para cambiar entre FM y AM.

Presione el botón virtual [Carrusel] y el IVI buscará los canales de la frecuencia actual a una frecuencia mayor. Cuando se busca una estación efectiva, se reproducirá durante diez segundos y después continuará buscando el siguiente canal efectivo.

Presione el botón virtual [Favoritos] para guardar el canal en la lista de favoritos.

Reproductores de audio

USB

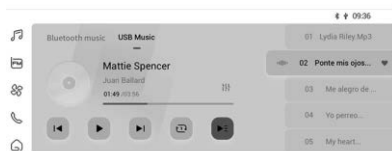
Música

Descripción:

Dé clic en el icono "Música" en la interfaz principal para ingresar a la interfaz de música USB. Las operaciones específicas son las siguientes:

"Anterior", "Reproducir/Pausa", "Siguiente" y "Modo de reproducción" se pueden ajustar en la interfaz de música. Haga clic en el icono "inicio" para regresar a la interfaz principal.

Operación:



Presione el botón virtual [Canción anterior] o [Siguiete canción] para cambiar a la canción anterior/siguiente en la lista de reproducción para reproducir. Presione el botón virtual [Reproducir/Pausa] para pausar/reanudar la reproducción de la música.

Dé clic en [Modo de reproducción] para cambiar entre Reproducción secuencial, Ciclo sencillo y Reproducción aleatoria.

Presione el botón virtual [Carpeta], y la lista de todos los directorios de medios guardados por USB se mostrará a la derecha. Ingrese a la lista para seleccionar las canciones a reproducir.

Hay una lista de canciones en el lado derecho de la interfaz y los usuarios pueden hacer clic en cualquier pista para reproducirla.

Teléfono

Bluetooth

Descripción:

Dé clic en el botón "Setting" (Configuración) en la interfaz principal para entrar al menú de configuración y seleccionar la configuración Bluetooth.

Operación:



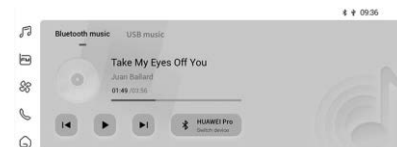
Dé clic en el botón "Teléfono" para ingresar a la interfaz de teléfono. Puede usar las teclas y el botón de marcación derechos para realizar una llamada.

Haga clic en el botón "Registro de llamadas" para entrar a la interfaz de registro de llamadas y ver las llamadas en historial.

Toque el botón "Contactos" para ingresar a la interfaz de operación de contacto y ver la lista de contactos.

Dé clic en el botón "Volver a descargar" para descargar los registros de llamadas y directorio de nuevo; haga clic en el botón de búsqueda para recuperar contactos.

En modo de llamada, el botón "Silenciar" se puede usar para controlar si el micrófono de IVI está silenciado. Los dos modos de altavoz del vehículo y respuesta del teléfono celular se pueden cambiar presionando el botón.



Dé clic en el icono "Música" para ingresar a la interfaz de música Bluetooth. En el modo de música Bluetooth, puede realizar las funciones de reproducción/pausa/anterior/siguiente.



Dé clic en diferentes opciones en la pantalla para operar las funciones. Se pueden realizar funciones como encender/apagar Bluetooth y buscar dispositivos Bluetooth. Para conectar dispositivos, busque el nombre Bluetooth de IVI en la lista de dispositivos Bluetooth en su teléfono, o seleccione el nombre Bluetooth del teléfono de la lista del dispositivo cerca de IVI, después elija "Vincular" y acepte la solicitud de conexión. Si la conexión tiene éxito, se mostrará el nombre Bluetooth del teléfono celular en la lista "Mis dispositivos". Para eliminar el dispositivo, por favor haga clic en el icono "Eliminar" en el lado derecho del nombre del dispositivo después de desconectar Bluetooth. Encienda su teléfono Bluetooth antes de conectar al sistema de audio.

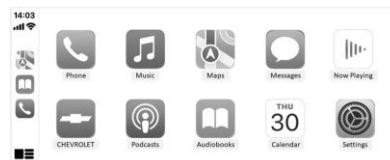
Advertencia

No vincule dispositivos Bluetooth cuando el vehículo esté en operación.

Apple CarPlay y Android Auto

Si está equipado, la capacidad para Apple CarPlay y/o Android Auto puede estar disponible por medio de un smartphone compatible.

Apple CarPlay



- Compatible con iPhone 5 de Apple y modelos iPhone posteriores.
- Se recomienda que el iPhone use sistemas operativos iOS 9.0 y posteriores.
- Conecte el dispositivo de host y iPhone con cable USB original de Apple, y después dé clic en el icono Apple CarPlay. Después de la conexión exitosa, ingrese a la función Apple CarPlay.
- Extraiga el cable USB para salir de Apple CarPlay.

Nota

Para conectar cualquier dispositivo a Bluetooth después de desconectar el cable USB (Apple CarPlay), debe ingresar al menú Bluetooth y activarlo.

Android Auto

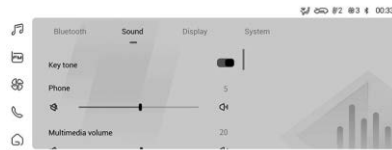


- Conecte IVI y el teléfono celular a través del cable USB, y después haga clic en el icono "Android Auto". Después de la conexión exitosa, entrará automáticamente a la función Android Auto.
- Extraiga el cable USB para salir de la función Android Auto.

Configuraciones

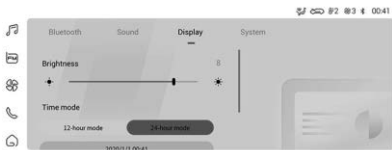
Descripción:

- Dé clic en el botón "Configuración" en la página principal para entrar al menú de configuración. Puede realizar operaciones de configuración Bluetooth, sonido, pantalla y del sistema. Por favor consulte el contenido correspondiente de Bluetooth para obtener detalles de la operación de configuración Bluetooth.



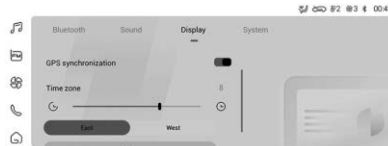
Operación:

- Dé clic en el botón "Sonido" para entrar al menú de configuración de sonido, donde puede configurar el tono de tecla, volumen de audio, compensación de sonido, ajuste del campo de sonido y efecto de sonido.
- Haga clic en el botón "Ajuste de campo de sonido" para entrar al menú de ajuste del campo de sonido, donde puede ajustar la posición del campo de sonido y restaurar los valores predeterminados.



- Dé clic en el botón "Pantalla" para ingresar al menú de configuración de la pantalla, donde puede configurar el brillo, el modo de hora, el tiempo, la sincronización de GPS, el huso horario y el idioma.

- Dé clic en el botón "Hora" para ingresar al menú de configuración de fecha y hora, en el que puede ajustar la hora y fecha deslizando los controles correspondientes. Use "Sincronizar GPS" para entrar a la selección de huso horario manual, elija Este u Oeste en base a su ubicación y seleccione el número correspondiente a su ciudad.

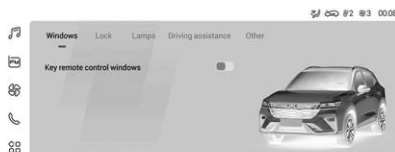


- Ajustar hora y fecha automáticamente Si está equipado, se puede ajustar al activar la opción GPS. La señal GPS de su área puede no estar activa.



- Dé clic en el botón "Sistema" para ingresar al menú de configuración del sistema, donde puede ajustar las restricciones de video de conducción, ver la información del sistema, actualizar el sistema y restaurar la configuración de fábrica.
- Dé clic en el botón "Información del sistema" para entrar al menú de información del sistema y ver la información del software y hardware.
- Haga clic en el botón "Actualización de sistema" para entrar al menú de actualización del sistema para actualizar.
- Dé clic en el botón "Restablecimiento de fábrica" para ingresar al menú y restablecerlo a los valores predeterminados de fábrica.

Control del vehículo

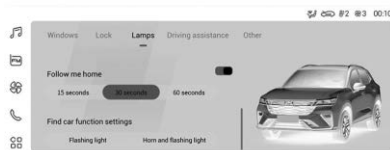


Descripción:

- Dé clic en el botón "Control del vehículo" en la página del menú principal para entrar al menú de control del vehículo, donde puede configurar ventanas, seguros de las puertas, luces y otros.

Operación:

- Dé clic en el botón "Ventana" para entrar al menú de configuración de la ventana, donde puede configurar el interruptor de abertura de la ventana del control remoto.
- Dé clic en el botón "Bloqueo de puerta" para entrar al menú de ajuste de bloqueo de puerta, donde puede configurar el desbloqueo remoto de la puerta, desbloqueo con la ignición apagada, el aviso de bloqueo del vehículo y el bloqueo automático.



- Dé clic en el botón "Luces" para ingresar al menú de configuración de la luz, donde puede configurar el tiempo de demora de la luz interior, "Sígueme a casa" y la función de localización del vehículo.
- Dé clic en "Asistencia de conducción" para ingresar al menú de configuración ADAS, donde puede establecer el Sistema de seguridad de colisión delantera,

Advertencia de desvío de carril, Prevención de desvío de carril, Luz delantera adaptativa, Asistencia de conservación de carril de emergencia y Control de velocidad constante en Curva.

- Dé clic en los botones "Otro" para ingresar al menú de configuración otros, donde puede ajustar las funciones de ESC OFF y mantenimiento de limpiador.

Controles de clima

Sistemas de control de clima

Sistemas de control de clima (Aire acondicionado electrónico)	93
Sistemas de control de clima (Aire acondicionado manual)	97
Sistema aire acondicionado	99

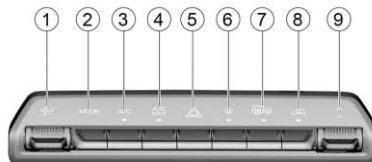
Ventilas de aire

Ventilas de aire	100
------------------------	-----

Sistemas de control de clima

Sistemas de control de clima (Aire acondicionado electrónico)

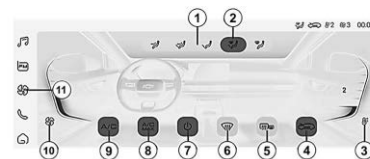
A/C electrónico (si está equipado)



1. Rueda giratoria de control del ventilador
2. Botón de modo de distribución de aire
3. Botón de A/C
4. Botón de modo MÁX de A/C
5. Interruptor de intermitentes de advertencia de peligro
6. Botón de descongelador de parabrisas delantero

7. Botón de descongelador de parabrisas trasero
8. Botón de circulación interna
9. Rueda giratoria de control de temperatura

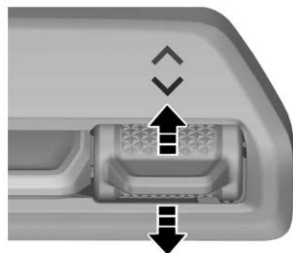
Interfaz de A/C electrónico (si está equipado)



1. Pantalla de modo actual
2. Modo de escenario
3. Control de temperatura
4. Botón de circulación interna/externa
5. Botón de descongelador de ventana trasera (si está equipado)
6. Botón de descongelador de parabrisas delantero
7. Interruptor de A/C
8. MÁX. A/C
9. Botón de A/C

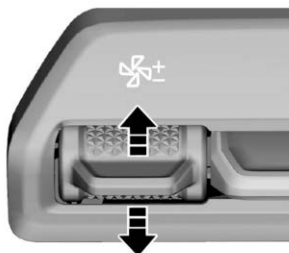
10. Control de volumen de aire

11. Navegación multimedia

Rueda giratoria de control de temperatura

Con la tasa de flujo de aire encendida, jale/empuje el interruptor para incrementar o disminuir la temperatura. Hay 8 niveles para el ajuste.

Una vez que la temperatura alcanza el extremo más caliente (más frío), si vuelve a subir el interruptor, la temperatura se mantendrá sin cambios.



Jale/empuje el interruptor para ajustar la velocidad de flujo de aire del A/C. Hay 6 niveles para el ajuste.

Si el volumen de aire está en el rango 1, jale la rueda giratoria hacia abajo una vez para apagar el sistema de A/C.

Jale el interruptor del ventilador hacia arriba para iniciar el sistema de A/C. En este momento, el volumen de aire se establece en el rango 1 y otros estados se restablecen a las configuraciones realizadas antes de apagar el sistema.

Botón de modo de distribución de aire**MODE**

Presione el botón de selección de modo para seleccionar el modo de cara, modo de cara/pies, modo de pies, modo de pies/descongelamiento, etc. a su preferencia.

Botón de aire acondicionado (A/C)**A/C**

Encienda el sistema de aire acondicionado (A/C):

1. Arranque el motor
2. Presione el botón de aire acondicionado (A/C). El indicador del botón se ilumina, lo que indica que el aire acondicionado está funcionando.
3. Ajuste la velocidad del ventilador.

Apague el A/C:

Presione el botón de aire acondicionado (A/C) de nuevo. El indicador del botón se apaga, lo que indica que el aire acondicionado detuvo la refrigeración.

Si el sistema de A/C se mantuvo encendido cuando se apagó el motor la última vez, el sistema se encenderá automáticamente cuando se arranque el vehículo la próxima vez.

Botón de modo A/C MAX (si está equipado)

**A/C
MAX**

Con el vehículo en ON (encendido) o START (arranque), toque el botón de modo A/C MAX para encender el modo. Entonces, la tasa de flujo de aire se ajustará al máximo (nivel 6), la temperatura se ajustará al mínimo, el modo de flujo de aire es el nivel hacia la cara, y la circulación interna se enciende. A/C MAX ayuda a enfriar rápidamente. Presione el botón de nuevo u otros botones de control A/C para apagar el modo.

Botón de descongelador de parabrisas delantero



Presione este botón para seleccionar el modo de descongelamiento del parabrisas delantero.

Presione el botón del descongelamiento del parabrisas delantero y el volumen de aire subirá automáticamente al rango 4. Si el volumen de aire ya es superior al rango 4 antes de presionar el botón, permanecerá en el rango.

Cambie del modo de ventilación al modo de descongelamiento, el indicador del botón se iluminará. Conforme enciende la función de A/C, el indicador del botón A/C se ilumina.

Cambie el modo de circulación de aire a circulación externa.

Botón de descongelador de ventana trasera (si está equipado)



Encienda el interruptor de ignición y después presione el botón de descongelamiento del parabrisas trasero para activarlo. El indicador del botón se iluminará. Apague el descongelador una vez que su vista se aclare.

Después de presionar el botón, el descongelador funcionará durante unos 15 minutos y después se apagará. Si el vehículo está equipado con un descongelador de retrovisor exterior, este descongelador también funciona mientras funciona el descongelador del parabrisas trasero.

Precaución

La falta de un mantenimiento adecuado puede causar daños al desempañador o raspones en el vidrio. No está permitido

(Continúa)

Precaución (Continúa)

utilizar ningún limpiador abrasivo o que pueda provocar desgaste en el vidrio para limpiar el parabrisas trasero. Durante la limpieza del vehículo o cuando trabaje cerca del parabrisas trasero, tenga cuidado de no agitar o dañar el cable del descongelador. La visión afectada del conductor puede provocar accidentes que resulten en lesiones, así como daños al vehículo o a la propiedad.

No use el descongelador del parabrisas trasero y del espejo retrovisor bajo las siguientes circunstancias: ● El motor no está funcionando; • Nieve o hielo se ha depositado en el parabrisas trasero si usa el parabrisas trasero y el descongelamiento del espejo retrovisor bajo estas circunstancias, la batería del vehículo puede quedarse sin voltaje.

Botón de modo de circulación interna

Presione este botón cuando conduzca en un camino polvoriento, o cuando desee evitar que el escape o el humo del exterior entren al interior, o cuando desee disminuir o aumentar rápidamente la temperatura en el área del pasajero.

Presione este botón cuando conduzca en un camino polvoriento, o cuando desee evitar que el escape o el humo del exterior entren al interior, o cuando desee disminuir o aumentar rápidamente la temperatura en el área del pasajero. El indicador se iluminará y el aire interior comenzará a circular internamente. Presione este botón nuevamente para cambiar al modo de circulación externa y el indicador se apagará. El sistema memoriza el modo de circulación de aire configurado previamente la próxima vez que arranque el vehículo.

Después que se encienda el modo de circulación interna durante aproximadamente 20 minutos, cambiará automáticamente al

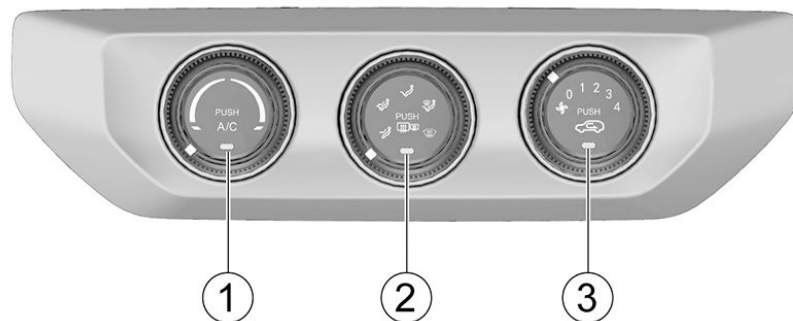
modo de circulación externa durante un tiempo para obtener aire fresco. En este período, puede sentir que el aire caliente o frío entra al vehículo. Cada vez que el ventilador se enciende, cuando los modos están en modo de cara y modo de cara/pies, el sistema cambiará al modo de pies, modo de circulación externa en nivel 1 de volumen de aire en los primeros 5 segundos para soplar el aire sucio hacia afuera en el ducto de aire.

Precaución

Es posible que se sienta cansado y somnoliento después de conducir durante un tiempo prolongado en el modo de circulación interna. Cambie al modo de circulación externa en una base regular para dejar entrar aire fresco.

Sistemas de control de clima (Aire acondicionado manual)

A/C manual (si está equipado)

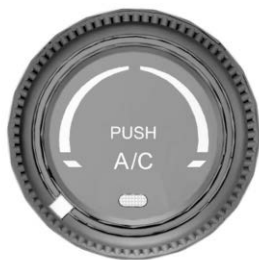


1. Perilla de control de temperatura/Botón de aire acondicionado (A/C)
2. Perilla de modo de distribución de aire
3. Perilla de control del ventilador/Botón de circulación interna

Nota

La posición correspondiente al marcador blanco en el borde del botón es sólo el modo seleccionado.

Perilla de control de temperatura



La perilla de control de temperatura se usa para controlar la temperatura del aire que fluye fuera de la salida de aire.

Gire la perilla a la zona azul para aire frío y a la zona roja para aire caliente.

Presione el botón de aire acondicionado (A/C). (Si el indicador está encendido, el A/C está funcionando.) Cuando la perilla de control del ventilador está en la posición OFF (apagado) (nivel 0), el A/C no funciona.

Perilla de modo de distribución de aire



Ajuste la perilla de distribución de aire al modo deseado para que el aire fluya en la dirección deseada. Seleccione el nivel de la cara, el nivel de cara/pies, nivel de pies, nivel de pies/ descongelamiento, descongelamiento, etc. para su preferencia.

Para encender el desempañador, primero encienda la ignición y luego presione el botón del desempañador del parabrisas trasero. El indicador debajo del botón se ilumina. Presione nuevamente para apagar el desempañador y el indicador debajo del botón se apagará. Apague el descongelador una vez que su vista se aclare. El descongelador también se apagará automáticamente después de funcionar por unos 15 minutos. Para los modelos equipados con calefacción de espejo exterior, si se presiona el botón del desempañador trasero para descongelar la ventana trasera, los espejos exteriores también se calientan para descongelar.

Perilla de control del ventilador



Gire la perilla de control de velocidad del ventilador para controlar el flujo de aire del sistema. Gire la perilla en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar la velocidad y en sentido contrario a las manecillas del reloj para disminuir la velocidad del abanico.

Hay 4 volúmenes de aire y el sistema de A/C se apaga cuando la perilla se gira a 0.

Presione el botón de circulación interna, el indicador se ilumina, y el aire dentro del vehículo se circula internamente.

Presione este botón de nuevo para cambiar al modo de circulación externa, el indicador se apagará y entrará aire fresco del exterior.

Sistema aire acondicionado

Configuración general del aire acondicionado

El dispositivo de refrigeración del sistema de aire acondicionado se utiliza para enfriar el aire interior y eliminar la humedad y el polvo que contiene.

Si la temperatura se ajusta en una temperatura alta en comparación, se generará aire caliente dentro del vehículo aunque la función de refrigeración del aire acondicionado (A/C) esté activada.

Nota

Conforme el compresor de A/C funciona, consume cierta potencia del motor. Ésta es la razón por la que puede encontrar que el desempeño de potencia del vehículo disminuye cuando se activó la función de refrigeración del aire acondicionado.

Aire frío

Para enfriar rápidamente en días de calor abrasador o después de que el vehículo se haya mantenido bajo el sol abrasador durante mucho tiempo:

Enfriamiento rápido

1. Abra las ventanas de la puerta un poco para expulsar el aire caliente del interior.
2. Encienda el sistema de aire acondicionado (A/C).
3. Active el modo de circulación interna.
4. Cambie el modo de distribución de aire a modo de cara (👤).
5. Ajuste la temperatura al nivel más fresco máximo.
6. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.

Enfriamiento normal

1. Encienda el botón de aire acondicionado (A/C).
2. Active el modo de circulación interna.
3. Cambie el modo de distribución de aire al modo de cara (👤) o modo dual (👤👤).
4. Ajuste la temperatura al área de aire fresco.
5. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.

Aire caliente

Calentamiento rápido

Active el modo de calentamiento rápido para aumentar la temperatura del área de pasajeros rápidamente. Se prohíbe activar este modo durante mucho tiempo, de lo contrario, la calidad del aire interior disminuirá y se podrá formar neblina en las ventanas. Para despejar la neblina en las ventanas, apague el modo de circulación interna para que entre aire fresco en el interior.

Para conseguir aire más caliente:

1. Apague el sistema de aire acondicionado (A/C).
2. Active el modo de circulación interna.

3. Cambie el modo de distribución de aire a modo de pies (👣).
4. Gire la rueda giratoria de temperatura a la posición máxima en el área roja para obtener aire tibio.
5. Gire la rueda giratoria del ventilador a la velocidad máxima.

Calefacción normal

1. Apague el sistema de aire acondicionado (A/C).
2. Active la circulación externa.
3. Cambie el modo de distribución de aire al modo de pies (👣) o modo dual (👤).
4. Gire la rueda giratoria de temperatura al área roja para obtener aire tibio.
5. Gire la rueda giratoria del ventilador a la velocidad deseada.

Ventilación

Modo dual

Este modo es aplicable para enfriar y días soleados. El aire caliente se controla para fluir hacia el área del piso y el aire frío exterior se controla para fluir hacia la porción superior del compartimiento.

El método para usar esta configuración es:

1. Desactive la tecla de circulación interna. El indicador se apaga en este momento.
2. Cambie el modo de distribución de aire a modo dual (👤).
3. Gire la rueda giratoria de temperatura a la temperatura deseada.
4. Gire la rueda giratoria del ventilador a la velocidad deseada.

Ventilación

Para controlar el flujo de aire desde la salida de aire central y la salida de aire lateral:

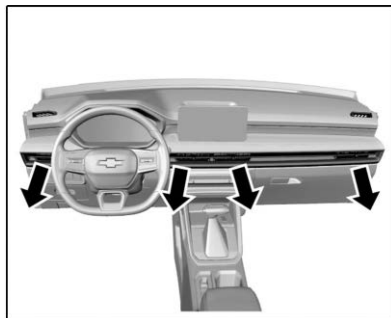
1. Apague el sistema de aire acondicionado (A/C). El indicador se apaga en este momento.
2. Active el modo de circulación externa.
3. Cambie el modo de distribución de aire al modo de cara (👤) o modo dual (👤).
4. Gire la rueda giratoria de temperatura al área azul para obtener aire frío.
5. Gire la rueda giratoria del ventilador a la velocidad deseada.

Ventilas de aire



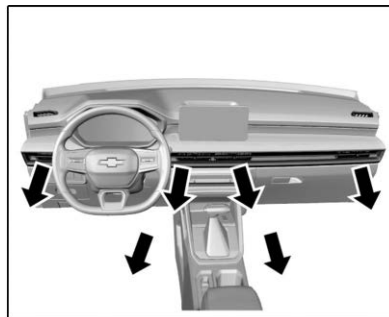
1. Salida de aire del desempañador de la ventana de la puerta delantera
2. Salida de aire lateral
3. Salida de aire del desempañador del parabrisas delantero
4. Salida de aire central
5. Salida de aire del piso

Perilla de modo de distribución de aire



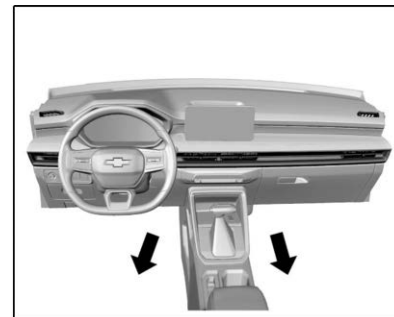
Modo de cara (↔)

En este modo, el aire sale de las salidas de aire centrales y laterales.



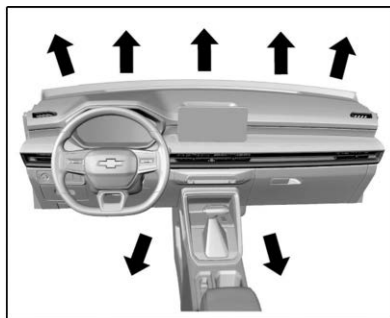
Modo de cara/pies (↕)

En este modo, el aire fluye en dos direcciones. La mitad del aire pasa a través de las salidas de aire de piso, y el resto del aire pasa a través de las salidas de aire central y laterales.

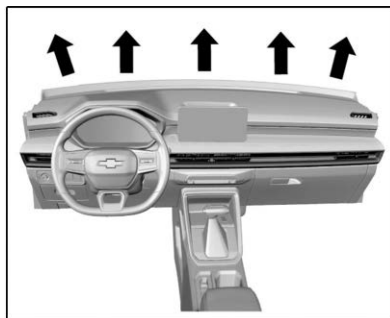


Modo de pies (↴)

La mayor parte del aire sale de la salida de aire del piso, sale un poco de aire del parabrisas y la salida de aire del desempañador de la ventana delantera y la salida de aire lateral.

**Modo de pies/descongelador (👤🔥)**

En el modo, el aire fluye desde la salida de aire del desempañador del parabrisas delantero, la salida de aire del descongelador de la ventana de la puerta delantera, la salida de aire del piso y la salida de aire lateral.

**Modo de descongelamiento (👤🔥🔥)**

Este modo permite que el aire pase a través de la salida de aire del descongelador del parabrisas delantero y la salida de aire del descongelador de la puerta delantera.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Control de vehículo	103
Dirección	103
Conducción carretera sin asfalto	104
Emergencias	105

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo	106
Posiciones del encendido (Acceso con llave)	107
Posiciones del encendido (Acceso sin llave)	108
Arranque del motor	110
Sistema de Paro/Arranque	111
Estac	112

Transmisión automática

Transmisión continuamente variable (CVT)	112
--	-----

Transmisión manual

Transmisión manual	116
--------------------------	-----

Frenos

Frenos	117
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	118
Freno de Mano	118

Freno de estacionamiento eléctrico	122
Asistencia de arranque en subidas (HSA)	122
Sostenimiento automático de vehículo (AVH)	123

Sistemas de control de recorrido

Control de estabilidad electrónica (ESC) ..	124
---	-----

Control de velocidad constante

Control de velocidad constante	126
--------------------------------------	-----

Sistemas de asistencia al conductor

Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa	128
---	-----

Sistemas avanzados de asistencia al conductor

Sistemas avanzados de asistencia al conductor	130
---	-----

Combustible

Combustible recomendado	153
Llenado del tanque	154

Información de conducción

Control de vehículo

No permita que el vehículo se deslice cuando el motor no está funcionando.

En tal caso, muchos sistemas (como el refuerzo de frenos) no pueden funcionar. Conducir de esta manera supondrá un peligro para usted y para los demás.

Pedal

Para garantizar que el recorrido del pedal no se vea afectado, el tapete del piso en el área del pedal no debe ser excesivamente grueso y no se deben colocar objetos en el área del pedal.

Dirección

Sistema de dirección eléctricamente asistida (EPS)

El sistema EPS proporciona la asistencia de dirección para el vehículo. Este sistema no necesita aceite de la dirección asistida, lo que brinda una gran comodidad para el mantenimiento diario del vehículo.

Cuando se conecta el interruptor de ignición, la luz de advertencia de falla del EPS se ilumina momentáneamente. Si la luz de advertencia de

EPS no se apaga o se ilumina cuando el vehículo está en operación, indica que hay una falla en el sistema EPS. En caso de dicha condición, es necesario acudir al Centro de Servicio Posventa para verificar a tiempo.

Función de protección contra sobrecalentamiento

Cuando el sistema EPS está bajo condiciones extremas de trabajo de carga alta durante un tiempo prolongado. Por ejemplo, el volante se “gira hasta el extremo” durante un tiempo prolongado, o el vehículo se mueve al garaje a baja velocidad repetidamente en un ángulo amplio), la función de protección contra sobrecalentamiento puede activarse debido a la temperatura excesivamente alta de los elementos eléctricos.

El sistema reducirá la asistencia hidráulica después de que entre en el estado de protección térmica, y en el momento en que tenga que dirigir la rueda con gran fuerza. Si necesita restaurar la asistencia hidráulica normal, puede girar la rueda en un ángulo menor o aumentar la velocidad. Puede volver a arrancar el vehículo si es necesario.

Nota

El sistema EPS ajustará la asistencia hidráulica de acuerdo con la velocidad del vehículo. Como resultado, el volante se puede girar fácilmente a baja velocidad y girar relativamente estable a alta velocidad.

Conducción carretera sin asfalto

Cómo sacar el vehículo de un atasco

Cuando esté atascado en nieve, lodo u otro terreno inestable, por favor consulte los siguientes procedimientos para salir del atasco.

1. Gire el volante a la extrema izquierda y después gírelo a la extrema derecha. Esto creará un área libre alrededor de las ruedas delanteras.
2. Coloque la reversa y conduzca hacia atrás y adelante.
3. Reduzca la marcha en vacío de la rueda al máximo.
4. Libere el pedal del acelerador al cambiar la velocidad.
5. Después de conectar la velocidad, presione suavemente el pedal del acelerador.

Si no logra sacar el vehículo del atasco, es necesario remolcar el vehículo.

Cuando el vehículo queda atrapado en nieve, charcos o suelo arenoso, debe sacar el vehículo de la trampa tan pronto como sea posible.

Primero, verifique si hay obstrucciones o personas alrededor del vehículo.

Durante esta operación, el vehículo puede moverse repentinamente hacia adelante o hacia atrás, golpeando a la persona u objeto a su lado.

Para evitar daños en la transmisión y otras partes, deben tomarse las siguientes precauciones al sacar el vehículo:

- No presione el pedal del acelerador durante el cambio de velocidades o cuando la transmisión no esté en la posición correcta de las velocidades.
- No se permite RPM altas del motor y se debe evitar la marcha en vacío de las ruedas.
- Si no puede sacar el vehículo después de varios intentos, considere otros métodos, como la tracción.

Emergencias

El tiempo de operación del motor de arranque no debe exceder diez segundos. De lo contrario, el motor de arranque se dañará o se producirá la descarga de la batería.

Se perfora una llanta cuando el vehículo está en operación

Si una llanta es perforada cuando el vehículo está en operación, el conductor debe sostener el volante con fuerza para controlar la dirección de conducción, desacelerar lentamente, encender las intermitentes de emergencia y presionar suavemente el pedal del freno para estacionar su vehículo en un área segura.

No frene repentinamente cuando se perfora una llanta. Frenar repentinamente hará que el vehículo se incline hacia un lado y, por lo tanto, puede producirse un accidente.

Existe una falla cuando el vehículo está funcionando

Si existe una falla cuando el vehículo está en operación, el conductor deberá encender las intermitentes de emergencia, desacelerar lentamente y estacionar el vehículo en un área segura en la acera.

Coloque un triángulo de advertencia en una posición 50 m o más atrás del vehículo durante el día o colóquelo en una posición 100 m o más atrás del vehículo durante la noche. Siga las leyes y regulaciones de tránsito.

Consulte a su distribuidor para su inspección y mantenimiento.

Coloque el triángulo de advertencia en el compartimiento de equipaje o pídalo al distribuidor que se lo entregue cuando le entreguen el vehículo.

Si el motor no funciona

En caso que el interruptor está en la posición "START" (Arranque), si el motor de arranque no funciona, verifique si la batería está descargada, si el puerto de la batería está conectado correctamente y si los fusibles correspondientes están dañados.

Si el motor de arranque funciona pero el motor no arranca, verifique el nivel de combustible, el filtro de combustible, la bomba de combustible, y el cableado correspondiente, etc.

La condición de operación de la bomba de combustible se puede juzgar preliminarmente al escuchar los sonidos emitidos por el interruptor cuando se enciende.

Medidas tomadas en caso de sobrecalentamiento del motor

- Cuando el vehículo está en operación, si la potencia de salida del motor se reduce repentinamente o si se enciende la luz de advertencia en el grupo de instrumentos que indica una temperatura excesivamente alta, estacione su vehículo en un área segura y haga lo siguiente:
- Opere el motor en marcha en vacío y cambie la transmisión a neutral.
- Jale la palanca del freno de estacionamiento.
- Apague el A/C.
- Abra el cofre para ventilar el motor.
- Si el nivel del depósito de refrigerante no baja, detenga el motor para enfriarlo.
- Si el nivel de refrigerante es muy bajo, destape el depósito, rellene lentamente agua en el depósito gota a gota hasta que el nivel alcance la marca de nivel MAX (máximo) del depósito de refrigerante.
- Después de tomar estos pasos, consulte inmediatamente a su distribuidor para su inspección.

Precaución

Nunca ponga agua fría en un motor sobrecalentado. Causará daños en el motor. Cuando el motor se sobrecalienta, consulte a su distribuidor.

Conducir a la fuerza un vehículo problemático puede provocar accidentes.

**Advertencia**

Si se escapa vapor o refrigerante del motor, no abra la cubierta del motor, ya que el vapor o el refrigerante podrían quemarlo.

**Advertencia**

El refrigerante de un sistema de enfriamiento caliente puede causar lesiones graves. Si se gira la tapa de la botella de recuperación de sobreflujo de refrigerante, aunque sea un poco, puede salir el refrigerante. Nunca gire la tapa cuando el sistema de enfriamiento,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

incluyendo la tapa de la botella de recuperación de sobreflujo de refrigerante, esté caliente. Espere a que se enfríe el sistema de enfriamiento y la tapa de la botella de recuperación de sobreflujo de refrigerante si se tiene que girar la tapa.

Si descubre el depósito de refrigerante, puede hacerlo después que el motor se enfríe por completo. Aplique una tela a la cubierta, ábrala ligeramente al principio (un tercio a media vuelta), y después ábrala completamente después que la presión en el depósito se libere completamente.

Operación en nieve pesada

- Disminuya la velocidad cuando el vehículo gira en una esquina, opera en cuesta arriba o cruza un puente.
- No se estacione en un camino duro; de lo contrario se obstruirá el trabajo de remoción de nieve.
- Mantenga una distancia segura de otros vehículos; el frenado innecesario será limitado.

- Limpie la nieve acumulada alrededor del vehículo con frecuencia, para evitar que el tubo de escape se bloquee.

Arranque y Operación**Rodaje de vehículo nuevo**

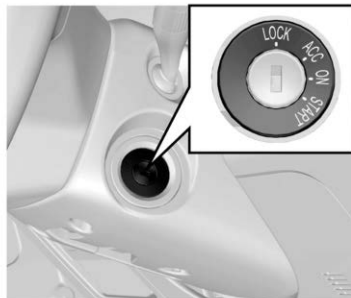
Las siguientes medidas se pueden tomar dentro del kilometraje inicial de 500 km, que pueden mejorar el desempeño, promover la economía del vehículo y extender la vida útil:

- Evite presionar el acelerador completamente.
- No mantenga el motor en marcha en vacío durante mucho tiempo.
- Evite cualquier frenado de emergencia excepto en una emergencia. Con esto, el freno puede funcionar bien.
- No arranque rápidamente, acelere de manera repentina y mantenga el vehículo en marcha a alta velocidad, si es posible, para evitar cualquier daño al motor y ahorrar combustible.
- Evite acelerar presionando el acelerador completamente a baja velocidad y conduciendo presionando el acelerador demasiado fuerte.

- No remolque ningún otro vehículo.
- No utilice funciones como el radio y los faros delanteros durante mucho tiempo cuando el motor está apagado. Cuando salga del vehículo, apague el equipo eléctrico del vehículo para evitar que la batería se agote. Si la batería se descarga, es posible que el vehículo no arranque.

Posiciones del encendido (Acceso con llave)

Posición de interruptor de ignición mecánica (si está equipado)



Si está equipado, el interruptor de la ignición está ubicado en el lado derecho de la columna de dirección y tiene las siguientes posiciones de operación: LOCK (Bloqueo), ACC (Accesorios), ON (Encendido) y START (Arranque).

CERRAR

Bloquea el volante. Retire la llave y gire el volante hasta que se bloquee.

Si no puede girar la llave al desbloquear el volante, puede girar suavemente el volante hacia la derecha/izquierda y girar la llave.

ACC

Gire la llave de ignición a ACC para apagar el motor sin bloquear el volante.

Gire la llave de ignición de ACC a LOCK, presione suavemente la llave de ignición y gírela a LOCK.

Cuando la llave de ignición está en ACC, se pueden utilizar algunos accesorios eléctricos, como el audio.

ON (Encendido)

Conecta el sistema de ignición y los accesorios eléctricos.

Precaución

No mantenga la llave en ON (encendido) durante mucho tiempo cuando el motor esté fuera de servicio. De lo contrario, la batería se descargará.

START (Arranque)

Arranca el motor. Después de arrancar el motor, libere la llave; la llave regresará automáticamente a la posición ON.

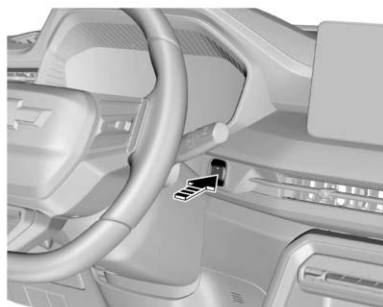
Confirme que el motor no opere antes de girar la llave de ignición a la posición START (Arranque).

Precaución

Nunca retire la llave ni gire la llave en la ignición mientras conduce. De lo contrario, el conductor perdería el control del vehículo y la asistencia de frenos no funcionará correctamente, lo que puede causar daños y lesiones al vehículo o la muerte.

Posiciones del encendido (Acceso sin llave)

Posición de interruptor Engine START STOP (arranque paro del motor) (si está equipado)



Si está equipado, el interruptor ENGINE START STOP se encuentra en el lado inferior derecho del tablero de instrumentos.

Indicador de operación en el interruptor ENGINE START STOP:

- Naranja: Indica que la ignición está en la posición ACC u ON.
- Verde: Indica que se cumplen las condiciones de arranque.

Cuando el indicador de operación se ilumina en verde, si la transmisión está en neutral o la posición P (modelo AT), presione el interruptor de arranque y luego el motor puede arrancar.

Cuando el interruptor de ignición se enciende, el sistema debe poder detectar la llave legal. Coloque la llave en una posición cerca del interruptor ENGINE START STOP dentro del vehículo, como la cavidad del conductor o la caja de almacenamiento del tablero de instrumentos.

La secuencia de posición de ignición del estado OFF (apagado) a START (arranque), las posiciones de operación son las siguientes: LOCK (bloqueo), ACC (accesorios), ON (encendido) y START (arranque).

CERRAR

El vehículo está estacionado en esta posición. El indicador de funcionamiento en el interruptor ENGINE START STOP no se ilumina y la energía del vehículo está apagada.

ACC

Presione el interruptor ENGINE START STOP en la posición LOCK (Bloqueo); la posición se puede cambiar a la posición ACC. El indicador de operación naranja en el interruptor ENGINE START STOP comienza a iluminarse.

Cuando la llave está en esta posición, se energizan algunos accesorios eléctricos, como el audio e instrumentos.

Si no se realiza ninguna operación, el sistema volverá automáticamente a la posición LOCK (Bloqueo) 1 h más tarde, para reducir la energía consumida.

ON (Encendido)

El vehículo se puede arrancar y conducir en esta posición

Presione el interruptor ENGINE START STOP en la posición ACC (Accesorios) una vez; la posición se puede cambiar a la posición ON. El indicador del grupo de instrumentos se ilumina, y el indicador naranja en el interruptor ENGINE START STOP se enciende.

Si presiona el interruptor ENGINE START STOP una vez (sin otras operaciones) en la posición ON, el interruptor girará a la posición LOCK (Bloqueo).

START (Arranque)

En la posición ON, cambie la transmisión a neutral y presione el pedal del embrague (para el modelo MT) o el pedal del freno (para el modelo AT). Luego se enciende el indicador verde en el interruptor STOP START STOP. Presione el interruptor ENGINE START STOP una vez, y el motor arrancará. Una vez que el motor arranca, la ignición permanece en la posición ON (Encendido).

Ignición apagada

Presione el botón de arranque una vez para apagar (velocidad del vehículo < 2 Km/h). Para modelos con CVT, por favor cambie a P y después a apagado.

Precaución

Nunca mantenga el motor en marcha en vacío a alta velocidad durante más de 5 minutos. El exceso de temperatura dañará el sistema de escape.

Precaución

Para vehículos equipados con CVT, nunca libere el pedal de freno en el proceso de arranque del motor. De otra manera, el motor puede no arrancar. Si la velocidad no está en la posición neutral o P (estacionamiento), el motor no puede arrancar.

Como el bloqueo electrónico de la columna de la dirección se utiliza para bloquear el volante, el vehículo que tiene la función ENGINE START STOP está equipado con el bloqueo electrónico de la columna de la dirección (excepto para vehículos equipados con CVT). Puede escuchar el sonido de operación cuando se inicia o se libera el dispositivo de bloqueo.

Si se requiere bloquear el volante, se deberán cumplir las siguientes condiciones al mismo tiempo:

1. El vehículo está estacionario;
2. El interruptor de ignición está en la posición LOCK (Bloqueo).

Cuando se cumplen las condiciones anteriores, el volante se bloqueará inmediatamente si ocurre alguna de las siguientes acciones:

- Abre o cierra la puerta delantera izquierda.
- Bloqueo remoto
- Espere 24 s.

Si es necesario desbloquear el volante, puede tan sólo ingresar al vehículo con la llave legal y presione el interruptor ENGINE START STOP.

En caso de que el bloqueo de la columna de dirección no pueda liberarse cuando está en la dirección de desviación de la rueda hacia adelante, el grupo de instrumentos mostrará "Fallo en el bloqueo del bloqueo electrónico de la dirección" y un zumbido para indicarlo. En este momento, alinee el volante, gire el interruptor de ignición a la posición ON (encendido) y después ajuste el interruptor a la posición LOCK (bloqueo) para intentar de nuevo. Si todavía no se puede liberar el bloqueo de la columna de dirección, póngase en contacto con su distribuidor para asistencia.

Arranque del motor

Antes de arrancar el motor:

- Asegúrese que no existan barreras alrededor del vehículo.
- Asegúrese que todas las ventanas y puertas estén limpias y transparentes.
- Verifique si las condiciones de las llantas y la presión de inflado son adecuadas y si existe un obstáculo/objeto.
- Ajuste la cabecera del asiento a una posición adecuada.
- Ajuste los espejos retrovisores dentro/ fuera del vehículo.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que se abrochen el cinturón de seguridad.
- Al girar la llave en la posición ON, verifique las condiciones de operación de la luz de advertencia y el indicador en el tablero de instrumentos.
- Con regularidad (por ejemplo, al rellenar combustible) verifique los elementos de mantenimiento registrados en los manuales de mantenimiento y garantía.

Arranque del motor:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Asegúrese que los asientos y los espejos retrovisores estén en las posiciones adecuadas. Ajústelos si es necesario.
3. Gire el interruptor de ignición a la posición ON (encendido).
4. Asegúrese que la palanca de cambios esté en la posición neutral o P (estacionamiento) y después pise el pedal del freno.
5. No presione el pedal del acelerador, gire la llave del interruptor de ignición a la posición start (arranque) y libérela una vez que arranque el motor. Para modelos equipado con la función ENGINE START STOP (Arranque paro de motor), dé clic en el interruptor ENGINE START STOP una vez para arrancar el motor. Si el motor no arranca, espere 15 segundos antes de volver a tratar.
6. Mantenga el motor en marcha en vacío durante más de 30s para calentar el motor.
7. Libere el freno de estacionamiento.
8. No conduzca el vehículo a alta velocidad antes que la temperatura del motor alcance la temperatura de operación normal.

Precaución

Mantenga el motor en marcha en vacío durante 3-5 min antes que el vehículo con el motor turbocargado comience a funcionar, especialmente en invierno o después de un largo período de almacenamiento, y después de cambiar el aceite del motor o dar mantenimiento al motor.

Precaución

- No mantenga el motor de arranque funcionando continuamente durante más de 10s.
- Puede ser difícil arrancar el vehículo en temperaturas extremadamente bajas.
- El vehículo puede tener dificultades para arrancar en gran altitud.

Nota

No presione el botón de arranque por un tiempo prolongado, de lo contrario, el motor de arranque se puede sobrecalentar o dañar.

Apague el motor turbo cargado

Después de mantener el motor turbocargado funcionando a alta velocidad durante mucho tiempo, por favor primero déjelo en marcha en vacío durante 3-5 minutos y después apáguelo, para enfriar el turbocargador. De lo contrario, el turbocargador puede dañarse debido al sobrecalentamiento.

Precaución

Evite que el motor turbocargado funcione en marcha en vacío durante mucho tiempo. El tiempo de marcha en vacío no deberá exceder 20 min.

Sistema de Paro/Arranque

Función de ARRANQUE PARO del motor (si está equipado)

Se deben cumplir las siguientes condiciones para el arranque del motor:

Condición de arranque

1. La llave está dentro del vehículo.
2. Presione el pedal del embrague para la transmisión manual o el pedal del freno para la transmisión automática.

Si se cumplen las condiciones anteriores, se encenderá el indicador verde en el interruptor ENGINE START STOP. En este caso, si la velocidad está en la posición neutral, presione el interruptor de arranque y el motor arrancará inmediatamente.

Otras instrucciones de control

1. Arranque de emergencia

- Una batería insuficiente de la llave de control remoto puede causar que el sistema no encuentre la llave y, por lo tanto, el motor no arranque.

Coloque el lado de la llave de control remoto con el logotipo Chevrolet cerca del interruptor ENGINE START STOP y pise el pedal del freno.

Cuando el indicador verde de ENGINE START STOP esté encendido, presione ENGINE START STOP para arrancar el motor.

2. Apagado de ignición de emergencia

Si existe la necesidad de apagar la ignición debido a la emergencia, cuando el vehículo está en operación, puede presionar de

forma prolongada el interruptor ENGINE START STOP durante 2s o presione continuamente 3 veces dentro de 3s.

Precaución

Nunca permita que un niño opere el interruptor ENGINE START STOP en ningún caso, de lo contrario puede arrancar o apagar la ignición del vehículo de forma inesperada, y se puede causar daño al vehículo y un accidente fatal.

Peligro

Nunca opere el interruptor ENGINE START STOP cuando el vehículo esté en operación. El apagado de la ignición accidental del vehículo puede suspender el frenado y la asistencia del sistema de dirección. El conductor podría perder el control del vehículo causando daños severos y la posibilidad de que un choque cause la muerte.

Estac

- Cuando el freno de estacionamiento se usa para estacionar, el botón se debe soltar después de estacionar. Cuando estacione en una rampa, tense el freno de estacionamiento tan fuerte como sea posible y presione el pedal del freno al mismo tiempo.
- Apague el motor y apague la ignición. Gire el volante hasta que el volante quede bloqueado por el bloqueo del volante.
- Al estacionar el vehículo en una rampa cuesta arriba, gire las ruedas delanteras alejándolas del borde del camino. Al estacionar el vehículo en una rampa cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia el borde del camino.
- Al estacionar el vehículo en una rampa cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia el borde del camino.

Precaución

No estacione y conduzca el vehículo sobre materiales inflamables como paja y heno. Si no se pueden evitar tales materiales inflamables, estacione el vehículo para verificar y confirmar que estos materiales inflamables no se adhieran en el chasis después de que el vehículo los pase. De otra manera, estos materiales inflamables pueden encenderse por componentes de alta temperatura en el chasis, y por lo tanto se causa un accidente de incendio.

Transmisión automática

Transmisión continuamente variable (CVT)

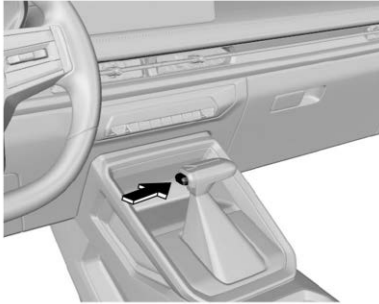
Su vehículo puede estar equipado con una transmisión continuamente variable (CVT).

Una CVT puede cambiar continuamente la relación de transmisión, que es equivalente a tener innumerables velocidades, lo que hace que el cambio de velocidades sea más suave.

Instrucciones de uso:

1. Antes de arrancar el motor, primero presione el pedal del freno para confirmar que la palanca de cambio de la transmisión está en P (estacionamiento).
2. Pise el pedal del freno y luego ponga una velocidad después de arrancar el motor.
3. Después de conectar una velocidad, continúe presionando el pedal del freno, suelte el freno de mano y libere el pedal del freno cuando arranque el vehículo.
4. Una vez que se suelta el pedal del freno en un pavimento liso, el vehículo comenzará a moverse automática y lentamente sin presionar el pedal del acelerador.
5. No se recomienda moverse por inercia en neutral durante la conducción. De lo contrario, la transmisión se dañará o se producirá un accidente.

Botón de bloqueo

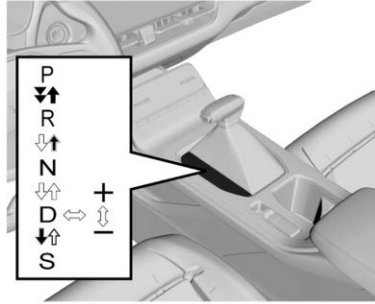


Hay un botón de bloqueo en la palanca de velocidades, y este botón se usa para evitar que el conductor seleccione la velocidad de estacionamiento (P) o reversa (R) por error cuando el vehículo funciona en otras velocidades.

Hay dos situaciones en las que se necesita oprimir el botón: 1. El vehículo se ha detenido de manera estable y la palanca de cambios se cambia a P (estacionamiento) o R (reversa).

2. Pretende cambiar de D a S.

Funcionamiento de la palanca de cambios



Durante el cambio, opere la palanca de cambios como se indica por las flechas siguientes:

↔: Cambie las velocidades libremente.

⬇️: Presione el botón de bloqueo para cambiar la velocidad.

▶️: Presione y sostenga el botón de bloqueo mientras presiona el pedal del freno para cambiar velocidades.

P: Estacionamiento

La velocidad R se puede activar únicamente cuando el vehículo esté detenido y el motor esté en marcha en vacío.

N: Velocidad neutral

La velocidad N (neutral) se puede activar cuando el vehículo esté detenido y el motor esté en marcha en vacío durante mucho tiempo (como esperar una luz roja o en un embotellamiento).

D: Velocidad de conducción (modo normal)

Se utiliza para la conducción normal. La transmisión permanece automáticamente en la mejor relación de velocidad de transmisión de acuerdo con la velocidad del vehículo y la posición del pedal del acelerador. Esta velocidad se selecciona en el modo normal en el modo automático. El modo normal puede proporcionar una economía de combustible y un desempeño de operación relativamente equilibrados.

S: Velocidad de conducción (modo Sport)

Mueva la palanca de cambios de posición (D) a la posición (S), seleccione el modo sport entre el modo automático, que puede proporcionar un mejor desempeño de operación.

M : Modo de cambio manual

Seleccione el modo manual cuando la palanca de cambios se mueva de la posición (D) a la posición derecha (+/-). Después de seleccionar este modo, mueva la palanca de cambios a la posición (+) una vez, y se incrementa una velocidad. Si la velocidad del vehículo es excesivamente baja, el sistema no implementará el comando de cambio ascendente, y el instrumento sonará como aviso.

Se recomienda hacer cambios ascendentes manualmente cuando la velocidad del motor es de 1600 ~ 2000 rpm.

Mueva la palanca de cambios a la posición (-) una vez, y se reducirá una velocidad. Si la velocidad del vehículo es excesivamente alta, el sistema no implementará el comando de cambio descendente, y el instrumento sonará como aviso.

Hay un total de 8 velocidades de conducción en el modo manual.

Cuando la temperatura del líquido de transmisión es inferior a 15°C, la transmisión está en el estado de calentamiento y el modo manual no se puede usar temporalmente.

⚠ Peligro

Está prohibido cambiar la palanca de velocidades de D a R o P durante la conducción. De lo contrario, la transmisión se dañará seriamente o puede ocurrir un accidente. Sólo después de que el vehículo se detenga por completo, se puede colocar la velocidad R o P (estacionamiento).

Pantalla de velocidades

- P: Estacionamiento
- R: Reversa
- N: Velocidad neutral
- D: Velocidad de conducción
- S: Modo Sport

La información de velocidad se muestra en la pantalla del grupo de instrumentos.

Nota

Asegúrese de confirmar que la velocidad requerida se haya conectado de acuerdo con la pantalla de velocidad en el tablero de instrumentos o después de conectar de velocidad, de lo contrario será peligroso.

Nota

Cuando estacione el vehículo en una rampa, presione el pedal del freno primero y jale el freno de mano, y después conecte la velocidad de P (estacionamiento).

Modo de protección**Arranque el vehículo**

Cuando arranque el motor y cambia a una velocidad requerida, suelte el freno de mano y el pedal del freno, y el vehículo arrancará automática y lentamente.

Control de arranque colina arriba (si está equipado)

El sistema de freno de estacionamiento electrónico (EPB) puede ayudarlo a arrancar el vehículo en una rampa. Cuando detenga el vehículo en una pendiente, jale el freno de mano y abroche el cinturón de seguridad.

Cuando se prepare para arrancar, pise el pedal del freno y active la velocidad requerida (velocidad D/R), suelte el pedal del freno y pise el pedal del acelerador. Entonces el sistema de freno electrónico de estacionamiento (EPB) se liberará automáticamente y el vehículo comenzará a avanzar suavemente. Por favor consulte el contenido en la sección "Freno

electrónico de estacionamiento (EPB)" en el Capítulo "Conducción y control" para obtener más detalles.

Nota

Cuando el vehículo permanezca en una rampa (por ej., en caso de un embotellamiento), no deberá evitar que el vehículo se deslice hacia atrás conectando la velocidad o acelerando el motor. De lo contrario, la transmisión automática se podría sobrecalentar y dañar. Por favor ponga la velocidad N o P, utilice el freno de mano o presione el pedal del freno.

Conducción cuesta abajo

Si se presiona el pedal del freno de forma continua durante mucho tiempo, puede sobrecalentar el freno, reduciendo o incluso haciendo que falle el efecto de frenado.

Cuando el vehículo está avanzando en una pendiente prolongada, después de presionar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo, empuje la palanca de cambios hacia la derecha desde la posición D (+/-) y muévela a la posición (-), y coloque una velocidad baja. De esta manera, la función de frenado de motor se puede activar para reducir la velocidad del vehículo, y reducir la carga de frenos.

Protección contra sobrecalentamiento de la transmisión

Si el vehículo arranca con frecuencia en una temperatura caliente o cuando la transmisión está sobrecargada, la transmisión automática puede calentarse mucho.

Para evitar daños en la transmisión, el sistema realizará la función de protección contra sobrecalentamiento. En este momento, la potencia del vehículo será limitada. Se recomienda un comportamiento de conducción suave, mientras que debe evitarse la conducción violenta.

Si el mensaje de advertencia del grupo de instrumentos aún no cambia o desaparece después de 20 minutos de funcionamiento de acuerdo con la información anterior, comuníquese con el Centro de servicio posventa para realizar el mantenimiento lo antes posible. De lo contrario, la transmisión se dañará seriamente.

Modo de operación de emergencia

Cuando se producen algunas fallas en la transmisión, entrará en el modo de operación de emergencia. En este momento, la transmisión sólo puede funcionar en una relación de velocidad específica. Habrá una

fuerte sensación de impacto cuando ocurra el cambio de velocidad de la transmisión. La luz de advertencia de falla de la transmisión del grupo de instrumentos estará encendida.

Si esto le sucede a la transmisión, comuníquese con el Centro de Servicio de Postventa para repararlo lo antes posible.

Nota

Usar otro líquido de transmisión dañará la transmisión, y no está cubierto por la garantía. Sólo se puede usar el fluido de transmisión CVT SL2100 Shell genuino.

Nota

Mantenga el motor en marcha en vacío durante 3-5 minutos antes de arrancar el vehículo, especialmente en invierno o después de un largo período de almacenamiento, y después de que se reemplace el aceite del motor y el fluido de la transmisión o se dé mantenimiento al motor.

Nota

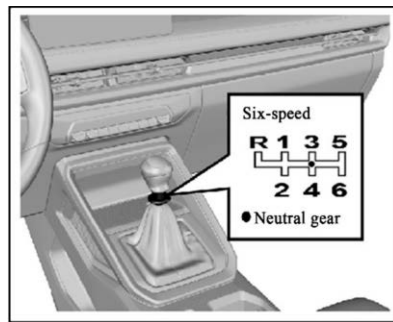
Cuando la MIL de la transmisión del grupo de instrumentos parpadea, indica que la temperatura del líquido de la transmisión es demasiado alta (más de 140 °C) o demasiado baja (menor a -30 °C). En este momento, se recomienda una conducción suave y debe evitarse la aceleración rápida.

Nota

Cuando la luz MIL de la transmisión del grupo de instrumentos está encendida, indica que hay alguna falla funcional en la transmisión. Póngase en contacto con el Centro de Servicio Posventa tan pronto como sea posible.

Nota

Está prohibido moverse por inercia en una pendiente con el motor apagado, y tal operación dañará la transmisión. Está prohibido moverse por inercia en neutral, y tal operación dañará la transmisión.

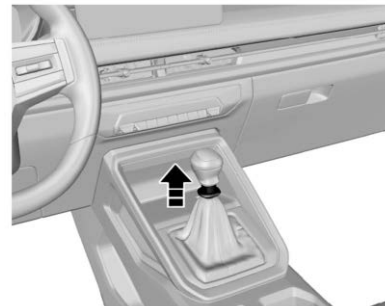
Transmisión manual

Después de desconectar el embrague, cambie de acuerdo a la posición de la velocidad marcada en la articulación de la palanca de cambios. Si tiene que cambiar a reversa, primero debe detener el vehículo, presionar el embrague, y cambiar la palanca de cambios desde Neutral a Reversa (R).

- 1: Primera velocidad
- 2: Segunda velocidad
- 3: Tercera velocidad
- 4: Cuarta velocidad
- 5: Quinta velocidad
- 6: Sexta velocidad (si hubiese)

R: Reversa

Presione el pedal del embrague completamente cuando cambie de velocidad. No deje siempre su pie sobre el pedal del embrague mientras conduce.

Operación de reversa (R)

Como se muestra en la figura anterior, al cambiar la transmisión con seis velocidades de conducción a reversa (R), jale hacia arriba el anillo de bloqueo de reversa primero y después gire la palanca de cambios de velocidad a neutral a reversa (R).

Tenga cuidado de no jalar el anillo de bloqueo de reversa cuando cambie a velocidad de avance, para evitar el cambio accidental a reversa.

Precaución

● Al cambiar entre la velocidad de avance y reversa, asegúrese que el vehículo se detenga por completo. Después de presionar completamente el embrague, espere un momento y después ponga una velocidad. De lo contrario, la transmisión podría dañarse o su vida útil podría acortarse.

● Cuando retroceda su vehículo, por favor arranque lentamente y confirme que el vehículo se cambie a reversa (R), ya que colocar una velocidad incorrecta puede causar un accidente.

**Advertencia**

Poner siempre el pie en el pedal del embrague al conducir dañará el motor y el sistema del embrague y aumentará el consumo de combustible.

Frenos

El sistema de frenos está diseñado para el desempeño de frenado en condiciones de conducción en una amplia gama. El frenado es para reducir la velocidad del vehículo a través de fricción de frenos y fricción entre las llantas y el suelo. Es normal que se produzcan pequeños sonidos de fricción del freno y sonidos de fricción entre las llantas y el suelo sin necesidad de un tratamiento especial. También es normal que se produzcan rechinidos ocasionales al frenar. Se pueden producir rechinidos por causas tales como otros materiales que pueden adherirse a las superficies de fricción durante el funcionamiento del vehículo, el vehículo está fuera de servicio por un largo tiempo, o las superficies de fricción se oxidan después de llover. Siempre y cuando los rechinidos que producen a una frecuencia más baja, no hay necesidad de un tratamiento especial. Para evitar que el recorrido del pedal se vea afectado, no coloque una alfombra gruesa en el área del pedal del freno. Si encuentra que el pedal del freno no regresa o el recorrido del pedal del freno se vuelve más largo, puede indicar la

falla del sistema de frenos y le recomendamos firmemente que el Centro de Servicio Posventa revise su vehículo.

Precaución

Cuando conduce su vehículo en un área de gran altitud, el frenado continuo puede hacer que aumente la fuerza del pedal de freno.

Precaución

Para asentar las balatas del freno y del disco de freno y confirmar su desempeño y vida útil, después de comprar un vehículo e instalar balatas de freno nuevas, es mejor evitar frenar de emergencia o frenar durante un tiempo prolongado dentro de los primeros 200 km.

Precaución

Cuando conduce su vehículo en un área de gran altitud, el frenado continuo puede hacer que aumente la fuerza del pedal de freno.

Si el freno no puede frenar temporalmente debido a un sobrecalentamiento: Coloque una velocidad más baja cuando conduzca cuesta abajo y use el motor para frenar. Si el freno no puede frenar temporalmente debido a componentes húmedos, la norma con la ayuda de los siguientes procedimientos:

1. Verifique si hay vehículos detrás de su vehículo.
2. Mantenga una velocidad de conducción segura para asegurarse que haya suficiente espacio detrás de su vehículo y en ambos lados de su vehículo.
3. Pise con cuidado el freno hasta que se recupere el desempeño normal del freno.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Como un sistema de frenado eléctrico avanzado, el sistema de frenos antibloqueo (ABS) es útil en el vehículo para evitar que el vehículo se deslice y pierda el control, y también puede proporcionar la máxima capacidad de frenado en pavimento resbaladizo.

Cuando se conecta el interruptor de ignición, la luz de advertencia del ABS se ilumina momentáneamente. La luz de advertencia de ABS no se apaga o ilumina cuando el vehículo está en operación, indica que el ABS tiene falla. Póngase en contacto de inmediato con el Centro de Servicio Post-venta. Consulte "Luz de advertencia de ABS" en "Instrumentos y controles"

El ABS controlará la velocidad de cada rueda durante el frenado. Si una rueda tiende a bloquearse, el sistema controlará los frenos de dos ruedas delanteras y dos ruedas traseras, respectivamente. Cuando el ABS funciona, el pedal del freno a menudo vibra ligeramente con ruido.



Advertencia

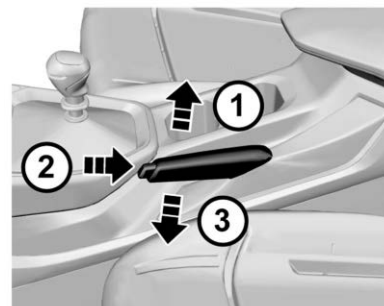
Si el sistema ABS está defectuoso, puede no funcionar, las ruedas se pueden bloquear en un frenado de emergencia y el vehículo puede no dirigir o virar repentinamente.

Precaución

El ABS no cambiará el tiempo requerido para la conexión del freno, ni acortará la distancia de frenado. Es necesario garantizar una distancia de frenado suficiente incluso aunque el vehículo esté equipado con ABS.

Freno de Mano

Freno de mano mecánico (si está equipado)



El freno de estacionamiento impacta las ruedas traseras.

La palanca del freno de estacionamiento está entre los dos asientos delanteros. Si va a usar el freno de estacionamiento, debe detener el vehículo, pisar el pedal del freno y jalar la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba. Cuando vaya a liberar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno y tome las siguientes medidas:

Para liberar el freno de estacionamiento:

1. Jala la palanca del freno de estacionamiento ligeramente hacia atrás.
2. Presione el botón en la articulación de la palanca del freno de estacionamiento.
3. Libere la palanca del freno de estacionamiento mientras mantiene presionado el botón.

Cuando estacione en pavimento cuesta abajo o cuesta arriba, tense el freno de estacionamiento lo más apretado posible.

● Al estacionar el vehículo en una rampa cuesta arriba, gire las ruedas delanteras alejándolas del borde del camino.

● Al estacionar el vehículo en una rampa cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia el borde del camino

Para vehículos equipados con transmisión manual:

1. Gire la palanca de cambios a neutral cuando estacione el vehículo en terreno horizontal.
2. Gire la palanca de cambios a reversa (R) cuando estacione el vehículo en dirección cuesta abajo.
3. Gire la palanca de cambios a 1ra velocidad cuando estacione el vehículo en dirección cuesta arriba.

Precaución

● Si el freno de estacionamiento no está aplicado correctamente, el vehículo puede moverse automáticamente por pérdida de control en algunos casos (como en caso de estacionamiento en una rampa) y por lo tanto puede producirse un peligro. Cuando sea necesario, por favor solicite que ajusten el vehículo en el Centro de Servicio Posventa.

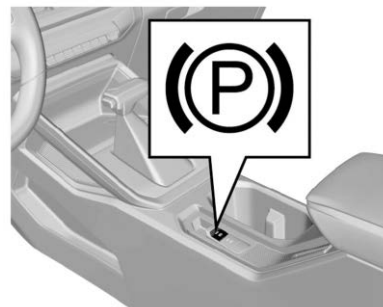
● No conduzca el vehículo con el freno de estacionamiento sin soltar; de lo contrario, el freno de la rueda trasera podría sobrecalentarse o estar sujeto

(Continúa)

Precaución (Continúa)

a un desgaste prematuro. Como resultado, se debe reemplazar el freno trasero, de otra manera se pueden dañar otros componentes del vehículo.

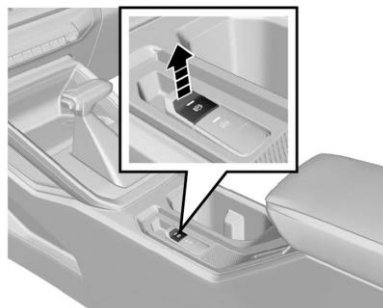
Freno electrónico de estacionamiento (EPB) (si está equipado)



El freno de estacionamiento impacta las ruedas traseras.

Como se muestra en la figura anterior, el interruptor de EPB está entre dos asientos de la primera fila.

Aplique el freno de estacionamiento manualmente



Si tiene que aplicar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno para detener el vehículo y después jale hacia arriba el interruptor EPB. En este caso, el indicador de operación de EPB

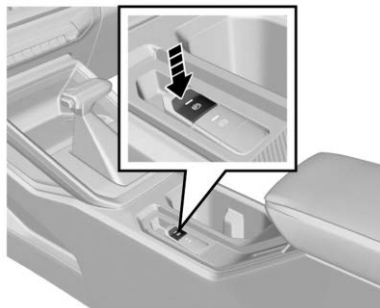
(**(P)**) se ilumina, y después libere el interruptor EPB después que el grupo de instrumentos muestre "Freno de estacionamiento aplicado".

En este momento, el freno del sistema EPB se sujetará para estacionar el vehículo en su sitio.

Precaución

● En el proceso de aplicar o liberar el freno de estacionamiento, es normal que sienta que el pedal del freno se eleva o baja.

Libерación manual del freno de estacionamiento



Si tiene que liberar el freno de estacionamiento, primero confirme que el interruptor de ignición esté en la posición ON, pise el pedal del freno y después presione el interruptor EPB.

El indicador de operación de EPB (**(P)**) se apaga, y el grupo de instrumentos muestra "freno de estacionamiento liberado", para

recordarle que el freno de estacionamiento se ha liberado. Si no se ha pisado el pedal del freno, el instrumento mostrará un mensaje "Pise el pedal del freno y después suelte el interruptor EPB".

Cuando opere el interruptor EPB, no responderá hasta que el interruptor se jale hacia arriba o se presione por más de 0.1s.

Función de conexión automática de EPB

Cuando el motor se apaga en estado inmóvil, el vehículo aplicará automáticamente el freno de estacionamiento y no tendrá que jalar el interruptor de EPB.

Función de liberación automática de EPB

No tiene que soltar manualmente el freno de estacionamiento al arrancar el vehículo; el freno de estacionamiento se liberará automáticamente cuando el sistema detecte que el vehículo va a arrancar.

Arranque el vehículo, coloque la velocidad (avance o reversa) y abroche el cinturón de seguridad del conductor; pise el acelerador y suelte el embrague. Después de que se cumplan las condiciones de arranque del vehículo, el freno de estacionamiento se liberará automáticamente.

Para arrancar suavemente y evitar deslizarse hacia atrás en un pavimento cuesta arriba, la apertura del acelerador que se está presionando debe agrandarse adecuadamente.

Función de reconexión antideslizante

Cuando el freno de estacionamiento está en estado asegurado, si se detecta que las ruedas ruedan, el EPB se volverá a conectar inmediatamente para evitar el deslizamiento.

Función de reconexión de disco caliente de EPB

Si se estaciona cuando la temperatura del disco del freno trasero es alta, la fuerza de frenado puede reducirse después de un período de tiempo debido a la expansión térmica y la contracción en frío. El EPB puede mantener la fuerza de frenado volviendo a conectarse muchas veces para evitar el deslizamiento.

Función de frenado dinámico de EPB

Durante la conducción (velocidad > 3 km/h), jale continuamente hacia arriba el interruptor EPB para activar el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) y frenar con las cuatro ruedas hasta que el vehículo se detenga.

El EPB se conecta después que el vehículo se detiene. Si el interruptor de EPB se libera hasta la mitad, se libera el frenado.

En caso de frenado dinámico, si el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) está sujeto a una falla de frenado, el EPB conecta las ruedas traseras al freno.

Esta función sólo se puede activar en caso de emergencias, como cuando falla del freno de pie. No lo use en condiciones normales y no permita que otros operen el interruptor EPB a voluntad.

Desactivación de la función de conexión automática

Durante el transporte, la tracción y la limpieza del vehículo, es posible que deba desactivar la función de conexión automática de EPB para que sea posible mover el vehículo después de que se apague.

Método de desactivación: Pise el pedal del freno y mantenga presionado el interruptor de EPB mientras apaga el motor. Intente mover el vehículo para confirmar que el EPB no está en el estado de conexión.

Después, si tiene que aplicar el freno de estacionamiento, jale hacia arriba el interruptor de EPB.

Desactive la función de conexión automática sólo en suelo plano. De lo contrario, el vehículo se moverá y, por lo tanto, puede producirse un peligro cuando se suelta el freno de pie.

Después de desactivar la función de conexión automática, tome medidas para evitar que se deslice debido a la falta de fuerza de frenado, por ejemplo, bloques de madera o piedras de amortiguamiento en los lados de una rueda.

Precaución

- Si la energía de la batería del vehículo está demasiado baja, el EPB no podrá aplicarse o liberarse normalmente. Si existe la condición anterior, cargue primero la batería del vehículo. Recomendamos ponerse en contacto con el Centro de Servicio Posventa para la solución.
- Se requieren equipos y tecnologías especializados para el reemplazo de las balatas del freno EPB. No lo repare usted mismo ni lo lleve a un taller de mantenimiento en lugar de al Centro de Servicio. De otra manera, el sistema EPB se puede dañar. Si los componentes del sistema EPB se han reparado, no están garantizados para el mantenimiento.

Freno de estacionamiento eléctrico

Sistema eléctrico de distribución de fuerza de freno (EBD)

El sistema EBD utiliza la computadora de alta velocidad para inducir y calcular respectivamente el terreno diferente en el que están en contacto las cuatro ruedas, y así calcular los diferentes valores de fricción en el momento en que el vehículo frena. Por lo tanto, cuatro ruedas pueden frenar de diferentes formas y fuerzas en función de las diferentes condiciones, y pueden ajustarse rápidamente durante el movimiento, para garantizar que el vehículo sea estable y seguro.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) tiene la función HSA. Esta función puede ayudar al vehículo a arrancar fácilmente en una pendiente sin usar el freno de estacionamiento.

Ya sea que el conductor esté conduciendo o retrocediendo hacia una colina, el asistente de arranque se proporciona a través de esta función. Por lo tanto, coloque una velocidad antes de arrancar.

Cuando el control de sostenimiento de arranque en colina funciona, una vez que se suelta el pedal del freno, el vehículo aún mantiene la fuerza de frenado durante 1-2s. En este caso, el vehículo no se deslizará hacia atrás.

En estos 2s, si la fuerza de conducción aplicada por el conductor es mayor que la resistencia a la que está sujeto el vehículo cuando funciona en una colina, el sistema reducirá gradualmente la fuerza de frenado y el vehículo comienza a moverse suavemente. Si el vehículo no arranca en 2s, o la fuerza de conducción aplicada por el conductor es insuficiente, la presión del sistema de frenos se libera automáticamente y el vehículo puede comenzar a deslizarse en la colina. En este momento, puede pisar el pedal del freno primero para detener el vehículo de forma estable, y el sistema lo seguirá ayudando en el siguiente arranque (cuando se cumplan las condiciones).

Condiciones para funcionamiento del sistema HSA:

1. No hay falla en el sistema y el motor ha estado funcionando.
2. El vehículo está inmóvil y se pisó el pedal del freno;
3. El sistema detecta que se cumple la pendiente. (En teoría, cuando la pendiente es $> 4\%$, el vehículo se inclinará durante el frenado y el ángulo de inclinación compensará la pendiente. Como resultado, el sistema podría no arrancar en una rampa con una pendiente $> 4\%$.)
4. Coloque una velocidad primero.



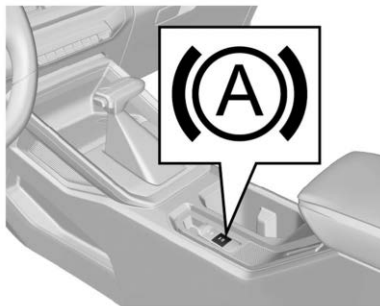
Advertencia

La función HSA puede no evitar que el vehículo se deslice en una pendiente muy resbaladiza o empujada. La función HSA es sólo una medida de asistencia de conducción y no puede reemplazar el freno de estacionamiento. Ponga siempre el freno de estacionamiento cuando salga del vehículo. Si no se proporciona una fuerza de conducción suficiente después de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

que libera el pedal del freno, el vehículo se deslizará hacia atrás. En este caso, por favor jale hacia atrás inmediatamente el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno. Si el motor se apaga durante el proceso, jale hacia atrás inmediatamente el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno.

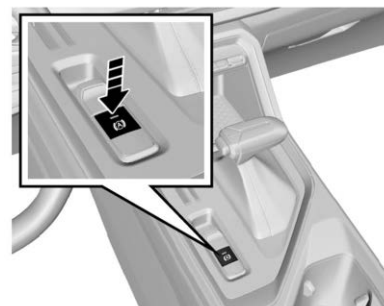
Sostenimiento automático de vehículo (AVH)

Los vehículos equipados con EPB tienen la función AVH.

El conductor presiona el pedal del freno para detener el vehículo después de que se active la función, o el conductor pisa el pedal del freno cuando el vehículo está inmóvil y el motor está en marcha en vacío. Una vez que se libera el pedal del freno, la presión hidráulica en el sistema de frenos mantendrá el vehículo estacionario (ya sea en el pavimento cuesta abajo o cuesta arriba o en un terreno plano), en este momento no hay necesidad de jalar el EPB hacia arriba para estacionar.

Si el conductor presiona el acelerador y libera el embrague (si está equipado) para arrancar el vehículo dentro de 5 minutos, la presión hidráulica en el sistema de frenos se liberará automáticamente y el estacionamiento se liberará, para arrancar el vehículo. 5 minutos más tarde, cambiará automáticamente al calibrador de EPB para sujetar y estacionar, y se liberará la presión hidráulica en el sistema de frenos.

El arranque y paro de AVH se pueden memorizar. Si AVH está en el estado de encendido/apagado cuando la energía se apagó la última vez, AVH se mantiene en el estado correspondiente cuando la energía se encienda la próxima vez.

Interruptor de Sostenimiento automático de vehículo (AVH)

Cuando el motor ha estado en operación, el cinturón de seguridad del conductor está apretado y la puerta del lado del conductor está cerrada, presione el interruptor AVH y la luz de fondo del interruptor se ilumina para activar la función AVH. Después, si se cumplen las siguientes condiciones: el indicador de operación de AVH en el instrumento se ilumina, y el freno de estacionamiento funcionará. El sistema de frenos aplicará la fuerza de frenado para estacionar el vehículo en su ubicación.

Condiciones de sostenimiento automático del vehículo (AVH) (Función AVH activada primero):

1. El vehículo está inmóvil y el motor está en operación.
2. Se pisa el pedal del freno en una pendiente (presión hidráulica del freno > 4 bar).
3. El cinturón de seguridad del conductor está abrochado y la puerta del lado del conductor está cerrada.

Otras condiciones (se deberán satisfacer simultáneamente):

1. No hay falla en el sistema.
2. Se ha liberado el freno electrónico de estacionamiento (EPB).
3. No se ha pisado el pedal del acelerador (apertura < 2%).

¿Cómo liberar manualmente el freno de estacionamiento automático después de AVH?

Confirme que el interruptor de ignición esté en la posición ON (encendido), pise el pedal del freno y presione el interruptor EPB. El indicador de funcionamiento de AVH se apaga y se libera el freno de estacionamiento automático.

Liberación automática después de AVH

No tiene que presionar manualmente el interruptor EPB para liberarlo cuando arranque el vehículo la próxima vez después de AVH. La liberación automática se realizará cuando el sistema detecte que va a arrancar el vehículo. Opere el motor, conecte la velocidad (avance o reversa), ajuste el cinturón de seguridad del conductor y cierre la puerta del lado del conductor. Presione el acelerador y suelte el embrague (para transmisión manual). Después de que se cumplan las condiciones de arranque del vehículo, el freno de estacionamiento se liberará automáticamente.

Sistemas de control de recorrido**Control de estabilidad electrónica (ESC)**

El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) es un sistema de seguridad, que representa el desarrollo adicional de las funciones del sistema de frenos antibloqueo (ABS) y el sistema de control de tracción (TCS). Además, se agregan el sensor de tasa de viraje, el sensor de aceleración lateral y el sensor de ángulo de giro del volante. La fuerza

motriz y la fuerza de frenado de las ruedas delanteras y traseras, izquierda y derecha se controlan a través de la ECU, que garantiza la estabilidad lateral del vehículo. Cuando el conductor opera el vehículo más allá de los valores límite, en caso de girar a alta velocidad, el sistema ESC interviene automáticamente para garantizar que el vehículo se pueda controlar de manera segura.

Los indicadores relevantes para el sistema ESC consisten en el indicador de falla (MIL) de ABS, MIL de distribución electrónica de fuerza de frenado (EBD), MIL de ESC y ESC OFF.

1. Los indicadores se iluminan para la revisión automática cuando la ignición está conectada. Los cuatro indicadores están normalmente encendidos durante tres segundos, lo que indica que el sistema ESC está realizando una revisión automática y que los indicadores funcionan normalmente. Los cuatro indicadores se apagan tres segundos después en condiciones normales. Cuando existen fallas (como una instalación negligente, conector suelto, comunicación CAN anormal) en el sistema ESC, sólo la luz ESC OFF se apagará tres segundos después, y las otras tres lámparas normalmente están encendidas.
2. En el proceso de conducir el vehículo, si la función ESC está activada, la luz ESC parpadeará, indica al usuario que el sistema ESC está funcionando. Si el sistema ESC funciona anormalmente pero el sistema ABS+EBD funciona normalmente, la luz ESC normalmente está encendida, lo que indica que el sistema ESC tiene una falla. Si el sistema ESC y el ABS funcionan anormalmente y el sistema EBD funciona normalmente, la luz ESC y la luz ABS están encendidas normalmente. Si el sistema ESC,

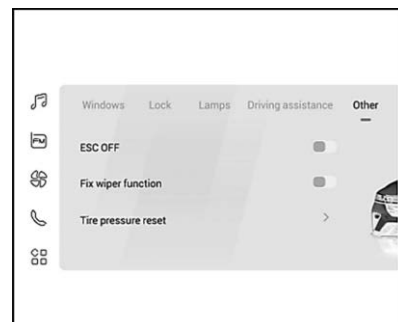
el ABS y el sistema EBD funcionan de forma anormal, la luz ESC, la luz ABS y la luz EBD están normalmente encendidas.

3. La luz ESC OFF se usa para indicar que la función ESC está desactivada (la luz estará normalmente encendida mientras la función ESC esté desactivada; la lámpara se apagará si la función está activada). Si presiona el interruptor ESC OFF, algunas funciones de ESC se desactivarán y la luz ESC OFF se iluminará.
4. El sistema ESC se activará automáticamente después de cada ciclo de ignición.

Precaución

Es posible que el sistema ESC no pueda ayudarlo a escapar de una situación fuera de control en el estado final con seguridad. Por lo tanto, tenga cuidado durante la conducción diaria. Es mejor desactivar el sistema ESC cuando se cruza un terreno sobre pavimento arenoso y rocoso. Como es momento de que el sistema ESC funcione en un pavimento helado, nevado y resbaladizo, el sistema ESC no deberá desactivarse.

Interruptor ESC OFF



Presione el interruptor ESC OFF después de arrancar el vehículo, y el indicador ESC OFF en el grupo de instrumentos se ilumina y algunas funciones ESC se desactivan. Presione nuevamente el interruptor ESC, la función ESC se activa nuevamente y el indicador ESC OFF en el grupo de instrumentos se apaga.

Normalmente, no se recomienda apagar el sistema ESC. El sistema se debe desactivar temporalmente sólo cuando el vehículo sale del lodo o sube a un campo de nieve, etc.

Control de velocidad constante



1. Botón de cancelación de control de velocidad constante.
2. Botón de encendido/apagado del Control de velocidad constante.

El interruptor del control de velocidad constante se ubica en el volante y cuando se enciende el sistema de control de velocidad constante, el vehículo puede mantener esta velocidad. Pise el pedal del freno, y la función se cancelará inmediatamente. Además de utilizar el pedal del freno para cancelar esta función, la función de control de velocidad constante

también se puede cancelar por el freno de estacionamiento, el botón de cancelación del control de velocidad constante en el volante y otros interruptores de operación.

El sistema se puede usar con el rango de velocidad de 40 km/h - 160 km/h cuando la velocidad del motor es inferior a 4800 rpm. Método de uso específico:

Primer paso: Arranque de control cruceo

Presione el botón marcado (2), y el indicador de Control de velocidad constante en el grupo de instrumentos comienza a parpadear, indicando que el sistema de control de velocidad constante está en estado activo. Después, presione el botón central hacia la dirección "SET-", el control de velocidad constante comenzará, y se mostrará el logotipo correspondiente en la ventana de información del tablero. (Por ejemplo, cuando el conductor tiene la intención de estabilizar la velocidad a 100 km/h, primero debe acelerar hasta 100 km/h. Cuando la velocidad alcanza los 100 km/h, deberá presionar el botón marcado (2), y después jalar el botón de cambio hacia la dirección "SET/-". En este momento, suelte el pedal del acelerador y el vehículo funcionará continuamente a una velocidad de 100 km/h). Después de establecer la velocidad

cruceo, también puede usar el pedal del acelerador para acelerar en el método normal. Después de soltar el pedal del acelerador, el sistema recuperará la velocidad a la velocidad cruceo original.

Segundo paso: Cómo Desactivar el control cruceo

Cuando se detecta una emergencia al frente durante el control de velocidad constante y es necesario desacelerar de inmediato, presione el pedal del freno o presione el botón de cancelación del control de velocidad constante marcado (1) para salir del estado de velocidad constante actual e ingresar al estado de velocidad constante, y el indicador de velocidad constante en el instrumento parpadeará. En el estado de velocidad constante, presione el botón marcado (2) para salir del sistema de velocidad constante, y el indicador del control de velocidad constante se apagará.

Tercer paso: Operación para recuperación de velocidad constante

Cuando el vehículo sale del estado de cruceo y entra en el estado de activación de cruceo, si va a realizar el control de velocidad constante a la velocidad constante anterior, sólo necesita jalar el botón de cambio una vez hacia

la dirección "RES+". Entonces, el control de velocidad constante se lleva a cabo a la velocidad previamente guardada recuperada. Por ejemplo, la velocidad crucero es 60 km/h antes de frenar y se convierte en 50 km/h después de frenar. En este momento, el indicador de velocidad constante parpadea. Jale el botón de cambio una vez hacia la dirección "RES/+"; entonces el indicador de velocidad crucero permanecerá encendido, y el vehículo acelerará automáticamente hasta 60km/h y entrará en el estado de Control de velocidad constante.

Cuarto paso: Cómo aumentar la velocidad del Control de velocidad constante

Presione el botón de cambio hacia la dirección "RES/+" y la velocidad crucero establecida incrementará sin la necesidad de presionar el pedal del acelerador. La velocidad se incrementará 5 km/h cada vez que levante el interruptor una vez. Presione de forma prolongada "+", para incrementar continuamente la velocidad del vehículo en 1 km/h. Una vez que se libera el interruptor, la velocidad de operación se guardará en la memoria y el vehículo se ajustará en esta velocidad.

Quinto paso: Cómo reducir la velocidad del Control de velocidad constante

Jale la rueda giratoria hacia la dirección "SET/-" para reducir la velocidad crucero. La velocidad disminuirá en 5 km/h cada vez que baje el interruptor una vez. Si mantiene presionando el botón "-"; la velocidad del vehículo disminuirá continuamente 1 km/h. Una vez que se libere la palanca de control, la velocidad de funcionamiento se guardará en la memoria y el vehículo se ajustará en esta velocidad. Si se libera el botón de cambio cuando la velocidad del vehículo es menor a 40 km/h, el valor guardado se eliminará. Si debe conducir continuamente a la velocidad del Control de velocidad constante, necesita restablecer la velocidad crucero.

Precaución

En principio, el sistema de control de velocidad constante se debe usar en autopistas o caminos completamente cerrados. No está permitido utilizar el sistema de control de velocidad constante en condiciones climáticas lluviosas, con hielo o nieve, ni en carreteras en pendiente

(Continúa)

Precaución (Continúa)

o con muchas curvas. El Control de velocidad constante tampoco es apropiado en caminos accidentados y cuando hay muchos vehículos en un camino.

Sistema de inmovilizador del motor

El sistema inmovilizador del motor proporciona capacidades antirrobo adicionales para vehículos equipados con este sistema, que pueden evitar que personas no autorizadas arranquen el vehículo. La llave que coincide con el sistema inmovilizador del motor está codificada electrónicamente. El transceptor electrónico está oculto en la llave de ignición. Sólo se puede utilizar una llave válida para arrancar el motor. Sin embargo, también se puede utilizar una llave no válida para abrir las puertas. El sistema inmovilizador del motor aísla la fuente de energía del sistema de ignición, la bomba de combustible y los inyectores de combustible. Cuando una persona no autorizada gira la llave no válida en la posición START (Arranque), el sistema inmovilizador del motor no identifica

el código electrónico. Por lo tanto, el motor no puede arrancar y el indicador del sistema antirrobo parpadeará.

Precaución

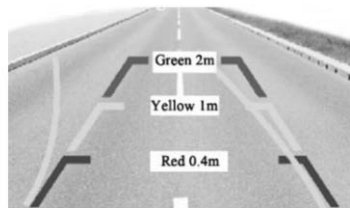
Si el vehículo está equipado con un bloqueo mecánico en el volante, se puede lograr un mejor efecto antirrobo.

Sistemas de asistencia al conductor

Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

Pantalla de vídeo de reversa

Please pay attention to the surroundings of the vehicle



Como se muestra en la figura, si el vehículo está equipado con cámara de reversa, las imágenes detrás del vehículo, las líneas auxiliares de reversa y las áreas de indicación de sector aparecerán en la pantalla multimedia después que encienda el interruptor de ignición, libere el freno de estacionamiento y cambie a reversa "R".

Línea auxiliar de reversa

La línea roja en la parte inferior es la línea de advertencia que el obstáculo está a 0.4 m de la parte trasera del vehículo, y los lados izquierdo y derecho son las líneas de ancho del vehículo.

La línea auxiliar brinda la guía dinámica para ayudarlo a determinar la siguiente trayectoria del movimiento del vehículo.

Área de indicación de sector

Como se muestra en la figura, se muestra un total de 4 áreas de indicación de sector en la pantalla, que indican la distancia desde el obstáculo hasta la parte trasera izquierda, parte trasera derecha, parte central trasera izquierda y la parte central trasera derecha del vehículo, respectivamente.

Para las áreas de indicación de sector trasero izquierdo o trasero derecho: Cuando la distancia desde el vehículo hasta el obstáculo se encuentra dentro de aproximadamente 0.4 m~0.6 m, el área de indicación de sector aparece en amarillo y el zumbador envía un sonido de alarma en intervalos cortos. Cuando la distancia está dentro de 0.4 m, el área de indicación de sector aparece en rojo y el zumbador envía un sonido de alarma constante.

Para las áreas de indicación de sector central trasero izquierdo o central trasero derecho: Cuando la distancia desde el obstáculo es aproximadamente 0.6 m~1.0 m, el área de indicación de sector se volverá verde, y el zumbador dará un sonido de advertencia intermitente. Cuando la distancia está dentro de 0.4 m~0.6 m, el área de indicación de sector aparece en amarillo y el zumbador envía un sonido de alarma en intervalos cortos. Cuando la distancia está dentro de 0.4 m, el área de indicación de sector aparece en rojo y el zumbador envía un sonido de alarma constante.

Nota

El radar y el video de reversa sólo pueden ayudar al conductor a evitar accidentes durante la reversa. El conductor siempre debe seguir concentrado. La empresa no asume ninguna responsabilidad por ninguna lesión personal o daño al vehículo que resulten de conducción descuidada por gran dependencia del dispositivo auxiliar de reversa a bordo. Antes de retroceder, asegúrese que no haya niños ni animales cerca del vehículo.

Sistemas avanzados de asistencia al conductor

Sistema avanzado de asistencia al conductor (si está equipado)

El Sistema avanzado de asistencia al conductor (ADAS) consiste en tres partes: sensor de percepción, controlador de decisión y actuador. De acuerdo con las diferentes configuraciones del vehículo, incluye funciones de asistencia a la conducción correspondientes (los modelos CVT están equipados con conducción inteligente y funciones de seguridad inteligente; los modelos MT sólo están equipados con funciones de seguridad inteligente). Puede permitir al conductor percibir los posibles peligros en un tiempo más corto y mejorar la seguridad de conducción activa. Las funciones específicas se muestran en la tabla a continuación.

Funciones específicas:

S/N	Categoría de función	Funciones específicas	Descripción breve de funciones	Velocidad de operación del vehículo
1	Conducción inteligente	ACC: Control de velocidad constante avanzado	Ajuste automáticamente la velocidad del vehículo y mantenga una "distancia" desde el vehículo al frente.	0–150 km/h
2		IDA: Asistencia de conducción inteligente	Ajuste automáticamente la velocidad del vehículo y mantenga una "distancia" desde el vehículo al frente. Mantenga el vehículo conduciendo a la mitad de la línea de carril.	0–130 km/h
3		CCC: Control de velocidad constante en Curvas	Durante el Control de velocidad constante adaptativo, permita que el vehículo desacelere automáticamente cuando entre en la sección de curva del radio de la curva al frente y la velocidad actual.	0–150 km/h

4	Seguridad inteligente	LDW: Advertencia de desvío de carril	Recuerda al conductor de la desviación provista que el vehículo se desvía del carril "inconscientemente".	60–150 km/h
5		LDP: Prevención de desvío de carril	Proporciona asistencia de dirección para que el conductor evite que el vehículo se desvíe de la línea de carril.	60–150 km/h
6		ELK: Asistente de conservación de carril de emergencia	Proporciona asistencia de dirección para que el conductor evite colisiones con vehículos que se aproximan en los carriles adyacentes o con las orillas del camino.	60–150 km/h
7		FCW: Advertencia de colisión frontal	Detecta cualquier colisión frontal potencial y recuerda al conductor que frene a través de gráficas, palabras y sonido.	10–150 km/h
8		AEB: Frenado automático de emergencia	Activa el frenado limitado automáticamente para reducir la velocidad del vehículo si el conductor no responde cuando se aproxima una colisión.	10–130 km/h
9		AFL: Iluminación delantera adaptable	El vehículo puede cambiar automáticamente las luces altas/bajas en base a las condiciones de tráfico y ambientales.	30–150 km/h

Descripción:

1. Este manual toma una configuración de modelo de vehículo como ejemplo para introducción. Las imágenes del manual son únicamente para referencia. El vehículo real deberá prevalecer en caso que las imágenes sean inconsistentes con el vehículo real.
2. Este manual presenta las funciones del sistema de asistencia de conducción inteligente. Las características específicas de los productos reales pueden variar.
3. La tabla anterior muestra la velocidad de operación del vehículo soportada por el sistema de asistencia avanzada de conducción inteligente de este vehículo. Por favor, consulte el vehículo real respecto al desempeño específico.

Precauciones para la conducción segura**Advertencia**

El sistema de asistencia de conducción inteligente sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

completamente el control del conductor del vehículo. Como la primera persona es responsable de conducir, el conductor debe ser cuidadoso y evitar confiar en exceso en el sistema. Durante el uso, el conductor debe sostener el volante con fuerza, monitorear las condiciones del vehículo y del camino, y tomar el control del vehículo en caso de emergencia; de otra manera, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

1. ACC:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- ACC sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar completamente el control del conductor del vehículo. Durante la activación de esta función, debe tener cuidado. No confíe completamente en el sistema para reducir la velocidad del vehículo. Por favor observe las condiciones del camino al frente y esté preparado para tomar medidas correctivas en cualquier momento; de lo contrario, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

2. IDA:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- IDA sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar completamente el control del conductor del vehículo. Durante la activación de esta función, debe tener cuidado. No confíe completamente en el sistema o esta función para reducir la velocidad del vehículo para evitar una colisión. Por favor observe las condiciones del camino al frente y esté preparado para tomar medidas correctivas en cualquier momento; de lo contrario, se pueden producir lesiones graves o la muerte.
- Por favor, tome el volante inmediatamente si necesita girar, hacer una vuelta en U o pasar por carreteras con curvas cerradas o sinuosas. No use esta función bajo dichas circunstancias.

3. LDW:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- LDW es una función de asistencia de conducción que no puede hacer frente a todas las condiciones de tráfico, del clima y del camino. Puede fallar o retrasarse debido a influencias climáticas y medioambientales. Por favor siempre ponga atención a las condiciones de tráfico y a las circunstancias del camino, y no dependa de la función LDW.

4. LDP:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- La Prevención de desvío de carril es sólo para asistencia, y el sistema no puede identificar y responder efectivamente a las líneas de carril bajo todas las circunstancias; muchas situaciones imprevistas afectará la operación del sistema de prevención de desvío de carril, como la cobertura de la línea de carril e interrupción de la línea de carril. El conductor debe conducir cuidadosamente y juzgar las condiciones del camino efectivamente para garantizar la seguridad de conducción.

5. ELK:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- ELK sólo es una función auxiliar que no puede identificar efectivamente los bordes de carril o responder a los vehículos opuestos en todas las circunstancias. Muchas situaciones imprevistas afectarán la operación de ELK, por lo que el conductor debe conducir con cuidado y juzgar las condiciones del camino de manera efectiva para garantizar la seguridad al conducir.

6. Sistema FCS:

- El sistema FCS (incluyendo advertencia de colisión frontal y el frenado automático de emergencia) sólo es una función de asistencia de conducción. Por favor siempre ponga atención a las condiciones de tráfico y al ambiente del camino, y desacelere a tiempo cuando haya un riesgo de colisión. No confíe completamente en el juicio del sistema FCS; de lo contrario, se puede producir frenado imprevisto o mayor lesiones.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Cuando se activa la advertencia de colisión frontal, el vehículo proporciona una advertencia de icono, texto o audible. El conductor tiene responsabilidad de tomar medidas inmediatas para prevenir que el vehículo experimente un mayor peligro. No confíe únicamente en la intervención de frenado de emergencia automático.
- El sistema FCS puede dar una alerta temprana o frenar cuando no hay riesgo de colisión, como por ejemplo, falla de los sensores de la cámara o limitación de funciones debido a condiciones ambientales externas (lluvia intensa, nieve intensa, cobertura de polvo, etc.). Por lo tanto, el conductor debe mantener la concentración en la conducción y prestar atención a las condiciones del tráfico en todo momento para poder predecir y tomar las medidas necesarias para evitar el peligro.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

7. AFL:

- AFL sólo es una función auxiliar, que puede no ser adecuada para todas las situaciones de conducción. El conductor debe mantener control del vehículo y conducir con cuidado para garantizar la seguridad.

Indicador FCS OFF (apagado)

Cuando este indicador se ilumina, significa que "FCS" o "ESC" está desactivado y la conducción normal no es afectada. Puede activar las funciones por medio de los interruptores "FCS" y "ESC" en la pantalla táctil de laIVI.

Indicador de advertencia de falla de FCS

Si este indicador de advertencia se ilumina, indica que hay una falla en FCS. Sin embargo, no afecta la conducción manual normal. Por favor visite a un departamento de servicio autorizado para reparación a tiempo.

Indicador de advertencia de falla de LDW, LDP y ELK

Si este indicador de advertencia se ilumina, indica que hay una falla en LDW, LDP o ELK. Sin embargo, no afecta la conducción manual normal. Por favor visite a un departamento de servicio autorizado para reparación a tiempo.

Indicador de advertencia de falla de ACC

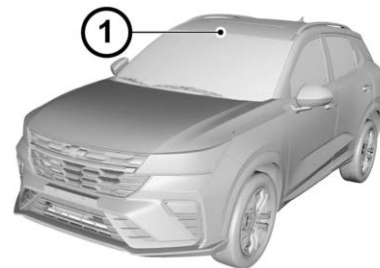
Si este indicador de advertencia se ilumina, indica que hay una falla en ACC. Sin embargo, no afecta la conducción manual normal. Por favor vaya a un taller autorizado para reparación.

Indicador de advertencia de falla de IDA

Si este indicador de advertencia se ilumina, indica que hay una falla en IDA. Sin embargo, no afecta la conducción manual normal. Por favor vaya a un taller autorizado para reparación.

Indicador de advertencia de falla de AFL

Si se enciende este indicador de advertencia, indica que hay una falla en la Iluminación delantera adaptativa. Sin embargo, no afecta la conducción manual normal. Por favor vaya a un taller autorizado para reparación.

Sensor de cámara

Este vehículo está equipado con un sensor de cámara y la figura anterior muestra su ubicación de instalación en el vehículo.

El sistema de asistencia de conducción adquiere la información sobre las condiciones ambientales y del camino a través del sensor de la cámara y realiza las funciones correspondientes después de análisis y juicio.

Por lo tanto, la operación normal del sensor es un requisito previo para la operación normal del sistema de asistencia de conducción. Las siguientes precauciones necesitan su atención y observación.

Precaución:

1. Mantenga limpio el parabrisas. El parabrisas deberá limpiarse a tiempo si está manchado con gotas de agua, nieve, tierra, etc.
2. No pegue calcomanías (incluyendo transparentes) o cualquier otro objeto en el área de la cámara.
3. Cualquier empañamiento, condensación o congelamiento en el área de la cámara del parabrisas se debe retirar por la función de desempañamiento del parabrisas de A/C.
4. No cubra la cámara con película de ventana en el parabrisas.

5. Por favor contacte al centro de servicio local si se necesita un reemplazo de parabrisas.

6. No cambie la posición de instalación o dirección de la cámara.

7. No instale ningún accesorio en el cofre del motor que pueda obstruir el campo de visión de la cámara.

8. No modifique ni instale los faros u otras luces del vehículo.

9. La cámara puede dejar de funcionar en clima frío y severo. Por favor conduzca cuidadosamente en dicha situación.

10. Está estrictamente prohibido reemplazar, modificar o instalar cámaras nuevas sin autorización. Sólo se permite el uso de cámaras SGMW originales o aprobadas oficialmente; de lo contrario, las funciones relevantes no funcionarán normalmente y podrían producirse interferencias de radio.

11. Si ocurre una colisión cerca del punto de instalación de la cámara, lo que provoca una falla de la cámara o una degradación del desempeño de la función de asistencia de conducción inteligente, comuníquese con un departamento de servicio autorizado por GM.



Advertencia

Cuando el campo de visión de la cámara se limita debido a las condiciones ambientales externas, su capacidad de reconocimiento visual disminuirá. Las siguientes condiciones causarán que la cámara no identifique objetivos con precisión a tiempo o conducir a una identificación falsa:

1. Condiciones meteorológicas severas, tales como lluvia intensa, nieve, niebla y polvo o condiciones oscuras;
2. Condiciones de temperatura extremadamente caliente o fría;
3. La cámara está expuesta a fuentes de luz directa o condiciones de iluminación deficientes;
4. Hay cambios repentinos en las condiciones de iluminación
5. La superficie de la cámara está cubierta por materiales extraños o el campo de cámara de visión está bloqueada, como con hielo y nieve, polvo, aguanieve, etc.;

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

6. El parabrisas del vehículo está deformado o dañado, o su superficie cambia de color;
7. El vehículo circula de forma brusca o se sacude mucho;

ACC

El ACC es una función de asistencia de conducción que proporciona una experiencia de manejo cómoda en autopistas o carreteras urbanas rápidas. Cuando se activa el ACC, el vehículo continuará funcionando hacia adelante a la velocidad crucero establecida cuando el frente del vehículo esté despejado. Si hay cualquier vehículo al frente (y moviéndose más lento que este vehículo), el ACC permitirá que el vehículo mantenga una distancia segura de los vehículos al frente automáticamente.

Nota

ACC es una función de asistencia de conducción. Durante el uso, el conductor tiene que sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

Función de arranque

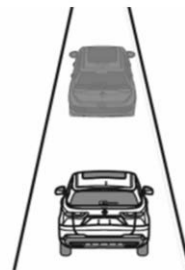
Cuando el vehículo está en D (Conducción), presione brevemente el botón Cruise On/Off (encendido/apagado de control crucero) en el volante para activar ACC.

Función activada

Después de que se active el ACC, sólo se proporciona la asistencia de control de velocidad. El conductor debe tomar el control del volante. Al activar ACC, el indicador de crucero permanece en el icono de indicador azul en el instrumento. El número es la velocidad crucero deseada.

1. Mientras el vehículo está estacionario, presione y sostenga el pedal del freno, cambie a D y active el ACC. Después de soltar el pedal del freno, presione suavemente el pedal del acelerador para arrancar el vehículo y activar la función de velocidad constante.

2. Cuando el vehículo está en operación en D (conducción), active el ACC para activar la función de velocidad constante.

Objetos para seguimiento

El vehículo enfrente que es seguido por este vehículo se mostrará en forma de un icono azul en el cuadro de instrumentos.

Nota

Si no hay una gráfica azul mostrada para indicar el vehículo al frente, indica que el Control de velocidad constante adaptativo no acelera o desacelera con el vehículo al frente. Debe controlar activamente la velocidad del vehículo en dicha circunstancia. El sistema sólo proporciona asistencia. Debes mantenerte cauteloso al conducir y responder de forma proactiva todo el tiempo.

Ajuste la velocidad establecida

1. Durante la activación de ACC, el sistema controlará de manera inteligente la velocidad del vehículo en base a las condiciones de tráfico del camino al frente.

Cuando no se detecta un vehículo al frente, o cuando la distancia al vehículo al frente excede la distancia segura, el sistema acelerará o desacelerará para mantener la velocidad establecida;

Cuando el sistema detecta que hay un vehículo al frente y está a menos de la distancia segura establecida, desacelerará de forma inteligente conforme se necesite para mantener una distancia de seguimiento segura con el vehículo al frente;

Cuando el vehículo que está adelante está detenido, el sistema controlará el vehículo para desacelerar hasta que se detenga;

Si la parada de seguimiento dura un cierto periodo de tiempo y el vehículo que va delante arranca, el sistema controlará que el vehículo también arranque; si la parada de seguimiento dura más de un cierto periodo de tiempo, el sistema le recordará al conductor que "Pise el acelerador para arrancar".

2. Después de que se active el ACC, si la velocidad del vehículo al momento de la activación es igual o inferior a 30km/h, la velocidad crucero se establecerá a 30km/h automáticamente;

Si la velocidad del vehículo en el momento de la activación se encuentra entre 30 km/h y 150 km/h, entonces la velocidad actual del vehículo se establecerá como la velocidad crucero;

Si la velocidad del vehículo es mayor a 150 km/h, el ACC no se puede activar.

El conductor puede presionar el botón de cambio ascendente/descendente para incrementar/disminuir la velocidad crucero. La velocidad establecida se muestra en tiempo real en el instrumento como un número dentro del icono de indicador azul.



1. Cada tirón corto cambia la velocidad a un múltiplo de 5; por ejemplo, de 31 km/h a 35 km/h. Con cada tirón largo, la velocidad seguirá aumentando o disminuyendo en 1 km/h.

2. La velocidad máxima se puede establecer como 150km/h, y la velocidad mínima como 20km/h.

3. Durante el control crucero, puede pisar el pedal del acelerador para acelerar, la velocidad crucero establecida del vehículo permanece sin cambios.

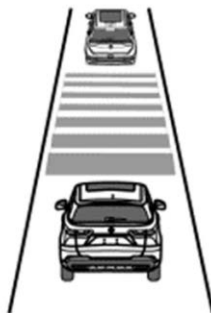
4. Durante el control crucero, puede presionar el "botón de cambio" de regulación de velocidad para establecer la velocidad actual del vehículo como la velocidad crucero deseada.

5. Durante el control crucero, si la velocidad del vehículo es mayor a 155 km/h, el ACC se cancelará de inmediato.

Ajuste de distancia de seguimiento



Si es necesario ajustar la distancia de seguridad del vehículo que sigue al vehículo al frente, puede presionar brevemente la izquierda o derecha del botón de cambio en el lado izquierdo del volante para reducir o aumentar el tiempo de distancia.



Como se muestra en la figura anterior, se puede ajustar un total de 7 niveles de distancia. Oprima el botón "Izquierda" para bajar el nivel por uno (el nivel más bajo es Nivel 1); presione el botón "Derecha" para elevar el nivel en uno (el nivel más alto es Nivel 7).

Mientras más alto sea el nivel, mayor será la distancia de seguimiento. La distancia de seguimiento más lejana será en el Nivel 7. Cuanto más corta sea la distancia de seguimiento, menor será tiempo de reacción para el conductor.

El nivel después de cada ajuste se mostrará en el instrumento.

El sistema memorizará el nivel seleccionado por el conductor. Cada vez que se vuelve a arrancar el vehículo, se predetermina en el nivel establecido previamente.

Control del conductor

Durante la activación de ACC, si el conductor presiona el pedal del acelerador, la velocidad del vehículo será controlada completamente por el conductor; si el conductor suelta el pedal del acelerador, el sistema reanudará el control automáticamente de la velocidad del vehículo.

Durante la activación de ACC, si el conductor presiona el pedal del freno, el ACC saldrá inmediatamente y no reanudará el control automáticamente.

La función de Control de velocidad constante es sólo una función de asistencia de conducción, y cualquier operación activa por el conductor es superior al sistema. Durante la activación de esta función, por favor esté preparado para tomar el control del vehículo en cualquier momento de acuerdo con la situación real y su propio juicio.

Función de salida

Durante la activación de ACC, puede salir de la función por cualquiera de las siguientes operaciones:

1. Presione el botón Cruise ON/OFF (Control crucero encendido/apagado);
2. Presione el pedal del freno.

La función ACC se puede cancelar o desactivar bajo las siguientes circunstancias:

1. La velocidad del vehículo excede 150 km/h;
2. Se pisa el pedal del freno cuando el vehículo no está estacionario;
3. La velocidad no está en la posición D (Conducción);
4. El EPB no está liberado;
5. La puerta está abierta;
6. El conductor no se abrocha el cinturón de seguridad;
7. El sistema no está disponible debido a la falla del sistema o falla del vehículo;

La función no está soportada en los siguientes escenarios:

1. Lluvia intensa, niebla y otros escenarios de clima severo;

2. Luz fuerte que perturbe el campo de visión de la cámara;
3. Identificación de semáforos en intersecciones;
4. Girar a la izquierda, girar a la derecha y hacer una vuelta en U en intersecciones;
5. Caminos no pavimentados, con baches, helados o resbaladizos;
6. Condiciones complejas del camino (fusión de carriles, subidas y bajadas, glorietas, etc.);
7. Emergencias repentinas en el camino, incluyendo el ajuste temporal de la construcción del camino;
8. La cámara está bloqueada por polvo, lodo, hielo y nieve en el aire;
9. Objetos estacionarios e inamovibles al frente, que pueden ser piedras, vallas, muros, etc.

Por favor, esté atento y preparado para tomar el control del vehículo en las siguientes situaciones:

1. Cruce rápido de vehículos, vehículos no motorizados y peatones;
2. Giros;
3. Vehículos que circulan en sentido contrario a este carril;

4. Atasco rápido de corta distancia;
5. Seguir a peatones y vehículos no motorizados;
6. Pasar por una intersección o aplicar el freno de emergencia.

Nota

1. Antes de activar el ACC, el conductor deberá consultar este manual para la introducción y limitación de las funciones correspondientes.
2. "ACC" es una función de asistencia de conducción que no puede hacer frente a todas las condiciones de tráfico, del clima y del camino. Por favor, manténgase siempre alerta, conduzca con seguridad y esté preparado para tomar el control del vehículo.

⚠ Peligro

ACC sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar completamente el control del conductor del vehículo. Durante la activación de esta función, debe tener cuidado. No confíe completamente en el sistema para reducir la velocidad del vehículo. Por favor observe las condiciones del camino al frente

(Continúa)

Peligro (Continúa)

y esté preparado para tomar medidas correctivas en cualquier momento; de lo contrario, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Las advertencias y precauciones anteriores no cubren todas las situaciones que pueden afectar el funcionamiento normal del ACC. Se recomienda a los conductores ser precavidos, priorizar la seguridad vial en todo momento y tomar el control del vehículo a tiempo en caso de una situación peligrosa.

IDA (Si está equipado)

IDA es una función de asistencia de conducción mejorada que proporciona una experiencia de manejo cómoda en autopistas o carreteras urbanas rápidas. Puede controlar de forma inteligente el vehículo para que circule por su propio carril bajo la supervisión del conductor y controlar la velocidad de acuerdo con las condiciones del tráfico que se encuentra al frente, para realizar funciones de asistencia a la conducción como seguimiento de vehículo y respuesta a embotellamientos.

Nota

IDA es una función de asistencia a la conducción que requiere que el conductor sujete firmemente el volante, controle tanto el vehículo como las condiciones del camino durante todo el proceso y tome el control del vehículo en caso de emergencia.

Función de arranque

Presione brevemente el interruptor en el volante para activar IDA.

IDA sólo se puede activar en una velocidad del vehículo de 0-130 km/h y es adecuada para condiciones del camino con líneas de carril claramente visibles.

Cuando las condiciones de camino adecuadas están disponibles, después de que se activa IDA, la línea de carril que se muestra en el instrumento se vuelve azul (como se muestra a continuación), y el vehículo continúa funcionando en el centro de dos líneas de carril. El vehículo y las líneas de carril del icono del indicador IDA (🚗) son verdes.

Función activada

IDA incluye las funciones de control de velocidad ACC y control de asistencia de centrado de carril. El sistema ayudará a controlar el volante y la velocidad del vehículo, y el instrumento indicará el estado actual del vehículo a través de los iconos y los cambios de color:

1. Si el icono de ajuste de velocidad constante es azul, indica que el sistema está tomando control de la velocidad del vehículo;
2. Si la línea de carril está resaltada en azul, indica que el vehículo está funcionando a lo largo del centro del carril;
3. Si el vehículo al frente es azul (si hubiese), indica que el sistema está monitoreando la trayectoria de este vehículo;

Nota

1. Cuando la línea de carril es borrosa o desaparece (como en una intersección), el sistema no puede controlar que el vehículo circule por el centro del carril. En este momento, la línea del carril en el instrumento cambiará a gris o desaparecerá. El conductor debe vigilar las condiciones de seguridad del vehículo y de los caminos circundantes y asumir el control del vehículo en cualquier momento;

2. Después que las líneas de carril desaparecen completamente durante un periodo de tiempo, el sistema dejará de controlar el volante y sólo mantendrá el control de velocidad. En este momento, las líneas de carril azules en el instrumento y las líneas de carril del indicador IDA se volverán grises, y se le recordará al conductor que el sistema se ha cancelado y se le solicitará que tome el control del volante inmediatamente.

Control del conductor

IDA es sólo una función de asistencia de conducción, y cualquier operación activa por el conductor es superior al sistema. Cuando esta función está activada, el conductor puede intervenir y tomar el control en cualquier

momento. En este momento, el sistema liberará brevemente el volante o el control de velocidad como se indica:

1. El conductor sólo presiona el pedal del acelerador, y después el sistema ya no controla la velocidad, sino sólo controla el volante;
2. Cuando el conductor gira el volante más allá de cierto rango, el sistema ya no controlará el volante, sólo la velocidad;
3. Cuando el conductor suelta el pedal del acelerador o deja de girar el volante, IDA se reanuda automáticamente y continuará tomando el control del volante y de la velocidad.

Función de salida

Durante la activación de IDA, puede salir de la función por cualquiera de las siguientes operaciones:

1. Presione el pedal del freno;
2. Presione el interruptor del volante para desactivar la IDA.
3. Presione el interruptor ACC para cambiar a la función ACC.

Cuando se sale de IDA, si necesita usar la función de nuevo, debe volver a activar la función.

Manos libres/Control y recordatorio del conductor

Primer recordatorio de manos libres/control de conductor:

Cuando el sistema detecta que el conductor no ha estado sosteniendo el volante durante un periodo prolongado, realizará una gráfica y el recordatorio de texto que indique "Por favor sostenga el volante";

En este momento, el sistema continuará controlando la velocidad del vehículo y el volante. Debe sujetar de inmediato el volante. Una vez que el sistema detecta que está sosteniendo el volante, el recordatorio se detendrá.

Segundo recordatorio de manos libres/control de conductor:

Cuando el primer recordatorio de manos libres/control de conductor ha estado activo durante un periodo de tiempo y el sistema detecta que el conductor aún no está sosteniendo el volante, realizará una gráfica y recordatorio de texto que indique "Por favor tome control del volante".

En este momento, el sistema continuará controlando la velocidad del vehículo y el volante. Debe sujetar de inmediato el

volante. Una vez que el sistema detecta que está sosteniendo el volante, el recordatorio se detendrá.

Tercer recordatorio de manos libres/control de conductor: Cuando el segundo recordatorio de manos libres/control de conductor ha estado activo durante un período de tiempo y el sistema detecta que el conductor aún no está sosteniendo el volante, realizará una gráfica y recordatorio de texto que indique "Por favor tome control del vehículo de inmediato. El sistema se ha cancelado".

En este momento, el sistema ha salido del control del volante. Debe controlar el volante de inmediato para evitar peligro. Una vez que el sistema detecta que está sosteniendo el volante, el recordatorio se detendrá.

En caso de un recordatorio de manos libres/control del conductor, cuando usted toma el control del vehículo, como al girar el volante o presionar el pedal del acelerador, IDA reanudará el control normal; si usted presiona el pedal del freno, IDA se cancelará y se le entregará el control del vehículo.

Por favor, esté atento y preparado para tomar el control del vehículo en las siguientes situaciones:

1. Cruce rápido de vehículos, vehículos no motorizados y peatones;
2. Vuelta cerrada;
3. Vehículos que circulan en sentido contrario a este carril;
4. Atasco rápido de corta distancia;
5. Seguir a peatones y vehículos no motorizados;
6. Superficie del camino con desgaste excesivo, líneas de carril poco claras o irregulares;
7. Pasar por una intersección o aplicar el freno de emergencia.

IDA se puede cancelar o desactivar bajo las siguientes circunstancias:

1. La velocidad del vehículo excede 130 km/h;
2. Se pisa el pedal del freno cuando el vehículo no está estacionario;
3. El conductor controla violentamente el volante;

4. La velocidad no está en la posición D (Conducción);
5. El EPB no está liberado;
6. La puerta está abierta;
7. El conductor no se abrocha el cinturón de seguridad;
8. No se cumplen las condiciones del carril
9. El sistema no está disponible debido a la falla del sistema o falla del vehículo.

La función no está soportada en los siguientes escenarios:

1. Lluvia intensa, niebla y otros escenarios de clima severo;
2. Luz fuerte que perturbe el campo de visión de la cámara;
3. Identificación de semáforos en intersecciones;
4. Girar a la izquierda, girar a la derecha y hacer una vuelta en U en intersecciones;
5. Caminos no pavimentados, con baches, helados o resbaladizos;
6. Condiciones complejas del camino (fusión de carriles, subidas y bajadas, gloriets, etc.);

- Emergencias repentinas en el camino, incluyendo el ajuste temporal de la construcción del camino;
- La cámara está bloqueada por polvo, lodo, hielo y nieve en el aire;
- Objetos estacionarios e inamovibles al frente, que pueden ser piedras, vallas, muros, etc.

Peligro

- Antes de activar la IDA, el conductor deberá consultar este manual para la introducción y limitación de funciones correspondientes.
- IDA es una función de asistencia de conducción que no puede hacer frente a todas las condiciones de tráfico, del clima, y del camino. Por favor, manténgase siempre alerta, conduzca con seguridad y controle el vehículo.
- IDA es una función auxiliar para asegurar la comodidad de conducción, no es una función anti-colisión. Los conductores deben tener cuidado

(Continúa)

Peligro (Continúa)

y poner mucha atención a las condiciones del camino durante el proceso respecto a desaceleración máxima limitada.

Peligro

IDA sólo es una función de asistencia de conducción y no puede reemplazar completamente el control del conductor del vehículo. Durante la activación de esta función, debe tener cuidado. No confíe en el sistema para reducir completamente la velocidad del vehículo o desacelerar el vehículo lo suficiente para evitar la colisión. Por favor observe las condiciones del camino al frente y esté preparado para tomar medidas correctivas en cualquier momento; de lo contrario, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

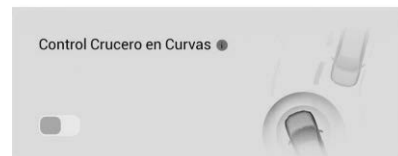
Por favor, tome el volante inmediatamente si necesita girar, hacer un una vuelta en U o pasar por carreteras con curvas cerradas o sinuosas. No use esta función bajo dichas circunstancias.

Las advertencias y precauciones anteriores no cubren todas las situaciones que afectan el funcionamiento normal de IDA. Preste siempre atención a la seguridad del camino, conduzca con atención y tome el control del vehículo a tiempo en caso de una situación peligrosa.

CCC

El sistema ajustará automáticamente la velocidad del vehículo en base al tamaño de la curva para mejorar la seguridad después de que se active el Control de velocidad constante adaptativo (ACC).

Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, CCC se activa de forma predeterminada. Puede activar o desactivar esta función a través del interruptor “Configuración” → “Asistencia de conducción” → “CCC” en la pantalla táctil deIVI. Después de apagar el vehículo, el sistema

memorizará su selección. Cuando el vehículo se enciende de nuevo, el estado del interruptor de función se restaurará al ajuste anterior.

Peligro

Si el radio de la curva al frente es demasiado pequeño, CCC podría no ser capaz de reducir la velocidad del vehículo hasta un nivel de conducción seguro. Durante el uso, el conductor tiene que sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

Sistema FCS

El Sistema de seguridad de colisión frontal incluye dos funciones de asistencia de seguridad activa: FCW y frenado automático de emergencia.

Si hay algún riesgo de colisión al frente, vehículos, bicicletas, o peatones, el sistema de Seguridad de colisión frontal alerta al conductor que desacelere por medio de icono, texto y sonido hasta que el vehículo se detenga o se elimine el riesgo. Si la desaceleración insuficiente incrementa el riesgo de accidente

o el conductor no desacelera el vehículo, el frenado automático de emergencia ayuda en el frenado.

El rango de operación de FCW es de 10 km/h a 150 km/h.

El rango de operación de frenado de emergencia automático es de 10 km/h a 130 km/h.

Nota

El sistema FCS es una función de asistencia a la conducción que no puede hacer frente a todas las condiciones del tráfico, las condiciones climáticas y del camino y que tampoco puede detectar con precisión vehículos, vehículos no motorizados o peatones bajo todas las circunstancias. Durante el uso, el conductor tiene que sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

FCW

Cuando se activa la advertencia de colisión frontal, emitirá advertencias de problema a través de la siguiente información: Icono: En el instrumento, la advertencia amarilla/naranja al frente del vehículo indica que existe riesgo de colisión;

Texto: El instrumento muestra "Por favor frene/Mantenga una distancia segura";

Activación de AEB

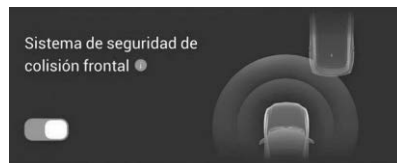
Cuando el conductor no desacelere o la desaceleración del vehículo es insuficiente, resultando en un incremento adicional de riesgo de colisión, el frenado automático de emergencia activará el frenado auxiliar y emitirá advertencias de problema a través de la siguiente información:

Icono: En el instrumento, la advertencia roja al frente del vehículo indica que existe un peligro serio de colisión;

Se muestra el texto : "Frenado de emergencia en curso" en el instrumento;



Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, FCS se predetermina en el estado ON (encendido). Puede encender o apagar esta función a través del interruptor "Configuración" → "Asistencia de conducción" → "FCS" en la pantalla táctil deIVI.

Después de apagar el vehículo, el sistema no memorizará su selección. Una vez que el vehículo se encienda de nuevo, el estado del interruptor de función se establecerá de acuerdo con el estado encendido del sistema.

Después de que se apaga, la advertencia de colisión frontal y el frenado automático de emergencia se apagarán al mismo tiempo.

Indicador FCS OFF (apagado)



Cuando se desactiva FCS, se mostrará el indicador FCS OFF en el instrumento.

 Advertencia

1. Antes de usar el sistema FCS, el conductor deberá consultar este Manual para la introducción y limitación de las funciones correspondientes.
2. El sistema FCS es una función de conducción auxiliar y no puede funcionar de manera eficiente en todas las circunstancias de conducción, incluyendo varias condiciones de tráfico, del clima y del camino. El conductor debe observar las condiciones del camino cuando conduzca el vehículo, e intervenir activamente para tomar el control del vehículo cuando sea necesario;

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

3. No conduzca activamente el vehículo hacia vehículos, vehículos no automotores o peatones para probar las funciones del sistema FCS;
4. El sistema FCS reconoce y determina el área delantera del vehículo en base al sensor de la cámara de visión delantera. El rango de monitoreo del sensor de la cámara de visión delantera es limitada y las condiciones del camino y del clima pueden afectar el monitoreo del sistema de FCS. Hay varios factores que disminuirán o afectarán el funcionamiento del sistema FCS, dando como resultado advertencias innecesarias, no válidas o inexactas, intervenciones de frenado o fallas en el funcionamiento. Por favor conduzca con atención. Usted siempre es el máximo responsable de una conducción segura;
5. El sistema FCS puede dar una alerta temprana o frenar cuando no hay riesgo de colisión, como por ejemplo, falla del sensor de la cámara o limitación de funciones debido a condiciones ambientales externas

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

(lluvia intensa, nieve intensa, cobertura de polvo, etc.). Por lo tanto, el conductor debe mantener la concentración en la conducción y prestar atención a las condiciones del tráfico en todo momento para predecir y tomar las medidas necesarias para evitar el peligro; 6. Cuando AEB asiste en el frenado del vehículo, habrá una experiencia de frenado rápido, similar a la de los hábitos de conducción generales y puede causar incomodidad al conductor.

7. El sistema FCS sólo funciona cuando el vehículo está en velocidad de conducción en lugar de la reversa.

8. El sistema FCS puede recordarle eficazmente al conductor que desacelere para evitar una colisión o ayudarlo a frenar para reducir el grado de colisión en la mayoría de los casos. Se recomienda que esta función esté activa;

⚠ Peligro

● El sistema FCS (incluyendo advertencia de colisión frontal y el frenado automático de emergencia) sólo es una función de conducción auxiliar. Por favor siempre ponga atención a las condiciones de tráfico y al ambiente del camino, desacelere a tiempo cuando haya un riesgo de colisión para evitarlo. No confíe en el juicio del sistema FCS; de lo contrario, se puede producir frenado imprevisto o mayor lesiones.

● Cuando se activa la advertencia de colisión frontal, el vehículo proporciona una advertencia de icono, texto o audible. El conductor tiene responsabilidad de tomar medidas inmediatas para prevenir que el vehículo experimente un mayor peligro. No confíe únicamente en la intervención de frenado de emergencia automático.

● El frenado de emergencia automático está diseñado para reducir la velocidad del vehículo tanto como sea posible para reducir el grado del impacto frontal. La confianza excesiva en el frenado

(Continúa)

Peligro (Continúa)

automático de emergencia para evitar una colisión puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

Limitaciones y errores

El sistema FCS depende del reconocimiento y el monitoreo de los sensores de la cámara de visión delantera, y no siempre puede detectar varios objetos, peatones, vehículos no automotores o vehículos. Hay muchas razones que pueden causar acciones innecesarias, degradación del desempeño o falla en funcionar. El conductor debe conducir con atención y no confiar excesivamente en las funciones de advertencia de colisión frontal y de frenado automático de emergencia.

El frenado automático de emergencia puede no funcionar en los siguientes escenarios:

1. Cuando el sistema ESC se apaga manualmente u ocurre la falla del sistema ESC;
2. El vehículo no está estable;
3. La cámara está machada o cubierta;

4. La vista de la cámara está bloqueada por el limpiador;
5. El disco de freno está demasiado caliente, frío o mojado;
6. Los faros están modificados;
7. El sistema puede determinar que el conductor está tomando alguna medida de evasión y, por lo tanto, impide que opere la función de frenado automático (incluso si la función de frenado automático está funcionando) siempre que el conductor pise con fuerza el acelerador o gire el volante;
8. La velocidad del vehículo no está dentro del rango de operación del frenado de emergencia automático;
9. El frente del vehículo se eleva o baja, por ejemplo, en caminos irregulares.

La advertencia de colisión frontal puede no funcionar en los siguientes escenarios:

1. La velocidad del vehículo está fuera de rango de operación;
2. El conductor realiza una gran dirección activa;

3. El conductor presiona el pedal del acelerador rápidamente y con fuerza en una manera sustancial;
4. FCS o ESC está deshabilitado;
5. El vehículo no está estable;
6. Cámara bloqueada;
7. Los sensores están dañados o los parámetros de calibración son anormales
8. El vehículo se desliza sobre caminos resbalosos en climas difíciles, como lluvia, niebla, nieve o arena;
9. El vehículo opera a través de áreas con vapor o humo;
10. El vehículo circula en un entorno en el que el brillo ambiental cambia repentinamente, como la entrada o salida de túneles y estacionamientos subterráneos;
11. La cámara está expuesta directamente a luz fuerte, por ej. el sol o las luces de un vehículo en sentido opuesto;
12. El vehículo se conduce cuando el entorno circundante se vuelve oscuro, como por la mañana o al anochecer, o por la noche o en un túnel;

13. Durante la conducción en curva, girar a la izquierda y derecha o dentro de unos cuantos segundos después del final de la vuelta (se inhibe el frenado de emergencia automático);
14. El vehículo se agita;
15. Cuando conduzca cuesta arriba;
16. Hay un objetivo en movimiento directamente detrás del vehículo en una distancia corta;
17. Condiciones de tráfico complejas y cambiantes;
18. El conductor desensambla o reemplaza la cámara y otros sensores sin permiso.

Limitado por el monitoreo del sensor de la cámara frontal, el frenado automático de emergencia puede no funcionar en las siguientes situaciones debido a un objeto no reconocido:

1. El vehículo al frente se carga con objetos más allá de la defensa trasera (como camiones cargados con artículos excesivamente largos);
2. El espacio al suelo del vehículo al frente es extremadamente alto;

3. El vehículo que va delante tiene una forma irregular, por ejemplo un tractor o una carretilla;
 4. El vehículo al frente está expuesto directamente a la luz solar o cualquier otro rayo de luz;
 5. Cualquier vehículo se mueve desde el frente del vehículo o aparece desde un lado de cualquier otro vehículo;
 6. El vehículo al frente realiza operaciones inesperadas, por ej. dirección de emergencia, aceleración o desaceleración;
 7. El vehículo se mueve repentinamente hacia la parte trasera del vehículo al frente;
 8. Otro vehículo viene de la dirección opuesta;
 9. El vehículo al frente no está justo al frente del vehículo objetivo;
 10. Hay una pared grande o objeto monocromático al frente;
 11. La parte trasera del vehículo que va adelante es pequeña o baja, como camionetas sin carga, remolques de plataforma y tractor o remolques;
 12. El extremo trasero del vehículo al frente es bajo, por ejemplo, remolque de tractor;
 13. Hay otros objetivos que interfieren o obstáculos cerca del objetivo clave;
 14. El peatón es obstruido por obstáculos durante mucho tiempo antes de ser detectado, lo que da lugar a una observación tardía, como por ejemplo salidas apresuradas de puntos ciegos;
 15. Para vehículos que cruzan;
 16. Peatones o vehículos no automotores que cruzan el camino cuando la velocidad del vehículo supera los 40 km/h;
 17. Cuando peatones o vehículos no automotores cruzan el camino demasiado rápido (peatones a velocidades mayores a 6.5 km/h, bicicletas a 15 km/h, vehículos eléctricos de pedal a 20 km/h).
- Todas las advertencias y restricciones anteriores no son exhaustivas de todas las situaciones que pueden provocar que el sistema FCS no funcione normalmente, y estas funciones también pueden dejar de funcionar como está previsto por otros motivos. Es responsabilidad del conductor estar alerta y prestar siempre atención a las condiciones de seguridad de la carretera, del tráfico y del

vehículo durante la conducción para anticipar y tomar medidas lo antes posible para evitar riesgos de colisión.

LDW (si está equipado)

Cuando LDW funciona bajo la condición de que las líneas del carril sean claramente visibles, si el sistema juzga que el conductor no tiene una intención de dirección obvia y cumple con las condiciones de advertencia, la función LDW se activará automáticamente y advertirá al conductor sobre el desvío del carril a través de indicadores visuales y vibración del volante. Cuando se enciende la luz direccional, no aparecerá ninguna advertencia para LDW en el mismo lado.

Nota

LDW es una función de asistencia de conducción que no puede hacer frente a todas las condiciones de tráfico, del clima y del camino. Puede fallar o retrasarse debido a influencias climáticas y medioambientales. Durante el uso, el conductor tiene que sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

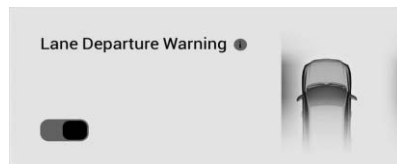
Indicación de advertencia

LDW se emitirá a través de la siguiente información:



Como se indica en la figura anterior: En el instrumento, la línea lateral del carril donde se desvía el vehículo se muestra como advertencia de color naranja, indicando que existe peligro de desvío del carril.

Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, el sistema de advertencia de desvío del vehículo se enciende de forma predeterminada. Puede encenderla o apagarla a través del interruptor "Configuración" → "Asistencia al conductor"

→ "Advertencia de desvío del vehículo" en la pantalla táctil deIVI. Después de apagar el vehículo, el sistema no memorizará su selección. Una vez que el vehículo se encienda de nuevo, el estado del interruptor de función se establecerá de acuerdo con el estado encendido del sistema.

El sistema LDW puede recordar eficazmente al conductor que debe mejorar la vigilancia al conducir en la mayoría de los casos y reducir el peligro de desvío del carril debido a ausencia u otros motivos. Se recomienda que active esta función.

LDP (Si está equipado)

LDP funciona cuando las líneas de carril están claramente visibles. Si el sistema detecta que el vehículo "inadvertidamente" cruza la línea de carril, proporcionará asistencia de dirección para guiar el vehículo de nuevo a su carril original. Cuando esta función está activada, la línea de carril en el lado de desvío se volverá roja en el tablero de instrumentos y se escuchará una alarma audible. Cuando la luz direccional se enciende, no se evitará el desvío del carril en el mismo lado.

Nota

LDP es una función auxiliar que no puede identificar las líneas de carril y responder efectivamente en cualquier circunstancias. Muchas situaciones imprevistas, como una línea de carril bloqueada o incompleta, pueden afectar el funcionamiento del LDP. Durante su uso, el conductor debe sujetar firmemente el volante, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y asumir el control del vehículo en caso de emergencia.

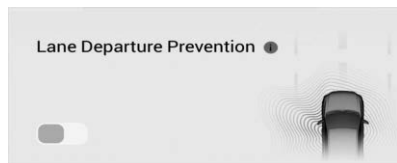
Indicación de advertencia

LDP será advertido por la siguiente información:



Como se muestra en la figura anterior: La línea de carril en el lado de desvío del instrumento es roja para advertencia, indicando que hay un riesgo de desvío.

Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, el sistema de Prevención de desvío de carril se desactiva de forma predeterminada. Puede activar o desactivar esta función a través del interruptor "Configuración" → "Asistencia de conducción" → "Prevención de desvío de carril" en la pantalla táctil de IVI. Cuando el vehículo se apaga, el sistema recordará su selección. En el siguiente encendido, el vehículo establecerá el estado del interruptor de función de acuerdo con el estado de antes de que se desactivara el sistema.

ELK (si está equipado)

ELK funciona cuando las líneas de carril o los bordes del camino están claramente visibles. Cuando el sistema considera que el conductor no tiene una intención obvia de cambiar de dirección pero el vehículo se desvía del carril, proporcionará asistencia de dirección para evitar golpear el borde del camino o colisionar

con vehículos opuestos en carriles adyacentes. Cuando se activa la función, la línea de carril lateral en el instrumento se encenderá en rojo y se dará una alarma de voz.

Nota

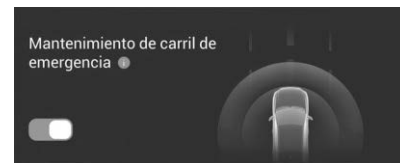
ELK sólo es una función auxiliar que no puede identificar efectivamente los bordes de carril o responder a los vehículos opuestos en todas las circunstancias.

Muchas situaciones imprevistas, afectarán el funcionamiento de ELK. Durante su uso, el conductor debe sujetar firmemente el volante, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y asumir el control del vehículo en caso de emergencia.

Indicación de advertencia

Cuando ELK está activado, la línea de carril en el lado de desvío se volverá roja en el tablero de instrumentos, indicando un riesgo de colisión. Ilustración que hace referencia al mensaje de Advertencia de prevención de cambio de carril.

Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, ELK se predetermina en el estado ON (encendido). Puede encender o apagar esta función a través del interruptor "Configuración" → "Asistencia de conducción" → "ELK" en la pantalla táctil de IVI. Después de apagar el vehículo, el sistema no memorizará su selección. Una vez que el vehículo se encienda de nuevo, el estado del interruptor de función se establecerá de acuerdo con el estado encendido del sistema.



Advertencia

1. Antes de activar LDW, LDP y ELK, el conductor deberá leer este manual para aprender sobre la introducción y las restricciones de las funciones relevantes;

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

2. LDW, LDP y ELK sólo funcionan cuando la velocidad del vehículo está entre 60 km/h y 150 km/h;
3. LDW detecta la información frente del vehículo a través de los sensores como las cámaras. Puede no funcionar debido al clima, tipo de objetivo al frente y otros factores, por ejemplo:
 1. La cámara está defectuosa;
 2. La cámara está sucia;
 3. Entorno oscuro o de luz fuerte;
 4. El vehículo delantero está demasiado cerca para bloquear el campo de vista de la cámara;
 5. Condiciones climáticas severas como tormentas de lluvia y nieve
 6. Caminos irregulares, líneas de carriles poco claras y desgaste importante;
 7. Curvas con curvatura grande.

Las advertencias anteriores no describen todas las situaciones que pueden limitar LDW, LDP y ELK. Preste atención a las

condiciones del camino y a la información vial en todo momento al conducir para garantizar su seguridad. No confíe demasiado en esta función.

AFL (Si está equipado)

AFL es una función para mejorar la comodidad de conducción. Puede solicitar automáticamente encender o apagar las luces altas de acuerdo con el tráfico y los factores ambientales. Esta función puede optimizar el uso de faros durante la conducción nocturna. Si no se detecta ningún otro vehículo ni participantes del tráfico, el sistema activará las luces altas. Si hay condiciones de vehículos que se aproximan, seguimiento de vehículo o iluminación de luces de calle, la luz alta se apagará.

Cuando la velocidad del vehículo es ≥ 30 km/h, el sistema cambiará automáticamente entre luz alta y baja.

Cuando la velocidad del vehículo sea menor a 20 km/h, sale de la función del sistema.

El conductor aún puede cambiar manualmente entre las luces altas y bajas incluso si la función de cambio automático está activada.

Nota

AFL sólo es una función auxiliar, que puede no ser adecuada para todas las situaciones de conducción. Durante el uso, el conductor tiene que sostener el volante con firmeza, monitorear el vehículo y las condiciones del camino, y tomar control del vehículo en caso de emergencia.

Indicación de advertencia

Primero, encienda el cambio automático de luz en IVI. Después gire el interruptor de los faros a AUTO. Cuando el sistema determina que se cumplen las condiciones de luz alta y lo solicita, el instrumento mostrará el diagrama anterior.

Encendido o apagado



Después de arrancar el vehículo, AFL está apagado de forma predeterminada. Puede activar o desactivar AFL por medio de "Configuración" → "Asistencia de conducción" → "AFL" en la pantalla táctil de IVI. El sistema memorizará su selección y el estado AFL no se cambiará cuando se encienda el vehículo de nuevo.

En las siguientes condiciones de operación o secciones del camino, por favor cambie al control manual en caso de que el sistema no pueda cambiar automáticamente entre las luces altas y bajas:

1. El vehículo se conduce bajo lluvia, niebla, nieve o lodo fuerte.
2. Hay peatones y/o bicicletas en o a un lado del camino.
3. El vehículo está en una curva cerrada.

4. El sistema puede no apagar la luz alta si la luz del vehículo que se aproxima está bloqueada (por ej., por la franja de aislamiento).

Combustible

Combustible recomendado

Llene con gasolina RON 92 para vehículos o gasolina con el grado estándar equivalente, o gasolina con un grado estándar mayor. Usar el combustible con un valor de bajo octanaje extremadamente bajo reducirá la potencia y el torque del motor, y aumentará el volumen de combustible consumido.

Precaución

Usar combustible de grados incorrectos o llenar el tanque de combustible con combustible incorrecto causará serios daños al motor y al convertidor catalítico. Asegúrese de usar el combustible correcto que sea compatible con su vehículo.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

Por razones de seguridad, el tanque de combustible, las bombas y las tuberías deben estar correctamente conectados a tierra. La electricidad estática puede encender los vapores de combustible. Puede quemarse y el vehículo se dañará.

Precaución

El uso de combustible con bajo octanaje podría provocar una combustión incontrolada y daños en el motor. El diseño de este vehículo no permite el uso de combustible que contenga metanol. Por ello, no utilice combustible que contenga metanol. El metanol podría corroer las partes metálicas del sistema de combustible y dañar las piezas de plástico y caucho. Cualquier daño causado por el uso de combustible que contenga metanol no está cubierto por la garantía. Si hay exceso de manganeso y hierro en el combustible, pueden bloquear el convertidor catalítico de tres vías, causar

(Continúa)

Precaución (Continúa)

la falla de las bujías y otros problemas. Siempre use combustible que cumpla con los requisitos de las normas nacionales.

No use alcohol de metilo

No use combustible que contenga alcohol de metilo en el vehículo. Este tipo de combustible reducirá el desempeño del vehículo y dañará los componentes del sistema de combustible.

Conducir en otros países

Al conducir su vehículo en otros países:

- Por favor observe todos los requerimientos locales de registro y seguro.
- Asegúrese que haya combustible adecuado disponible en su área.

⚠ Peligro

Antes de recargar combustible, apague el motor y cualquier calentador externo con cámaras de combustión. Apague cualquier dispositivo electrónico.

(Continúa)

Peligro (Continúa)

Siga las instrucciones de operación y seguridad de la estación de servicio cuando recargue combustible.

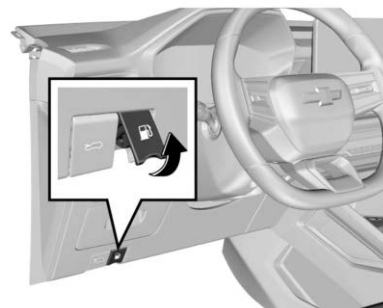
Si se derrama gasolina sobre el vehículo, lave el área derramada con agua limpia y fría lo antes posible. De lo contrario, la gasolina dañará la pintura.

⚠ Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla de relleno. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

⚠ Peligro

El combustible es altamente inflamable y explosivo.
Prohibido fumar. No se permiten llamas o chispas. Si hay olor a combustible en el vehículo, pida a su distribuidor que lo revise y repare.

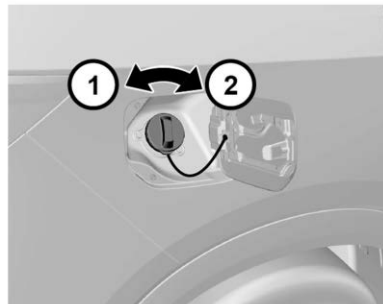
Llenado del tanque**Relleno de combustible**

1. Detenga el motor.
2. Jale hacia arriba la manija de liberación de la puerta de combustible en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos para abrir la puerta de combustible.

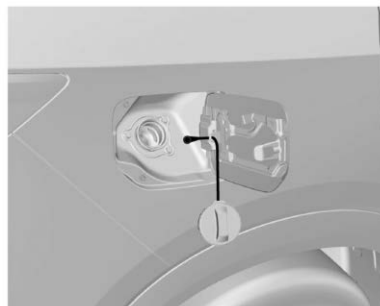
Si no puede abrir la puerta de combustible en clima frío, puede golpear ligeramente la puerta de combustible. Después, vuelva a intentarlo.

Nota

Si no puede abrir la tapa de relleno en un clima frío, puede golpearlo suavemente. Después, vuelva a intentarlo.



3. Gire lentamente el tapón de llenado en sentido contrario a las manecillas del reloj. Si escucha un sonido de silbido, espere hasta que el sonido se detenga y, a continuación, desenrosque la tapa.



4. Desenrosque el tapón de llenado. La tapa de relleno está conectada a la puerta de combustible con una eslinga. Cuelgue la eslinga en el colgador de la puerta de combustible para asegurarla.
5. Vuelva a instalar el tapón de llenado después de rellenar. Gire el tapón de llenado en sentido de las manecillas del reloj hasta que se escuchen clics.
6. Cierre firmemente la puerta del combustible.

Cuidado del vehículo

Información general

Accesorios y modificaciones	156
Almacenamiento del vehículo	157

Verificaciones del vehículo

Vista general del compartimiento del motor	158
Aceite del motor	159
Depurador/filtro de aire motor	161
Refrigerante del motor	161
Líquido del lavaparabrisas	162
Frenos	163
Líquido de frenos	163
Cambio de la pluma limpiaparabrisas	164

Reemplazo de focos

Reemplazo de focos	166
--------------------------	-----

Sistema eléctrico

Fusibles	172
Bloque de fusibles del compartimiento del motor	172

Herramientas del vehículo

Herramientas	173
--------------------	-----

Ruedas y llantas

Ruedas y llantas	173
Llantas para invierno	173

Presión de llantas	174
Profundidad de la rodada	175
Rotación de la llanta	176
Cadenas para llantas	176
Juego de reparación de llanta	177
Cambio de llanta	177

Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorriente	181
---	-----

Remolque del vehículo

Remolque del vehículo	183
-----------------------------	-----

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior	186
Cuidado interior	187

Información general

Accesorios y modificaciones

Se recomienda utilizar partes de repuesto y accesorios originales y partes y componentes aprobados por la compañía que sean particularmente adecuados para el vehículo. No podemos garantizar la compatibilidad de otros productos con el vehículo, incluso si estos productos cumplen con los requisitos especificados o están aprobados de otra manera.

Para partes de protección ambiental, incluyendo el motor, transmisión, revestimiento, dispositivo de control de evaporación de combustible, dispositivo de control de emisiones del cárter, OBD, ECU, convertidor catalítico, silenciador, EGR (si hubiese), súper cargador (si hubiese) e interenfriador (si hubiese), es preferible usar repuestos y accesorios originales. De otra manera, las emisiones del vehículo no pueden cumplir la norma.

GM no es responsable por ningún problema causado por el uso de partes y componentes no originales (incluyendo sin limitar, el incumplimiento de emisiones ambientales

debido al uso de partes y componentes no originales u otras violaciones de leyes y regulaciones).

No reacondicione el sistema eléctrico sin la aprobación de GM.

Consejos de película de vidrio

Durante el proceso de colocación de película de vidrio, el líquido de limpieza puede entrar fácilmente a los componentes electrónicos alrededor del tablero de instrumentos, causando fallas eléctricas. Por favor, complete el trabajo de impermeabilización antes de colocar la película.

Nota: No reacondicione el vehículo. De otra manera, el desempeño, durabilidad y seguridad del vehículo se pueden ver afectados. Los problemas causados por el reacondicionamiento no están dentro del alcance de la garantía.

Almacenamiento del vehículo

Siga esta lista de verificación cuando el vehículo esté en almacenamiento por un tiempo prolongado:

Almacenamiento a largo plazo

- Limpie el vehículo para encerarlo.

- Revise el recubrimiento de cera del compartimiento del motor y la parte inferior del vehículo.
- Limpie y proteja el sello de hule.
- Reemplace el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Revise el agente de anti-congelamiento y corrosión del refrigerante.
- Ajuste la presión de las llantas de acuerdo al valor especificado bajo carga completa.
- Estacione el vehículo en un área seca y bien ventilada. Cambie a 1ra velocidad o reversa para prevenir que el vehículo se deslice.
- Cierre todas las puertas y bloquee el vehículo.
- Desconecte el sujetador de la terminal negativa de la batería del vehículo. Ponga atención respecto a que todos los sistemas estén apagados.

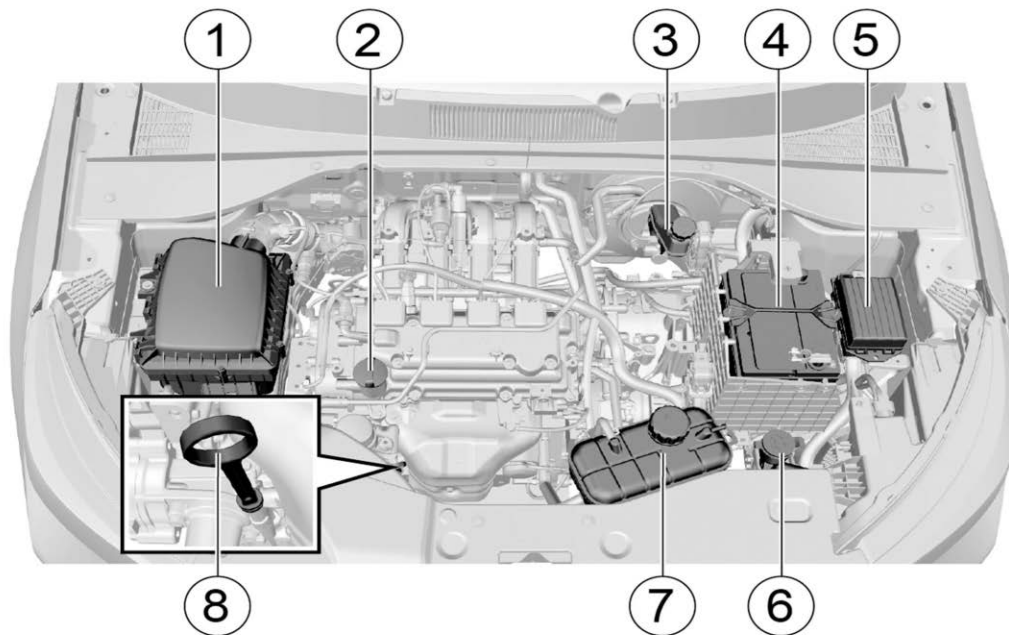
El vehículo se pone en operación de nuevo:

- Conecte el sujetador a la terminal negativa de la batería del vehículo. Opere la ventana eléctrica para revisar la operación adecuada
- Verifique la presión de las llantas.

- Llene el depósito del líquido de lavado.
- Verificar el nivel de aceite del motor.
- Revise el nivel de refrigerante.

Verificaciones del vehículo

Vista general del compartimiento del motor



Compartimiento del motor

1. Depurador de aire
2. Tapón de relleno de aceite del motor
3. Depósito de líquido de freno/embrague
4. Batería
5. Caja de fusibles y relevadores
6. Depósito de fluido de lavado de parabrisas
7. Depósito de refrigerante
8. Varilla de medición del aceite del motor

Aceite del motor

Mantenga el aceite del motor en el nivel adecuado para asegurar la lubricación correcta del motor.

Es normal que el motor consuma un poco de aceite.

Verifique el nivel de aceite del motor con regularidad, por ej., cada vez que se estaciona para cargar combustible.

Si la luz de advertencia de presión del aceite del motor  en el tablero de instrumentos está encendida, verifique el nivel de aceite del motor inmediatamente.

Selección del aceite correcto de motor

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad.

Especificación

Utilice aceites para motor sintéticos completos que cumplan con la especificación dexos1. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexos1 están marcados con el logotipo de aprobación de dexos1. Consulte www.gmdexos.com.



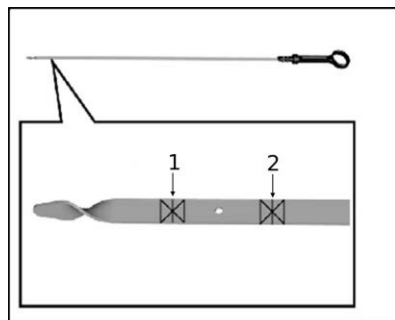
Viscosidad

Para conocer la viscosidad de aceite del motor, consulte *Datos del vehículo* ◇ 199 .

Verificación de nivel de aceite del motor

1. Estacione el vehículo en un terreno horizontal

2. Después que el motor se detenga, espere unos minutos para que el aceite regrese al cárter. Para un motor frío, el tiempo para que el aceite regrese al cárter será relativamente prolongado.
3. Extraiga la varilla de medición de aceite y límpiela.
4. Inserte la varilla de medición de aceite por completo.
5. Vuelva a extraer la varilla de medición de aceite.
6. Revise el aceite del motor en la varilla de medición para asegurarse que el aceite no esté contaminado.



■ (1) Mínimo; (2) Máximo

7. Observe el nivel de aceite por medio de la varilla de medición de aceite. El nivel de aceite debe estar entre el límite inferior y el límite superior.
8. Si el nivel de aceite es más bajo que el límite inferior, agregue aceite de motor del mismo grado para que el nivel de aceite se aproxime pero no esté más alto que el límite superior. El tapón de llenado de aceite del motor está en la cubierta de la culata. Vea "Compartimiento del motor".

Precaución

El aceite de motor es irritante y puede causar una enfermedad o la muerte si se ingiere.

- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Evite el contacto prolongado o repetido de la piel con el aceite del motor.
- Lave la parte en contacto con aceite de motor con agua y jabón o sanitizante de manos.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

No permita que el nivel de aceite del motor exceda la marca máxima en la varilla de medición de aceite. El exceso de aceite del motor puede tener efectos adversos en el motor, que incluyen:

- Consumo incrementado de aceite del motor.
- Derrame de aceite de la bujía.
- Una gran cantidad de depósitos de carbono acumulados en el motor.

Reemplazo de aceite y filtro de aceite del motor

El aceite del motor perderá la capacidad de lubricación después de contaminarse. Asegúrese de reemplazar el aceite del motor de acuerdo con los procedimientos de mantenimiento. El filtro de aceite se debe reemplazar al mismo tiempo que se reemplaza el aceite del motor cada vez. En condiciones difíciles, el intervalo de reemplazo del aceite del motor y del filtro de aceite debe ser más corto que el intervalo especificado en los procedimientos de mantenimiento estándar.

Precaución

Este trabajo requiere habilidades, herramientas y equipo profesionales; por favor vaya al Centro de Servicio Posventa para obtener ayuda. De lo contrario, puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

Condiciones severas de uso incluyen, pero no se limitan a:

- Arranque en frío frecuente.
- Arranque y paro frecuente en caso de embotellamientos.
- Conducción frecuente en viajes cortos.
- Conducción frecuente en una temperatura exterior de menos de 0 °C.
- Marcha en vacío prolongada.
- Conducción frecuente en baja velocidad.
- Conducción frecuente bajo condiciones polvorientas.

Precaución

● El aceite del motor y el tambor de aceite son perjudiciales para la salud. Evite la exposición repetida o prolongada al aceite del motor. En caso de contacto con el aceite del motor, lave la piel con jabón y agua o sanitizante de manos. Mantenga este tipo de sustancia tóxica fuera del alcance de los niños. El aceite de motor es irritante para la piel y puede causar una enfermedad o riesgo fatal en caso de ingerirlo.

● Está prohibido desechar el aceite del motor y los filtros usados junto con la basura doméstica. Asegúrese de usar instalaciones de manejo de desperdicios legales locales. El aceite del motor y los filtros usados contienen sustancias dañinas que son perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

● El uso de aceite de motor o aditivos no especificados o de baja calidad causará daños al motor. Consulte al Centro de Servicio Posventa antes de intentar el uso de aditivos.

Depurador/filtro de aire motor

Inspeccione el elemento de filtro de aire al menos una vez al año. Sustitúyalo si está sucio, dañado o si el vehículo se opera en condiciones de conducción extremas. Si no es necesario cambiarlo antes, sustituya el elemento de filtro de aire tal y como se especifica en las instrucciones de mantenimiento de este manual.

Limpieza del filtro de aire

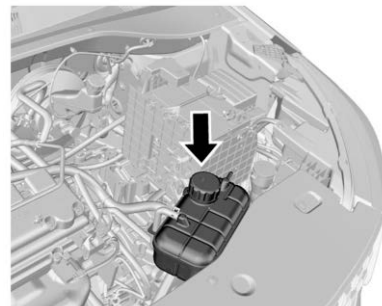
Si el elemento del filtro de aire está demasiado sucio, límpiolo.

1. Agite el elemento del filtro de aire para eliminar el polvo flotante.
2. Limpie el interior del alojamiento del filtro de aire.
3. Cubra el alojamiento del filtro con un paño húmedo cuando limpie el elemento del filtro.
4. Limpie el elemento del filtro con aire comprimido en la dirección opuesta a la admisión del motor.

El aire limpio es necesario para la operación normal del motor.

No conduzca el vehículo sin el elemento de filtro de aire instalado. De lo contrario, el motor se dañará.

Refrigerante del motor



El sistema de enfriamiento del vehículo está lleno de refrigerante de glicol de etileno.

En la relación de mezcla correcta, este refrigerante proporciona excelente desempeño contra la corrosión y anticongelante para sistemas de enfriamiento y calentamiento de aire.

Cuando el motor está en un estado frío, el nivel de refrigerante deberá estar entre MIN y MAX marcado en el tanque de refrigerante.

El nivel de refrigerante aumenta conforme la temperatura del motor aumenta y disminuye conforme el motor se enfría.

Si el nivel de refrigerante es inferior a la marca MIN, por favor vaya al Centro de Servicio Posventa para relleno o reemplazo del refrigerante.

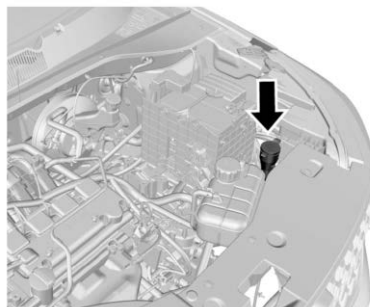
Nota

Atención.

- El agua ordinaria o el refrigerante en una proporción de mezcla incorrecta causará daños al sistema de enfriamiento. Está prohibido utilizar agua ordinaria, alcohol o metanol en el vehículo para anti-congelamiento.
- Bajo presión, el refrigerante y vapor calientes pueden salpicar, causando lesiones personales graves. Está prohibido abrir la cubierta del tanque de refrigerante antes de que el motor y el radiador se enfrien.
- El refrigerante es una sustancia peligrosa.
 - Evite la exposición repetida o prolongada al refrigerante.
 - En caso de contacto con el refrigerante, lave la piel y las uñas con agua y jabón.
 - Mantenga fuera del alcance de los

niños. •El refrigerante es irritante para la piel y puede causar enfermedad o un riesgo fatal en caso de ingestión.

Líquido del lavaparabrisas



Antes de conducir, verifique el volumen de líquido de lavado en el depósito de líquido de lavado de parabrisas.

En clima frío, el contenedor de solvente del lavaparabrisas no se puede llenar en exceso.

El solvente del lavaparabrisas se expandirá a baja temperatura debido a la congelación. Un contenedor demasiado lleno no tiene suficiente espacio para la expansión, lo que resulta en daños.

Consulte a su distribuidor para el llenado del solvente de lavado correcto.

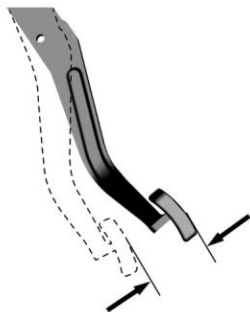
Precaución

- No use fluido de lavador que contenga cualquier tipo de recubrimiento repelente al agua. Esto puede causar que los limpiadores traqueteen o salten.
- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la

(Continúa)

Precaución (Continúa)

expansión del líquido en caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos**Verificación de recorrido del pedal de freno**

Recorrido de pedal de freno:

Para evitar afectar el recorrido del pedal, no coloque una alfombra gruesa en el área del pedal del freno.

El rango razonable de recorrido libre del pedal de freno es de 0 a 30 mm.

Si el pedal del freno no regresa o el recorrido del pedal de freno se hace más largo, consulte a su distribuidor para una inspección. Esto puede indicar una falla en el sistema de frenos.

Líquido de frenos

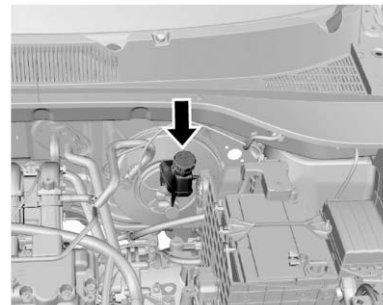
Hay un depósito de líquido de freno y embrague en este vehículo. El líquido de frenos y embrague absorbe la humedad, y el líquido con un contenido excesivo de agua reducirá la eficiencia del sistema de freno/embrague hidráulico. Reemplace el fluido según las instrucciones en el manual para evitar la corrosión del sistema hidráulico.

Asegúrese de usar el líquido de frenos/embrague recomendado por GM. Agregue líquido en el depósito para alcanzar un nivel adecuado. El nivel del líquido no deberá estar debajo de la marca MIN o arriba de la marca MAX.

Un nivel bajo en el depósito de líquido de frenos puede ser causado por una fuga en el sistema de frenos o un desgaste normal de las balatas de freno/ revestimientos de freno. Por favor contacte al Centro de Servicio Posventa para revisar si el sistema necesita reparación.

Si es necesario realizar reparaciones, agregue líquido después de reparar el sistema de freno hidráulico. Cuando el nivel de líquido de frenos es inferior a la marca MIN, la luz de advertencia del sistema de frenos “\$” se encenderá.

Consulte “Sistema de frenos/Luz de advertencia EBD” en el Capítulo “Instrumentos y controles”.

Añadiendo líquido de frenos/embrague.

1. Limpie completamente la suciedad alrededor del tapón de relleno del depósito.
2. Abra el tapón de relleno.

3. Agregue el líquido de frenos/embrague recomendado por SGMW hasta la marca MAX. Tenga cuidado de no derramar el líquido sobre la superficie de la pintura. En caso de derramarse sobre la superficie de la pintura, lave el área con agua fría inmediatamente.
4. Vuelva a instalar la tapa de relleno del depósito.

La inspección y adición de fluido de embrague requieren habilidades, y el reemplazo de fluido requiere habilidades y equipo especializados. Se recomienda ir a un Centro de servicio para el mantenimiento del vehículo a tiempo. Para cualquier ayuda, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio

Nota

Antes de abrir la tapa de relleno, limpie el área alrededor de la tapa de relleno del depósito de líquido de frenos/embrague. Si el sistema de líquido de frenos/embrague está contaminado, esto afectará el desempeño del sistema y dará como resultado reparaciones costosas.

Nota

No deseche los líquidos de freno/embrague viejos junto con la basura doméstica. Asegúrese de usar las tecnologías de manejo legales

locales. El líquido de frenos/embrague usado y los recipientes son peligrosos, y pueden ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

Nota

El líquido de frenos/embrague derramado sobre el motor se puede incendiar. No se permite rellenar el depósito de fluido en exceso. El incendio del motor puede causar lesiones personales y dañar el vehículo y otras propiedades.

Nota

El líquido de frenos/embrague es irritante para la piel y los ojos. Evite el contacto de su piel u ojos con el líquido de frenos/embrague. En caso de contacto, lave la parte en contacto con el líquido de frenos con agua jabonosa o sanitizante para manos completamente.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

Limpiaparabrisas

Mantener el limpiaparabrisas funcionando correctamente es un requisito previo para garantizar una visión clara y una conducción segura.

Revise regularmente la condición de la cuchilla. Reemplace una cuchilla que esté endurecida, rota, agrietada, y manchada.

Los objetos extraños en el parabrisas y la cuchilla reducirán la efectividad del limpiador. Si la cuchilla no funciona correctamente, limpie el parabrisas y la cuchilla con un fluido de lavado especial o neutro. Enjuague bien con agua. Si es necesario, repita la operación anterior. No limpie el parabrisas con sustancias corrosivas o materiales que no puedan retirarse del vidrio (por ejemplo silicona).

Las cintas tienen una capa de grafito en la superficie para lubricación y protección. Se deben proteger contra una limpieza excesiva y un pulido indebido.

No encienda el limpiaparabrisas cuando la superficie del vidrio esté seca. Estacione el vehículo en un lugar fresco en la medida de lo posible para evitar la exposición a altas temperaturas, que acelerarán el envejecimiento y la deformación de las cintas.

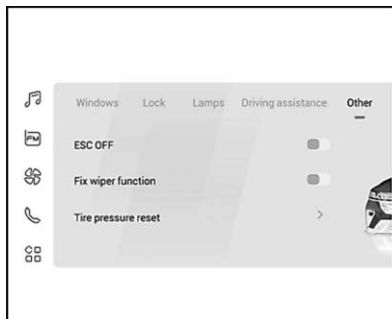
Posición de reparación del limpiador

El limpiaparabrisas delantero es de diseño semi- oculto. Antes de reemplazar la cuchilla, coloque el limpiador en la posición de reparación y después doble el brazo del

limpiador. De lo contrario, el brazo del limpiaparabrisas entrará en contacto con el cofre del motor y dañará la pintura cuando se pliegue.

El método es el siguiente: Gire el interruptor de ignición a la posición ON (encendido) y después a la posición LOCK (bloqueo). Levante la palanca de control del limpiador hacia el volante dentro de 30s y suéltela (contacto de punto) y el brazo del limpiador girará a la posición de reparación.

Después de reemplazar la cuchilla del limpiador, baje el brazo del limpiaparabrisas y gire el interruptor de ignición a la posición ON (encendido), y el limpiador volverá automáticamente a la posición inicial.



De acuerdo con la configuración del vehículo, encienda el interruptor de función de mantenimiento del limpiador en el sistema multimedia "Configuración del vehículo - Otros-Función de mantenimiento del limpiaparabrisas" para algunos modelos, y el brazo del limpiador girará a la posición de mantenimiento.

Apague el interruptor para restablecer el limpiador después de reemplazar el limpiador. La función del limpiador se apagará temporalmente antes de que se apague el interruptor.

Nota

Cuando la superficie del vidrio esté seca, no arranque el limpiador, de otra manera, causará daño a los hules y el vidrio.

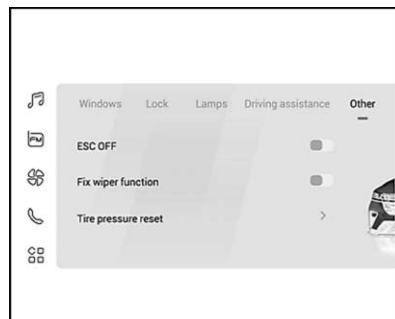
Reemplazo de cuchilla del limpiaparabrisas



Como se muestra en la figura, ajuste la cuchilla del limpiador en un ángulo perpendicular al brazo del limpiador, y después presione la cuchilla en la dirección de la flecha para separar la cuchilla del brazo del limpiador. Realice los pasos en orden inverso para instalar la hoja del limpiador.

Extraiga la cuchilla del limpiador del punto de instalación en el brazo del limpiador durante la desinstalación de la cuchilla del limpiador trasero. Para la instalación, alinee la hoja con el punto de instalación y presione dentro del punto.

Cambio de la pluma del limpiador del medallón



Levante el brazo del limpiaparabrisas para la operación. Los pasos de reemplazo son los siguientes:

1. Coloque la cuchilla del limpiador en cierto ángulo, como se muestra en la figura anterior.
2. Extraiga la cuchilla del limpiador en dirección de la flecha.
3. Instale una nueva en el brazo del limpiador.

Reemplazo de focos

Se requieren habilidades profesionales y equipo especial para el reemplazo de focos de la lámpara.

Le sugerimos que vaya al Centro de Servicio Posventa para completar el mantenimiento. De otra manera, pueden ocurrir lesiones personales o daño al vehículo.

Precaución

Los bulbos de halógeno contienen gas presurizado. Siempre manipule los focos de halógeno con cuidado y deséchelos adecuadamente.

- Proteja sus ojos cuando trabaje con los focos.
- Proteja los focos contra la abrasión y los rasguños.
- Cuando el bombillo está encendido fuera de una instalación sellada, protéjalo del contacto con líquidos.
- Ilumine el foco sólo después de haberla instalado en un portalámparas.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Si un faro está agrietado o dañado, reemplácelo.
- No toque el foco de repuesto con los dedos desnudos.
- Mantenga los bombillos alejados de los niños.
- Deseche los focos usados con cuidado. De otra manera, los focos pueden explotar.

Precaución

- Limpie los focos de halógeno con alcohol o alcoholes minerales y un paño que no sea de lana. No toque los focos con las manos desnudas.

Las huellas de dedos en un foco de halógeno pueden acortar drásticamente su vida útil.

Precaución

El reemplazo de cualquier foco puede requerir habilidades profesionales y equipo especial.

Se recomienda que su distribuidor realice el reemplazo.

La instalación incorrecta puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

Formación de neblina de la luz

Cuando el faro está encendido, se generará una gran cantidad de calor que será necesario disipar a través del orificio de la ventila en la lámpara, de modo que la lámpara no está completamente sellada y puede entrar aire húmedo a la luz a través del orificio de la ventila. Cuando la temperatura en la luz es obviamente mayor que la temperatura ambiental o la humedad ambiente sea alta, por ejemplo, en clima frío o húmedo o cuando el vehículo está funcionando en lluvia, o después de lavarlo, el vapor de agua dentro de la luz se condensará en la superficie de la cubierta de la luz, resultando en rocío de agua (similar al fenómeno de empañamiento del vidrio de la ventana). Es normal que la función de iluminación y la

vida de servicio de los faros no se verán afectadas. Estacione el vehículo en un área seca, y la humedad se disipará gradualmente. La neblina de agua se disipa más rápido cuando se está conduciendo el vehículo con las luces encendidas o expuestas a la luz solar, pero puede todavía haber residuos en las esquinas de las luces. Puede tomar 2-3 días para que la neblina de agua se disipe completamente. Si hay muchas gotas de agua o agua acumulada en la lámpara, comuníquese con el Centro de servicio para realizar el mantenimiento.

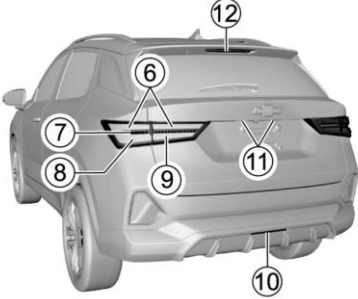
Especificaciones del foco

Modelo de configuración alta

			
No.	Foco	Potencia x Cantidad	Observaciones
1	Luz alta	Diodos emisores de luz (LED)	
2	Luz alta/baja	Diodos emisores de luz (LED)	
3	Luz de posición delantera/Luz de operación diurna/Luz direccional delantera/Intermitentes de advertencia de peligro	Diodos emisores de luz (LED)	
4	Luz de niebla delantera	55Wx2	H7

5	Luz de lectura delantera	Diodos emisores de luz (LED)	
6	Luz direccional lateral	Diodos emisores de luz (LED)	
7	Luz de posición trasera	Diodos emisores de luz (LED)	
8	Luz de freno	Diodos emisores de luz (LED)	
9	Luz direccional trasera/Intermitentes de advertencia de peligro	21Wx2	PY21W
10	Luz de reversa	Diodos emisores de luz (LED)	
11	Faros antiniebla traseros	Diodos emisores de luz (LED)	
12	Lámpara de matrícula trasera	5Wx2	W5W
13	Luz de frenado montada en alto	Diodos emisores de luz (LED)	

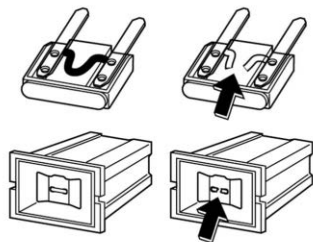
Modelo de configuración media

			
No.	Foco	Potencia x Cantidad	Observaciones
1	Luz alta	60Wx2	HB3
2	Luz baja	55Wx2	H7
3	Luz de posición delantera/Luz de operación diurna/Luz direccional delantera/Intermitentes de advertencia de peligro	Diodos emisores de luz (LED)	
4	Luz de lectura delantera	Diodos emisores de luz (LED)	

5	Luz direccional lateral	Diodos emisores de luz (LED)	
6	Luz de posición trasera	Diodos emisores de luz (LED)	
7	Luz de freno	Diodos emisores de luz (LED)	
8	Luz direccional trasera/Intermitentes de advertencia de peligro	21Wx2	PY21W
9	Luz de reversa	Diodos emisores de luz (LED)	
10	Faros antiniebla traseros	Diodos emisores de luz (LED)	
11	Lámpara de matrícula trasera	5Wx2	W5W
12	Luz de frenado montada en alto	Diodos emisores de luz (LED)	

Sistema eléctrico

Fusibles



Reemplazo de fusible:

1. Abra la cubierta de la caja de fusibles.
2. Identifique los fusibles dañados encontrando fusibles quemados.
3. Utilice un extractor de fusibles para retirar los fusibles fundidos. El extractor de fusibles se encuentra en la caja de fusibles del compartimiento del motor.



Advertencia

La instalación o uso de fusibles que no cumplan con las especificaciones del fusible original de GM es peligroso. Los fusibles podrían fallar, y resultar en un incendio. Usted u otras personas pueden lastimarse o morir, y el vehículo puede sufrir daños.

Precaución

Nunca retire los fusibles quemados con herramientas conductoras. Siempre utilice el extractor de fusibles. El uso de metal y otros conductores puede provocar un cortocircuito, daños en el sistema eléctrico o un incendio. Por lo tanto, puede causar lesiones personales graves.

4. Determine la causa de la quemadura y elimine la falla.
5. Instale nuevos fusibles con corriente nominal que cumpla con los requisitos.

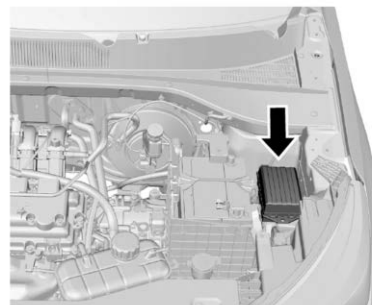
Precaución

El uso de alternativas de fusible o un fusible del tipo o clasificación incorrectos pueden dañar el sistema eléctrico y conducir a un incendio.

Siempre use fusibles del tipo y clasificación correctos, que cumplan con las especificaciones.

Un incendio del motor podría lesionarlo y dañar el vehículo y otras propiedades.

Bloque de fusibles del compartimiento del motor



La caja de fusibles del compartimiento del motor está junto a la batería del vehículo.

Nota

Está prohibido retirar un fusible fundido con una herramienta conductiva. Se debe utilizar un extractor de fusible. El uso de metal y otros conductores eléctricos puede causar un corto circuito, daño al sistema eléctrico o causar un incendio, resultando en lesiones personales serias.

Precaución

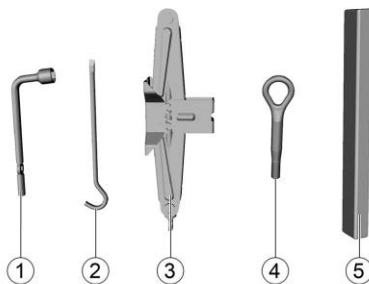
Al usar un fusible sustituto o un fusible del tipo o valor nominal equivocado se puede dañar el sistema eléctrico o incluso iniciarse un incendio.

Use sólo un fusible especificado y no uno de tipo o valor nominal distinto a lo especificado en este manual.

Dicho uso puede dar como resultado lesiones personales o daño a su vehículo o a otra propiedad.

Herramientas del vehículo

Herramientas



1. Llave de tuerca de rueda
2. Estribo de gato
3. Gato
4. Gancho para remolcar
5. Triángulo de Advertencia

Ruedas y llantas

Las llantas originales garantizan una combinación óptima de comodidad de conducción, vida útil de la banda de rodamiento y desempeño.

Precaución

Al reemplazar las ruedas y las llantas, asegúrese de utilizar ruedas y/o llantas de las especificaciones correctas. El uso de ruedas y/o neumáticos de otras especificaciones puede resultar en un funcionamiento anormal del ABS y otros componentes relevantes e incluso causar un choque.

Consulte con su distribuidor antes de reemplazar las llantas y/o ruedas originales.

No hacerlo puede causar lesiones personales y dañar el vehículo u otras propiedades.

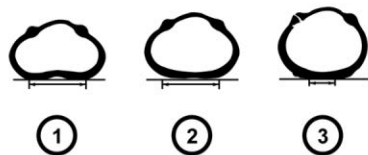
Llantas para invierno

El uso de llantas de invierno mientras se conduce en carreteras heladas y con nieve puede mejorar la seguridad de conducción. Se sugiere reemplazar con llantas de invierno cuando la temperatura es inferior a 7 °C. Seleccione llantas de invierno con estructura radial y use dichas llantas de invierno en las cuatro ruedas. Utilice la presión de llanta especificada. No conduzca el vehículo a una

velocidad superior a la velocidad máxima especificada por el fabricante de la llanta. Se pueden usar llantas para todo clima, excepto llantas de invierno.

Presión de llantas

La presión de las llantas debe cumplir con las disposiciones del manual para garantizar una combinación óptima de comodidad de conducción, seguridad y capacidad de conducción.



1. Baja presión
2. Presión cómoda
3. Exceso de presión de inflado

Consulte la etiqueta de información de carga de las llantas para conocer la presión correcta. La etiqueta está en la placa del umbral debajo de la puerta del lado del conductor. Durante un arranque en frío, compruebe la presión de las llantas con un manómetro preciso. Después de verificar la presión de las llantas, apriete la tapa del núcleo de la válvula.

Asegúrese de verificar la presión de las llantas durante un arranque en frío. No deberá continuar la lectura medida después de que la temperatura de la llanta haya aumentado. Las llantas se calientan después de recorrer 1.6 km y no se enfriarán por completo dentro de las tres horas posteriores de detenerse.

Verifique la presión de las llantas cada vez que cargue combustible o al menos cada mes. La presión incorrecta de las llantas puede:

- Incrementar el desgaste de las llantas.
- Afecta la maniobrabilidad y seguridad del vehículo.
- Afectará la comodidad de conducción.
- Reduce la economía del combustible.

Una presión de la llanta excesivamente baja causará sobrecalentamiento de la llanta, lo que provocará daños internos y una banda de

rodamiento en capas e incluso que la llanta reviente al conducir a alta velocidad. Incluso si la presión de la llanta se ajustó más tarde, conducir bajo una presión demasiado baja puede haber dañado la llanta.

Se prohíbe la sobrecarga del vehículo.

Asegúrese de mantener una presión de inflado adecuada de las llantas.

Asegúrese de verificar la presión de inflado de las llantas durante un arranque en frío (temperatura ambiente).

Mantenimiento de llantas y ruedas

Pasar sobre objetos afilados puede dañar las llantas y las ruedas. Si es inevitable, por favor desacelere. No toque la acera al estacionarse.

Revisión regular de las llantas

- Daño a la apariencia.
- Materias extrañas.
- Perforación.
- Corte.
- Grietas.
- Sobresale en la pared lateral..

Las ruedas también se deben revisar respecto a daños. Los defectos de las llantas, incluyendo los defectos anteriores pueden hacer que el vehículo pierda el control y provoque lesiones personales. En caso de daños o desgaste anormal de las llantas o ruedas, por favor consulte al Centro de Servicio Posventa para obtener ayuda. El vehículo está equipado con llantas radiales. GM sugiere reemplazar con llantas radiales del mismo tamaño, patrón, desgaste de la banda de rodamiento, temperatura y velocidad nominal.

Precaución

El uso de llantas con un tamaño diferente a las llantas originales puede causar que la llanta y los componentes del vehículo interfieran entre sí, causando daños a la llanta y al vehículo.

Si el vehículo está equipado con TPMS, el líquido de reparación de llantas para su reparación puede ocasionar la falla del sensor del sistema de monitoreo de presión de llantas. Se sugiere acudir al Centro de Servicio Posventa respecto a preguntas y reparación.

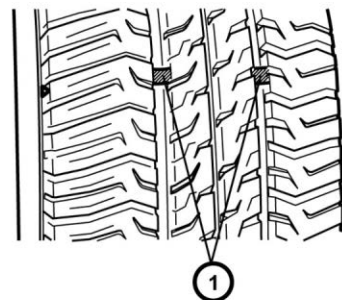
Profundidad de la rodada

Verifique regularmente la profundidad de la banda de rodamiento de la llanta conforme el indicador de desgaste de la misma. La marca en la pared de la llanta indica la posición del indicador de desgaste de la banda de rodamiento.

Asegúrese de desechar las llantas desechadas de acuerdo con las normativas medioambientales locales.

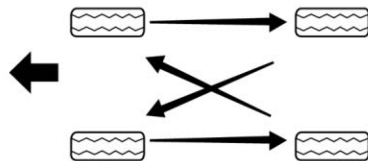
Precaución

No conduzca el vehículo en caso de desgaste o daño de las llantas. Las llantas desgastadas o dañadas pueden hacer que el vehículo se salga de control y provocar un accidente, lo que puede ocasionar lesiones personales y daños al vehículo u otros bienes.



La llanta se debe reemplazar cuando aparezca el indicador de desgaste de la banda de rodamiento. Cuando la profundidad de la banda de rodamiento es igual o inferior a 1.6 mm debido al desgaste, el indicador de desgaste de la banda de rodamiento aparecerá entre las ranuras de la banda de rodamiento.

Rotación de la llanta



Las llantas delanteras y las llantas traseras tienen diferentes funciones y, por lo tanto, tienen diferentes niveles de desgaste.

Las llantas delanteras se desgastan más rápido que las llantas traseras. Para prolongar la vida útil de la llanta y evitar un desgaste desigual de la banda de rodamiento:

1. Revise y reemplace la llanta de acuerdo con los Manuales de mantenimiento y garantía según lo programado.
2. Mantenga una presión de llantas adecuada.
3. Revise las tuercas tornillos respecto a apriete.

Si el vehículo está equipado con un sistema de control de la presión de las llantas, después de rotar las llantas o cambiarlas, consulte a su distribuidor para volver a programar la presión de las llantas.

Precaución

Puede ser peligroso usar ruedas o pernos y tuercas de las ruedas incorrectos en su vehículo. Eso podría afectar el frenado y el manejo del vehículo, provocar que las llantas pierdan aire y hacer que usted pierda el control del vehículo. Podría ocurrir un accidente en la que usted u otras personas resultaran lesionados. Use siempre la rueda y los pernos y las tuercas de la rueda correctos para remplazo.

Cadenas para llantas

Las cadenas para llantas sólo se deben usar para emergencias o en áreas claramente definidas por la ley y deben instalarse en las ruedas de tracción. Tenga especial cuidado al conducir un vehículo equipado con cadenas para llantas. En comparación con las llantas sin cadenas para llantas, cuando las llantas tienen instaladas cadenas para llantas, la maniobrabilidad del

vehículo es deficiente y la cadena de la llanta puede dañar la llanta, la suspensión o la carrocería del vehículo. Por lo tanto, use cadenas para llantas de cables siempre que sea posible para asegurar suficiente espacio entre la llanta y otras partes en la carcasa de la rueda. Cuando utilice cadenas para llantas, lea atentamente las instrucciones de instalación y otras instrucciones relacionadas del fabricante de la cadena para llantas.

Después de la instalación de las cadenas para llantas, se sugiere conducir el vehículo a una velocidad menor a 30 km/h, o la velocidad limitada recomendada por el fabricante de la cadena para llantas (lo que resulte menor).

Juego de reparación de llanta



La llanta de refacción, el gato, la señal de advertencia de trípode y las herramientas están debajo del piso del compartimiento de equipaje y se pueden ver después de levantar el piso del compartimiento de equipaje. Las herramientas en el vehículo incluyen el gato, estribo de gato, la llave de casquillo y el gancho de tracción.

Llanta de refacción

Aunque la llanta de refacción se infló, tendrá fugas después de un período de tiempo. La presión de inflado se debe verificar regularmente.

Consulte la etiqueta de información de carga de las llantas para conocer la presión de inflado correcta.

No use su llanta de refacción para otros vehículos. No mezcle sus llantas o ruedas de refacción con ruedas o llantas de otros vehículos, ya que no están balanceadas. Su llanta de refacción se debe colocar junto con su rueda.

Nota

No use cadenas para llantas en llantas de repuesto. Es posible que no sean adecuados para llantas de refacción y pueden dañar su vehículo.

Cambio de llanta

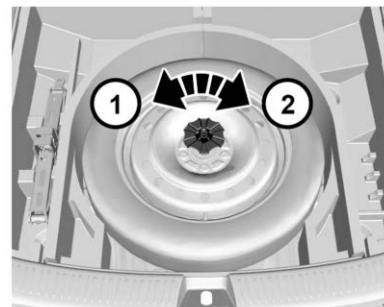
Precaución de seguridad de reemplazo de llantas:

1. Luz de advertencia de peligro encendida.
2. Salga de la carretera a un lugar seguro y permanezca alejado del tráfico.
3. Estacione el vehículo en una superficie plana y dura donde el vehículo no se deslice. Saque el triángulo de advertencia y colóquelo en una posición adecuada detrás del vehículo.

4. Apague el motor y retire la llave.
5. Coloque la palanca de cambios a la primera velocidad o reversa y apriete el freno de estacionamiento.
6. Todos los pasajeros deben salir del vehículo y permanecer en un lugar seguro.
7. Asegure que la llanta está en diagonal a la llanta que necesita ser reemplazada por cuñas, bloques o piedras.

No cumplir estas precauciones de seguridad puede hacer que su vehículo se salga del gato, provocando lesiones serias.

Retire la llantas de refacción.



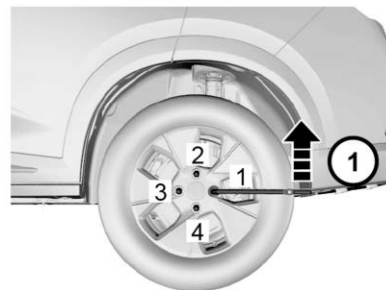
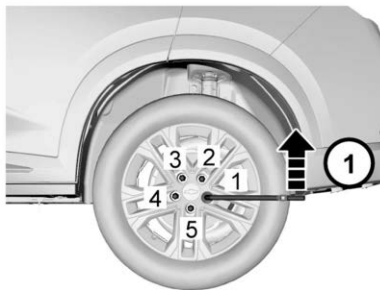
(1) Liberación ; (2) Apretar;

1. Abra la puerta trasera y retire el piso del compartimiento de equipaje. El gancho del piso se puede colgar en la bisagra del lado derecho de la puerta trasera.
2. Retire el soporte de la herramienta en la llanta de refacción.
3. Gire la tuerca de mariposa en el centro de la llanta de refacción en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarla, y después colóquela adecuadamente.
4. Retire la llantas de refacción. Coloque la llanta de refacción en la parte inferior del vehículo cerca de la rueda que se va a reemplazar para evitar que el vehículo caiga repentinamente.

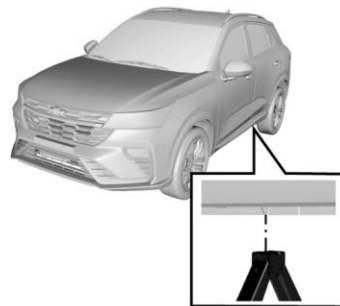
No retire ninguna tuerca antes de levantar las ruedas del suelo.

Reemplazo de llantas

1. Retire las herramientas, el gato y la llanta de refacción. Verifique y confirme que la llanta en la diagonal esté asegurada con bloques o piedras.



2. Use una llave de casquillo para destornillar cada tuerca de la rueda una vuelta.



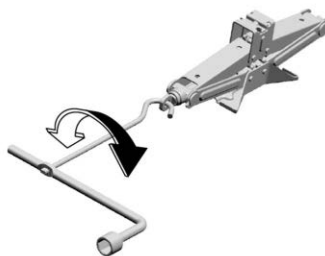
- Como se muestra en la figura, las bridas en la parte inferior del lado del vehículo tienen marcas triangulares en los lados delantero y trasero, que representan la posición del punto de elevación.
- Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación más cercano a la llanta que se va a reemplazar. Alinee la ranura en la cabeza del gato con el pliegue del borde.

Nota

No retire ninguna tuerca antes de levantar las ruedas del suelo.

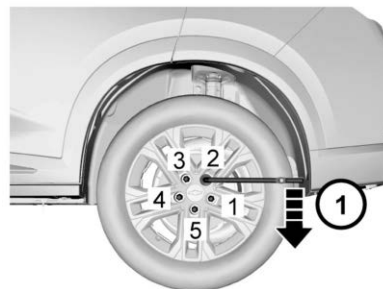
Nota

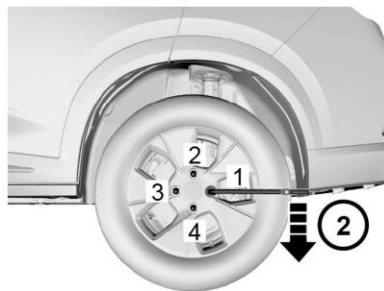
No intente levantar el vehículo antes de colocar el gato en una posición adecuada. El gato debe estar firmemente sujeto entre el vehículo y el suelo.



- Como se muestra en la figura anterior, conecte el estribo del gato al gato.
- Gire el estribo en sentido de las manecillas del reloj para permitir que el gato suba lentamente y asegúrese que la cabeza del gato esté firmemente presionada en la posición de elevación.
- Después de asegurarse que el gato esté en la posición correcta, continúe girando el estribo hasta que la llanta esté a unos 3 cm del suelo.
- Coloque la llanta de refacción debajo del vehículo cerca de la rueda que se va a reemplazar para evitar que el vehículo se deslice repentinamente.

- Retire las tuercas de rueda completamente.
- Retire la rueda que va a reemplazar.
- Instale la llanta de refacción en el cubo de la rueda.





12. Instale todas las tuercas de la rueda y apriételas preliminarmente.
13. Gire el estribo del gato en sentido contrario a las manecillas del reloj para bajar suavemente el vehículo al suelo.
14. Apriete las tuercas de la rueda en el orden 1-4-2-3-5 como se muestra en la figura anterior con el par de 100~130 N·m. Para LV0 con 4 tuercas de rueda, apriete las tuercas de la rueda en el orden 1-3-2-4.
15. Coloque la llanta desinflada en el lugar de almacenamiento de la llanta de refacción y asegúrela adecuadamente. Vuelva a colocar las herramientas en la caja de herramientas y asegúrelas.

Precaución

- Asegúrese de usar las tuercas y pernos adecuados, y apriete al par adecuado. El uso de partes incorrectas o el apriete inadecuado de las tuercas del vehículo puede causar daño al vehículo o que se caigan las ruedas.
- Durante todo el proceso de levantamiento del vehículo con el gato, asegúrese que el gato esté colocado verticalmente y no se produzcan deslizamientos.
- No levante el vehículo a una altura que supere la altura necesaria para el cambio de ruedas.

Precaución

- Por favor reemplace la llanta con fugas en la medida de lo posible para uso posterior. Deberá revisar las llantas de refacción regularmente para asegurarse que pueda usarse de manera segura en caso de emergencia.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- No trabaje debajo del vehículo o arranque el motor cuando el vehículo esté soportado por un gato. El vehículo puede deslizarse del gato y resultar en lesiones serias o en la muerte.
- Cuando la condición de levantamiento del vehículo sea insatisfactoria o si no tiene la confianza de completar este trabajo con seguridad, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio Posventa respecto a ayuda.

Precaución

- No aplique aceite o grasa en las tuercas o pernos de la rueda. Siempre utilice las tuercas o pernos correctos para las ruedas. Use una llave de casquillo para apretar las tuercas o pernos firmemente. Por favor visite el Centro de Servicio Posventa tan pronto como sea posible y apriete las tuercas o pernos de la rueda de acuerdo

(Continúa)

Precaución (Continúa)

a las especificaciones. En caso de un apriete incorrecto, las tuercas o pernos pueden aflojarse y resultar en accidentes.

● Cuando se usa el gato, el vehículo puede volverse inestable y moverse, causando daños y lesiones personales. Utilice un gato correcto en estado normal. Mantenga a todos los pasajeros fuera del vehículo y alejados del tráfico antes de levantar con el gato. El gato sólo se utiliza para reemplazo de las ruedas. No levante el vehículo en terreno inclinado o resbaladizo. Use un gato en el punto de elevación del gato que esté más cerca a la rueda que se va a reemplazar. Bloquee las ruedas diagonales con cuñas, bloques de madera o piedras para evitar que el vehículo se mueva.

● Antes de usar el gato, asegúrese que el freno de estacionamiento se jale hacia arriba, la transmisión esté en velocidad 1 o Reversa y la transmisión automática esté en P (estacionamiento). Evite reemplazar las ruedas en ubicaciones con tráfico intenso.

Arranque con cables pasacorrente

El vehículo con una batería baja se puede arrancar utilizando la batería de otros vehículos por medio de un arranque con cables.

Si la batería está descargada, consulte a su distribuidor, a menos que pueda confirmar que tiene suficiente conocimiento eléctrico para poder completar este trabajo de manera segura.

Precaución

No arranque el vehículo empujando o arrastrando. De lo contrario, puede dañar el convertidor catalítico y la transmisión y causar lesiones personales.

Preparación antes de arranque con cables

1. Jale hacia arriba el freno de estacionamiento.
2. Asegúrese que la palanca de cambios esté en la posición N (Neutral) o P (Estacionamiento).
3. Apague todos los accesorios eléctricos.

Apague el sistema de audio antes de arrancar el vehículo con arranque con cables pasacorrente. De lo contrario, el sistema de audio se dañará.

Apague los dispositivos eléctricos innecesarios cuando el vehículo esté funcionando a baja velocidad durante periodos prolongados de tiempo.

Precaución

Las baterías conllevan un riesgo de explosión. Es posible que el ácido de la batería lo queme, y un corto circuito puede provocar lesiones personales y daños a su vehículo.

- Mantenga las baterías alejadas de las llamas y chispas.
- No se apoye en la batería al arrancar con cables pasacorrente el vehículo.
- No permita que las terminales de cable entren en contacto entre sí.
- Proteja sus ojos cuando trabaje cerca de las baterías.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- No permita que el ácido de la batería entre en contacto con los ojos y la piel, las telas y las superficies pintadas.
- Asegúrese que la batería que se va a utilizar para el arranque con cables pasacorrente tenga el mismo voltaje nominal que la batería descargada.
- No desconecte la batería descargada del vehículo.

El incumplimiento de las precauciones anteriores o las instrucciones a continuación pueden provocar una explosión de la batería, quemaduras por el ácido de la batería o corto circuitos. Esto puede causar daños a los sistemas eléctricos de ambos vehículos y provocar lesiones graves a las personas.

**Advertencia**

Siempre enrute los cables para pasar corriente de manera que no puedan enredarse en partes móviles en el compartimento del motor.

De otra forma puede dañar el vehículo y causar lesiones serias.

Precaución

No arranque el vehículo empujando o arrastrando. Si lo hace, puede dañar el convertidor catalítico, la transmisión o incluso causar lesiones personales.

Conexión del cable pasacorrente

Cuando arranque un vehículo con cables, conecte el cable pasacorrente en el siguiente orden:

1. Sujete un extremo del primer cable de puente a la terminal positiva de la batería energizada. (Hay una marca "+" en el alojamiento de la batería o en la terminal)

2. Sujete el otro extremo del cable de puente a la terminal positiva de la batería descargada. (Hay una marca "+" en la terminal)
3. Sujete un extremo del segundo cable de puente a la terminal negativa de la batería energizada. (Hay una marca "-" en el alojamiento de la batería o en la terminal)
4. Seleccione el contacto de tierra lejos de la batería en el vehículo sin energía, como los pernos de acero del soporte del motor. Conecte el otro extremo del segundo cable al contacto de tierra.
5. Mientras se inicia el arranque, encienda el motor del vehículo que proporciona la fuente de alimentación de arranque. Intente arrancar el motor del vehículo que no tiene electricidad dentro de un minuto, y no gire la llave de ignición más de cinco segundos cada vez. Después de arrancar, mantenga la velocidad de rotación en 2000 rpm durante varios minutos.
6. Retire el cable de puente con cuidado en orden inverso, primero retire el cable negativo y luego el cable positivo.

No utilice la batería como fuente de alimentación para otros aparatos durante mucho tiempo. De lo contrario, es fácil hacer que la batería pierda electricidad e incluso puede provocar accidentes de seguridad.



Advertencia

La última conexión al vehículo a cargar NO se debe hacer a la terminal negativa (-) de la batería.

Conecte la abrazadera para esta última conexión a un soporte de acero atornillado al bloque del motor.

Esta última conexión debe estar lo más lejos de la batería que sea posible.

El conectar el cable a la terminal negativa de la batería descargada podría resultar en un arco y posiblemente en una explosión de la batería.

Esto puede resultar en lesiones personales o daños al vehículo.

Remolque del vehículo



Si es necesario remolcar el vehículo, consulte con su distribuidor o con un servicio de remolque profesional.

No remolque el vehículo con equipos de tipo de cadena de elevación. Debe utilizar placas o equipos de elevación de ruedas.

Precaución

- Nunca permita que los pasajeros se sienten en el vehículo remolcado.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

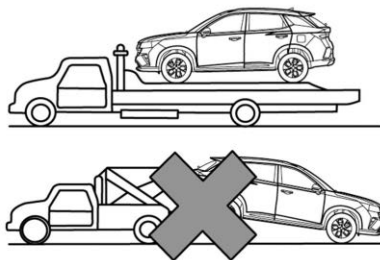
- Nunca permita que la velocidad de remolque exceda la velocidad de seguridad o el límite de velocidad establecido.
- Nunca use partes dañadas que no estén completamente aseguradas firmemente al vehículo a remolcar. El incumplimiento de las precauciones anteriores podría provocar lesiones personales.

Tracción del vehículo con elevador de ruedas



1. Encienda las luces intermitentes de emergencia.
2. Gire la ignición a la posición ACC (accesorios).
3. La transmisión debe estar en neutral.
4. Libere el freno de estacionamiento.
5. Las ruedas delanteras deben estar fuera del suelo al remolcar.

Tracción del vehículo con remolque de plataforma



Al remolcar el vehículo con un remolque de plataforma, apague la ignición y verifique que el vehículo esté firmemente sujeto al remolque.

Si debe remolcar al vehículo desde la parte trasera, utilice un dispositivo de tracción que soporte las ruedas debajo de las ruedas delanteras. Las ruedas delanteras no deben estar en el suelo cuando el vehículo es remolcado desde la parte trasera. De lo contrario, puede causar graves daños a la transmisión del vehículo.

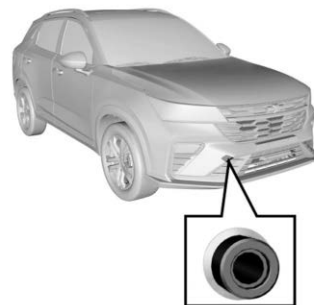
Remolque de emergencia

Para modelos MT, si no hay un tractor disponible en caso de emergencia, puede asegurar la cuerda en el gancho de remolque delantero debajo del vehículo para el remolque temporal del vehículo descompuesto.

Cuando el vehículo es remolcado a través del gancho de remolque delantero, sólo se puede usar una cuerda de remolque. No utilice una barra de remolque rígida.

Coloque la velocidad neutral (N) y libere el freno de mano cuando se remolque el vehículo. Para modelos CVT, no se permite utilizar una cuerda para el remolque. Sólo se permite llevar un remolque de plataforma. Cuando el vehículo queda atrapado en un atolladero o se desliza en un pozo, se puede usar una cuerda para la tracción, pero no se permite la tracción a larga distancia.

Gancho de remolque delantero



Hay una cubierta de orificio en el lado derecho de la defensa delantera del vehículo. Ábrala y se puede ver el orificio de fijación para la instalación del gancho. El gancho de remolque está en el soporte de la herramienta debajo del piso del compartimiento de equipaje. Saque el gancho de remolque e instálelo en el orificio de fijación. Gire el gancho de remolque en sentido de las manecillas del reloj para apretarlo completamente e inserte una llave de casquillo en el orificio del gancho para ayudar a apretar. Asegúrese que el gancho de remolque esté instalado firmemente antes de remolcar el vehículo. Al remolcar el vehículo, el conductor debe controlar la dirección y el frenado en el

vehículo. Después de remolcar, retire el gancho de remolque y cierre la cubierta del orificio, y coloque el gancho de remolque en el juego de herramientas.

El vehículo puede sufrir daños cuando es remolcado por cuerdas. Para reducir el daño.

- El gancho de remolque se debe utilizar cuando otros dispositivos de tracción no están disponibles.
- El vehículo se deberá remolcar desde la parte delantera solamente.
- Mantenga la cuerda de tracción fuera de contacto con la defensa.
- Asegúrese que ambos extremos de la cuerda de tracción estén firmemente asegurados en el gancho de remolque.
- Jale la cuerda de tracción para su inspección.
- Maneje el vehículo a baja velocidad y evite giros bruscos.

El vehículo puede salirse de control cuando es remolcado por cuerdas. Para reducir el daño.

- La distancia de remolque no deberá ser demasiado larga, y el vehículo debe remolcarse a baja velocidad.

- No remolque el vehículo si la rueda, la transmisión, el eje, la dirección o el freno están dañados.
- No retire la llave de la ignición. De lo contrario, la dirección se bloqueará para que el vehículo no pueda girar.

La velocidad de remolque no deberá exceder 30 km/h, y la distancia de remolque no deberá exceder 40 km.

Cuando se requiera remolque a larga distancia, se sugiere consultar a su distribuidor o a una compañía de servicio de remolque profesional para obtener ayuda.

Nota

Para modelos CVT, no se permiten remolcar, y se debe llevar a cabo en un remolque de plataforma plana, de lo contrario, la transmisión se dañará.

Cómo sacar el vehículo de un atasco

Cuando esté atascado en nieve, lodo u otro terreno inestable, por favor consulte los siguientes procedimientos para salir del atasco.

1. Gire el volante completamente a la izquierda y después gírelo completamente a la derecha. Esto creará un área libre alrededor de las ruedas delanteras.
2. Coloque la reversa y conduzca hacia atrás y adelante.
3. Reduzca la marcha en vacío de la rueda tanto como sea posible.
4. Libere el pedal del acelerador al cambiar la velocidad.
5. Después de conectar la velocidad, presione suavemente el pedal del acelerador.

Si no logra sacar el vehículo del atasco, es necesario remolcar el vehículo.

Nota

Cuando el vehículo queda atrapado en nieve, charcos o suelo arenoso, debe sacar el vehículo del atasco tan pronto como sea posible.

Primero, verifique si hay obstrucciones o personas alrededor del vehículo.

Durante la operación, el vehículo puede moverse repentinamente hacia adelante o hacia atrás, golpeando a la persona u objeto a su lado.

Precaución

Para evitar daños en la transmisión y otras partes, deben tomarse las siguientes precauciones al sacar el vehículo del atasco;

● No presione el pedal del acelerador durante el cambio de velocidades o cuando la transmisión no esté en la posición de la velocidad correcta.

● No se permite la velocidad alta del motor y se deberá evitar la marcha en vacío de las ruedas.

● Si no saca el vehículo del atasco después de varios esfuerzos, considere otros métodos, como remolcar.

Cuidado Apariencia**Cuidado exterior****Lavado de vehículos**

La mejor manera de dar mantenimiento a la pintura de acabado de los vehículos es lavarlos regularmente y mantenerlos limpios.

- Estacione el vehículo en un lugar donde no esté expuesto directamente a la luz solar.

- Lave el vehículo con el jabón neutro líquido especificado y agua fría o tibia.
- Asegúrese de retirar el jabón líquido y el agente de limpieza de la superficie con un chorro de agua.

Los vehículos de General Motors están diseñados para funcionar en condiciones ambientales normales y factores naturales.

No use detergente para lavar platos para lavar el vehículo. El detergente para lavar platos puede quitar la pintura y la cera.

Evite la presión excesiva de lavado del vehículo. El agua puede entrar en el vehículo y dañar el interior.

Pulido y encerado

El pulido regular puede eliminar residuos de la superficie del vehículo. Después del pulido, use cera de alta calidad para su protección.

No limpie ni pule la moldura de aluminio con un agente de pulido para automóviles o cromo, vapor o líquidos de jabón alcalinos.

Estas sustancias son abrasivas y pueden dañar las molduras y las ruedas.

Protección de partes de metal brillante exterior

Limpie las molduras de metal brillante con regularidad. Por lo general se lava con agua. Al encerar el vehículo, encere también estas partes metálicas brillantes.

Limpieza de ruedas de aluminio y cubierta de moldura de la rueda

Para mantener el aspecto original de la rueda y la cubierta de moldura de la rueda (si hubiese), no permita que acumulen polvo o polvo de frenos.

Limpie rueda/cubierta de moldura de rueda regularmente. No utilice productos de limpieza abrasivos ni cepillos que puedan dañar la pintura de acabado.

No utilice agentes de limpieza abrasivos ni cepillos para limpiar las ruedas de aluminio o las cubiertas de moldura de las ruedas.

Limpieza exterior del parabrisas delantero

Las ceras u otros materiales en el parabrisas delantero y la hoja pueden hacer que la hoja se agite cuando funciona. Además, tales materias extrañas no son propicias para mantener limpio el parabrisas delantero. Limpie el exterior del parabrisas delantero regularmente con un agente de limpieza no abrasivo.

El agua no forma gotas de agua en el parabrisas delantero limpio.

Las calcomanías afectarán el descongelador del parabrisas trasero. No pegue calcomanías en el lado interior del parabrisas trasero. De lo contrario, afectará la visión del conductor.

Prevención de corrosión

Los vehículos de General Motors están diseñados para tener capacidades anticorrosivas. El uso de materiales especiales y pintura protectora en la mayoría de las partes del vehículo ayuda a mantener una apariencia, resistencia y confiabilidad satisfactorias.

Aunque las superficies de ciertas partes dentro del compartimiento del motor o de la parte inferior de la carrocería pueden oxidarse, la confiabilidad o el desempeño de estas partes no se verá afectado.

Daño de la placa de metal

Si se necesita reparar o reemplazar la carrocería, asegúrese que el taller de reparaciones use los materiales anticorrosivos adecuados para restaurar el desempeño de la protección anticorrosiva.

Deposición de materia extraña

Las siguientes sustancias pueden dañar la superficie de la pintura:

- Cloruro de calcio y otras sales
- Agente de derretimiento de hielo
- Aceite y asfalto de superficie del camino
- Savia
- Excremento de aves
- Polvo industrial

Retire las sustancias nocivas del vehículo a tiempo. Si los residuos no se pueden eliminar con jabón líquido, se puede usar un agente de limpieza especial.

Daño de pintura de acabado

Repare los raspones de grava, grietas o raspones profundos en la pintura de acabado tan pronto como sea posible. El metal expuesto es propenso a la corrosión. Se pueden usar productos de secado rápido para reparar pequeñas grietas y raspones. Talleres de reparación de carrocería y pintura pueden completar reparaciones a gran escala.

Sólo se pueden usar agentes de limpieza seguros que sean inocuos para la superficie de la pintura.

Otros agentes de limpieza pueden dañar la pintura de forma permanente.

Mantenimiento de la carrocería

Las sustancias corrosivas que se usan para derretir el hielo y la nieve y prevenir el polvo pueden acumularse en la parte inferior de la carrocería. Si no se eliminan estas sustancias, se acelerará la corrosión y la oxidación.

Enjuague la parte inferior de la carrocería con agua limpia regularmente. Limpie la parte donde el lodo es propenso a acumularse con cuidado. Afloje la suciedad acumulada en el área cerrada antes de enjuagar con agua.

Cuando sea necesario, consulte a su distribuidor para obtener servicio.

Cuidado interior

Agente de limpieza

Deben observarse las sugerencias del fabricante al usar productos de limpieza u otros productos químicos dentro o fuera del vehículo.

No utilice un agente de limpieza peligroso al limpiar el interior y exterior del vehículo. Por ejemplo:

- Acetona

- Diluyente de pintura
- Agente reductor de esmalte de porcelana
- Quitaesmalte

Al limpiar el interior y exterior del vehículo, los siguientes productos de limpieza están prohibidos a menos que se incluyan instrucciones especiales para limpiar las manchas en los consejos de limpieza de tela:

- Detergente de ropa
- Polvo de blanquear
- Agente reductor

Precaución

Mucho agentes de limpieza pueden ser dañinos o inflamables o pueden provocar lesiones y también dañar su vehículo. Así que cuando se limpien las partes con acabado, no utilice solventes volátiles tales como acetona, solventes de pintura, blanqueadores, o agentes reductores. Nunca utilice gasolina para limpiar.

No utilice los siguientes materiales para la limpieza:

- Tetracloruro de carbono

- Gasolina
- Benceno
- Nafta

Al usar cualquier agente de limpieza u otros productos químicos dentro del vehículo, abra las puertas para una ventilación adecuada.

Para evitar el cambio permanente del color de las molduras interiores de colores claros, no permita que las telas fáciles de decolorar entren en contacto con el forro del asiento a menos que ambos materiales estén completamente secos. Las telas con materiales fáciles de decolorar son:

- Ropa casual
- Mezclilla teñida
- Piel
- Cabritillo
- Periódicos y papel decorativo

Precaución

Evite la exposición prolongada a los vapores de limpiadores y otros productos químicos. Estos vapores son peligrosos y dañinos para la salud, especialmente en espacios restringidos y con poca ventilación.

Limpie el interior y exterior del vehículo con métodos y materiales de limpieza adecuados.

Use una aspiradora o un cepillo de barandilla para eliminar el polvo y la suciedad que se acumulan en la tela dentro del vehículo con frecuencia.

Limpie las molduras de vinyl, plástico y piel regularmente con una tela limpia y húmeda.

Elimine el polvo, puntos o las manchas en las molduras con un agente de limpieza adecuado.

Limpie las moldura interiores del vehículo con métodos y materiales de limpieza adecuados.

De lo contrario, producirá manchas de agua, marcas de agua y manchas permanentes, especialmente durante el primer lavado. Estas sustancias dañarán permanentemente el vehículo.

Mantenimiento del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Evite que los cinturones de seguridad se contaminen con agentes de pulido, aceites y productos químicos, especialmente líquido de la batería, polvo blanqueador o tinte. Estos contaminantes reducirán la resistencia del material del cinturón de seguridad. Revise todas las partes del cinturón de seguridad regularmente.

Reemplace cualquier cinturón de seguridad o parte del asiento dañado inmediatamente.

El cinturón de seguridad o las partes relacionadas que se estiran durante un accidente deben reemplazarse, incluso si el daño no es evidente o no es visible. El cinturón de seguridad para reemplazo debe ser nuevo.

General Motors sugiere reemplazar todo el ensamble del cinturón de seguridad después de un choque. No es necesario reemplazar el cinturón de seguridad después de que su distribuidor haya comprobado que no presenta daños y que está normal.

El cinturón de seguridad debe mantenerse en buenas condiciones de operación para mantener su operación normal.

Superficie de vidrio

Asegúrese que el vidrio de la ventana esté limpio, lo que ayuda a reducir el brillo y mejora la visión.

Servicio y mantenimiento

Información general

Mantenimiento 190

Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento 190

Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)

Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI) 192

Revisiones y servicios del propietario

Servicio y verificaciones propietario 194

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados 195

Información general

Mantenimiento

El mantenimiento adecuado del vehículo no sólo mantendrá su vehículo en buenas condiciones de operación, sino que también será beneficioso para la protección del medio ambiente. Para proteger el medio ambiente y mantener en buenas condiciones, realice el mantenimiento del vehículo correctamente.

Todos los asuntos estipulados en este sistema se aplican a los vehículos en el período de garantía y son sólo para recomendación o referencia para vehículos fuera del período de garantía.

1. El servicio de mantenimiento proporcionado debe ser realizado por su distribuidor. Una vez finalizado el mantenimiento, su distribuidor debe completar el "Formulario de registro de mantenimiento" y debe firmarlo después de la confirmación.
2. Los problemas de calidad encontrados durante el mantenimiento deben manejarse de acuerdo con las disposiciones del servicio de garantía.

3. La Tabla de especificaciones de mantenimiento estipula el tiempo y el kilometraje para cada servicio de mantenimiento. El mantenimiento debe mantenerse en el distribuidor dentro del período de garantía de acuerdo con el límite de tiempo especificado en la Tabla de especificaciones de mantenimiento. Después del período de garantía máximo, se sugiere visitar a su distribuidor para el mantenimiento adecuado de acuerdo con el intervalo de tiempo y largometraje especificado en la Tabla de especificaciones de mantenimiento, o con anticipación, conforme corresponda.

Programa de mantenimiento

Rotación de llantas y servicios requeridos cada 12 000 km (7,500 mi) o cada 12 meses, lo que ocurra primero

Las llantas se rotan para lograr un desgaste más uniforme para todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

En cualquier momento que se observe desgaste inusual, rote las llantas lo antes posible, revise la presión de inflado adecuada de la llanta

o revise respecto a llantas o ruedas dañadas. Si continúa el desgaste inusual después de la rotación, revise la alineación de la rueda.

- Realice una inspección de vehículo de múltiples puntos. Consulte *Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)* ⇨ 192.
- Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 186.

Servicios requeridos

Primer servicio a los 6 000 km (3,750 mi) o seis meses. Los servicios subsiguientes deben ocurrir cada 12 000 km (7,500 mi) o 12 meses, lo que suceda primero.

- Cambie el aceite del motor y el filtro Use Dexos 1 Gen 3.

Bajo condiciones severas*, reemplace el aceite y filtro del motor cada 6 000 km o seis meses, lo que suceda primero. Para detalles adicionales, consulte *Aceite del motor* ⇨ 159.

Primer servicio a los 6 000 km (3,750 mi) y servicios posteriores cada 24 000 km (15,000 mi).

- Reemplace el aceite de transmisión manual (si está equipado).

Cada 24 000 km (15,000 mi) o 24 meses

- Reemplace el filtro de aire del motor
Consulte *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ 161.

Cada 36 000 km (22,500 mi) o 36 meses

- Reemplace las bujías.

Cada 60 000 km (37,000 millas)

- Reemplace el fluido de la transmisión CVT (si está equipado).

Primer servicio a los 6 000 km (3,750 mi) o 6 meses, lo que ocurra primero y subsecuentemente a los 102 000 km (96 000 mi)

- Drene y llene el sistema de enfriamiento del motor. Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 161. Reemplace con una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL, de acuerdo con el programa de mantenimiento. Cuando sea necesario rellene ÚNICAMENTE una mezcla 50/50 de agua potable limpia y DEX-COOL. La falla en usar el refrigerante recomendado puede resultar en daño al sistema de enfriamiento del motor y el vehículo, que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Revisiones y servicios del propietario

Cada tres años

- Reemplace el líquido de frenos. Use DOT 4.

***Condiciones severas que requieren mantenimiento más frecuente**

- Conduce el vehículo 10 km o menos; el motor opera en marcha en vacío más de 30% del tiempo total de su recorrido.
- Condiciones todo terreno o de camino irregular o bajo condiciones climatológicas extremas (alta contaminación, arena, lodo, diferencia en altitud).
- Cuando arranque en frío su vehículo, conduce y realiza frenado frecuente (vehículos públicos, de servicios, militares o taxis comerciales, ambulancias, vehículos de policía y de rescate de emergencia, vehículos civiles tales como camionetas pickup de servicio ligero, SUV y vehículos de pasajeros que se utilicen en aplicaciones militares, vehículos comerciales de alto uso como vehículos de entrega, vehículos de patrulla de seguridad privada o cualquier vehículo que opere en una base de 24 horas, etc.).

- Cuando el vehículo se conduce a temperaturas extremas inferiores a 0 °C o superiores a 35 °C.
- Cuando el vehículo se conduce en altas velocidades continuas (80% o más de la velocidad máxima del vehículo) durante 2 horas.

Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)

Una inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI) realizada por un técnico del distribuidor GM es una evaluación de mantenimiento de su vehículo. El beneficio de la MPVI es identificar e informar al cliente sobre los elementos del servicio que requieren atención inmediata y aquellos que pueden requerir atención en el futuro.

El técnico realizará las siguientes verificaciones en su vehículo. Para obtener una lista completa de verificaciones, inspecciones y servicios, consulte a su distribuidor.

Es posible que algunos elementos no se apliquen a su vehículo y/o región.

Diagnósticos

- OnStar activo, si está equipado

- Historial de servicio/revisión de llamados a revisión

Aceite y filtro de motor

- Aceite del motor
- Monitor de vida del aceite
 - Reinicie el monitor de vida del aceite.

Luces exteriores

- Inspección visual

Parabrisas y limpiadores

- Inspección visual

Batería

- Inspección visual de la batería
- Resultados de prueba de batería
- Cables y conexiones de batería

Sistemas, fluidos, e inspección de fugas visibles

- Aceite del motor
- Transmisión
- Eje de impulso

- Caja de transferencia
- Sistema de enfriamiento del motor
- Dirección asistida, si está equipado
- Sistema de combustible
- Líquido de lavado de parabrisas

Inspección de llantas

- Presión de llantas, profundidad de dibujo, y desgaste
- Rotación, si es aplicable
- Verificación de alineación, opcional
- Restablecimiento de monitor de presión de llantas
- Compruebe la fecha de caducidad del sellador de llantas, si aplica
- Verificación de llanta de repuesto, si está equipado

Frenos

- Verificación de sistema de frenos

Inspecciones visibles y funcionales

- Componentes de cinturón de seguridad
- Sistema de escape

- Pedal del acelerador
- Filtro de aire de compartimiento de pasajeros, si está equipado
- Filtro de aceite del motor
- Mangueras
- Bandas
- Amortiguadores y suspensión
- Componentes de dirección
- Fundas de eje o eje de impulso y juntas en U
- Puntales de elevación de compartimiento, si está equipado
- Tapetes asegurados, sin interferencia con pedales
- Claxon
- Bloqueo de ignición, si está equipado
- Interruptor de motor de arranque
- Sistema de control de evaporaciones

Lubricar

- Componentes de chasis

Revisiones y servicios del propietario

Verifique el interior, el exterior y el compartimiento del motor con regularidad para mantener el vehículo seguro y confiable.

Exterior

Llanta

- Infle las llantas correctamente. Consulte Ruedas y llantas
- No hay grietas en la pared o en la banda de rodamiento de la llanta.
- No hay materia extraña en el patrón de la banda de rodamiento.

Tanque de aceite

- Verifique si el nivel de los contenedores de líquido debajo del cofre del motor es adecuado.

Limpiar parabrisas

- Revise el estado de los brazos y hojas del limpiador.

Interior

Dirección

- Revise si el volante está demasiado suelto (viaje libre).

Freno de estacionamiento

- Asegúrese que el recorrido de la palanca del freno de estacionamiento sea apropiado.

Tablero de instrumentos

- Revise si todos los instrumentos, botones de control y luces de advertencia funcionan normalmente.

Espejo retrovisor

- Asegúrese que la superficie reflectante del espejo retrovisor esté en buen estado y limpia.
- Revise si todos los espejos retrovisores se pueden volver a ajustar.

Control

- Revise el pedal del freno y el pedal del embrague respecto al recorrido apropiado..

Revisiones y servicios del propietario

Servicio y verificaciones propietario

Verifique el interior, el exterior y el compartimiento del motor con regularidad para mantener el vehículo seguro y confiable.

Exterior

Llanta

- Infle las llantas correctamente. Consulte *Ruedas y llantas* ⇨ 173
- No hay grietas en la pared o en la banda de rodamiento de la llanta.
- No hay materia extraña en el patrón de la banda de rodamiento.

Luz

- Incluye todas las luces de conducción, faros, luces traseras, luces direccionales, luces de freno y luces antiniebla.

Tanque de aceite

- Verifique si el nivel de los contenedores de líquido debajo del cofre del motor es adecuado.

Limpiaparabrisas

- Revise el estado de los brazos y hojas del limpiador.

Interior

Dirección

- Revise si el volante está demasiado suelto (viaje libre).

Freno de estacionamiento

- Asegúrese que el recorrido de la palanca del freno de estacionamiento sea apropiado.

Tablero de instrumentos

- Revise si todos los instrumentos, botones de control y luces de advertencia funcionan normalmente.

Espejo retrovisor

- Asegúrese que la superficie reflectante del espejo retrovisor esté en buen estado y limpia.

- Revise si todos los espejos retrovisores se pueden volver a ajustar.

Control

- Revise el pedal del freno y el pedal del embrague respecto al recorrido apropiado.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados

Nombre	Marca	Capacidad (L)	
		LZW7157CTYA	LZW7157DWYA
Motor de vehículo de gasolina	RON 92 y superior	45	
Aceite lubricante de motor	Dexos 1 Gen 3, 5W-30	4.0	
Fluido de la transmisión	SAE 75W/80	2.0±0.1	-
	Fluido CVT SL2100	-	7.5±0.5
Refrigerante	DEX-COOL con mezcla 50/50	7.0±0.5	
Líquido de frenos (incluyendo fluido de embrague hidráulico)	DOT4	7.0±0.05	
Refrigerante de A/C	HFC-134a	570±20g	

Datos técnicos

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (NIV)	196
Identificación del motor	197

Datos del vehículo

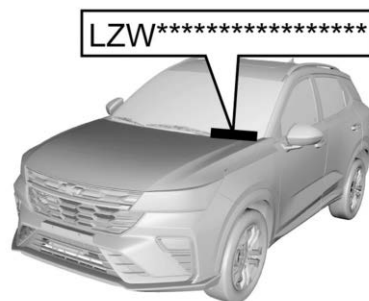
Datos del vehículo	199
Ruta banda del motor	206

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (NIV)

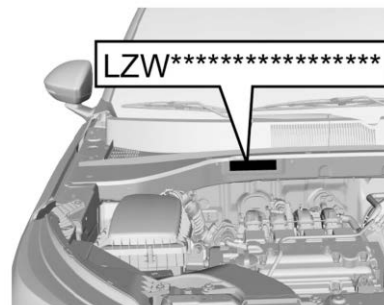
Hay cuatro marcas de NIV usadas comúnmente en el vehículo.

NIV en tablero de instrumentos



Es la marca de identificación legal del vehículo. El NIV se encuentra en la esquina delantera del tablero de instrumentos en el lado del conductor. Se puede ver desde el exterior a través del parabrisas delantero.

Sello de roce de NIV debajo del cofre del motor



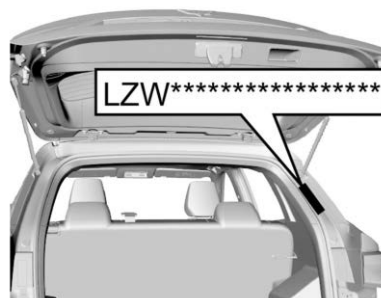
Está ubicado debajo del cofre del motor debajo del limpiaparabrisas.

Placa de identificación de vehículo



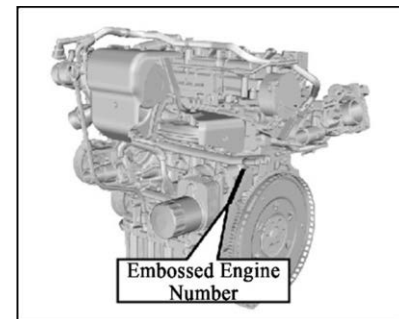
Esta placa está ubicada en el marco de la puerta lateral delantera.

Etiqueta de NIV debajo de puerta trasera



Abra la puerta trasera, y se puede ver que la etiqueta está debajo del soporte del puntal de la puerta trasera en el lado derecho.

Identificación del motor



Está en el bloque del cilindro del motor cerca del volante de inercia.

Ventana de microondas y marca electrónica

La ventana de microondas es el área para transmitir la señal de marca electrónica.

El parabrisas delantero, sin protección, puede considerarse como la ventana del radio. Se recomienda pegar la marca electrónica en el interior del parabrisas delantero y en el lado superior derecho del espejo retrovisor interior.

La señal de la marca electrónica no se puede proteger, por lo tanto, no pegue la película de vidrio antes de pegar la marca electrónica.

Los requisitos de instalación y el tiempo de implementación de la marca electrónica en su región estarán sujetos a la normativa.

Método de lectura de información de NIV desde VDS

1. Conecte la línea de datos de VDS a la interfaz OBD en el vehículo, que generalmente se encuentra debajo del tablero en el lado del conductor.
2. Coloque el suministro de energía del vehículo en la posición ON y encienda el sistema de diagnóstico.
3. Seleccione "Diagnóstico de fallas" para seleccionar el modelo correspondiente. Haga clic para ingresar al "ECM", haga clic en "Información de identificación del módulo" y seleccione "NIV" para mostrar el NIV.

Nota

El método anterior es el método de leer el NIV utilizando nuestro sistema de diagnóstico posventa WDS o VDS. Los métodos y pasos

de operación pueden diferir si se utiliza otro equipo de diagnóstico. Por favor, consulte al proveedor de equipo.

Datos del vehículo

Parámetros principales de desempeño de motor

Item	Unidad			Parámetro	
		LZW7157CTYA		LZW7157DWYA	
		Modelo de motor: LJO			
Tipo de motor	-	Cuatro tiempos, enfriado por agua, en línea, 16 válvulas, árbol de levas superior doble, transmisión de cadena de distribución, turbocarga de gas de escape, inyección de gasolina controlada electrónicamente e ignición controlada electrónicamente con DVCP (fase de leva variable doble).			
Diámetro del cilindro × Carrera	mmxmm	73.8 x 84.8			
Deslizamiento	L	1.451			
Relación de compresión	-	9.8:1			
Potencia nominal/Velocidad	kW/(r/min)	111/5200		111/5200	
Torque máximo/Velocidad	Nm/(rpm)	255/(1600-3600)		255/(1600-3600)	
Tipo de conducción	-	Tracción delantera de motor delantero			

Item	Unidad			Parámetro	
		LZW7157CTYA		LZW7157DWYA	
		Modelo de motor: LJO			
Tipo y grado de combustible	-	Gasolina de vehículo automotor 92# y superior			
Norma de emisiones de vehículo	-	NIVEL 2 BANDEJA 5		NIVEL 2 BANDEJA 5	

Parámetros principales de masa del vehículo

Elementos	Unidad	Valor de parámetro	
		LZW7157CTYA	LZW7157DWYA
Número de pasajeros	Persona	5	
Peso en vacío	Kg	1290	1320,1345
Carga de eje delantero bajo masa en vacío	Kg	775	810,820
Carga de eje trasero bajo masa en vacío	Kg	515	510,525

Elementos	Unidad	Valor de parámetro	
		LZW7157CTYA	LZW7157DWYA
Masa total	Kg	1,690	1755
Carga de eje delantero	Kg	880	935
Carga de eje trasero	Kg	810	820

Parámetros de dimensiones principales del vehículo

Elementos	Unidad	Valor de parámetro	
		LZW7157CTYA	LZW7157DWYA
Longitud Total	mm	4365	
Ancho Total	mm	1750	
Altura total (sin carga)	mm	1610	
Distancia entre ejes	mm	2550	
Colgante delantero	mm	905	
Suspensión trasera	mm	910	
Dibujo delantero	mm	1502	

Elementos	Unidad	Valor de parámetro	
		LZW7157CTYA	LZW7157DWYA
Dibujo trasero	mm	1508	
Ángulo de aproximación (sin carga)	°	19	
Ángulo de salida (sin carga)	°	26	

Parámetros principales de líquido

Nombre	Marca	Valor de parámetro	
		LZW7157CTYA	LZW7157DWYA
Gasolina de vehículo automotor	Gasolina de vehículo automotor 92# y superior	45	
Aceite de lubricación de motor	Dexos 1 Gen 3, 5W-30	4.0	
Fluido de transmisión	SAE 75W/80	2.0±0.1	-
	Fluido de transmisión CVT completamente sintético	-	7.5±0.5
Refrigerante	Fluido anti-congelante de glicol de etileno	7.0±0.5	
Líquido de frenos (incluyendo fluido de embrague hidráulico)	DOT4	0.7±0.05	
Refrigerante de A/C	HFC-134a	570±20g	

Presión de inflado de llantas (Estado frío)

Modelo de llanta	Ítem	Unidad: kPa
		Carga completa
205/60R16 /215/55R17	Llanta delantera	250
	Llanta trasera	250
T135/80R17	Llanta de refacción	420

Parámetros de alineación de rueda (sin carga)

Ítem		Rango (Unidad: grados)
Ruedas delanteras	Ángulo Camber	-0°20'±45'
	Ángulo de inclinación longitudinal de pasador principal	3°32'±45'
	Convergencia	0'±5'
	Ángulo de inclinación de pasador principal	11°52'±1°

Item		Rango (Unidad: grados)
Rueda trasera	Ángulo Camber	-1°±45'
	Convergencia	9'±20'

Otros parámetros

Item	Parámetro
Requerimientos para balance dinámico de ruedas	17x7J: Desequilibrio dinámico interior ≤ 30g, desequilibrio dinámico exterior ≤ 30g. 16x6J: Desequilibrio dinámico interior ≤ 20g, desequilibrio dinámico exterior ≤ 30g.
Requerimientos para balanceo dinámico de ensamble de rueda y llanta.	Valor de desequilibrio dinámico < 30 g
Rango razonable de recorrido libre de pedal de freno	< 7mm
Espesor de raspado mínimo de disco de freno delantero	22mm
Espesor de raspado mínimo de revestimiento de freno delantero	2mm
Espesor de raspado mínimo de disco de freno trasero	8.75mm
Espesor de raspado mínimo de revestimiento de freno trasero	2mm

Ruta banda del motor

Para operación normal del motor y el compresor de aire, la banda de transmisión se debe ajustar para una buena condición. En caso de daño, ruptura o desgaste, por favor reemplace la banda de transmisión.

Precaución
Nunca deje la llave puesta en el interruptor de ignición mientras revisa las bandas de transmisión. El motor podría arrancar inesperadamente. Las partes móviles del motor pueden causar lesiones personales serias.

Información al cliente

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente ..	207
Oficinas de atención al cliente	208
Centro en línea del propietario	208
Asistencia en el Camino	209
Norma de Radiofrecuencia	212

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors	212
--	-----

Procedimiento de Satisfacción al Cliente

Garantía extendida



¿Aceptó el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Visite a su distribuidor para obtener más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y preferencia de los clientes son muy importantes para su distribuidor y General Motors.

En una situación normal, cualquier problema con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser manejado por los departamentos de ventas o servicio de su distribuidor. Empero, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, a veces puede ocurrir un malentendido.

Si tiene algún problema que no haya sido manejado en forma satisfactoria por los medios normales, le sugerimos los pasos siguientes:

PASO UNO

Explique su caso al agente de servicio de su distribuidor, gerente de servicio, agente de ventas del distribuidor, o gerente de ventas, dependiendo de su caso.

Asegúrese que todos tengan la información necesaria. Ellos están interesados en su satisfacción continua.

PASO DOS

Si no está satisfecho, contacte al gerente general o al propietario del distribuidor para solicitar su ayuda. Si no pueden ayudarlo a resolver su caso, solicítele que lo pongan en contacto con las personas adecuadas en General Motors para obtener ayuda, si es necesario.

PASO TRES

Si su caso no es resuelto en un plazo de tiempo razonable por su distribuidor, por favor llame al Centro de Atención a Clientes (CAC) de General Motors, y proporcione la información siguiente:

- Nombre
- Dirección
- Número telefónico
- Año modelo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (NIV)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del distribuidor
- Dirección del distribuidor

Vea *Oficinas de atención al cliente* ⇨ 208.

Oficinas de atención al cliente

Para contactar el Centro de Atención a Clientes, use los números de teléfono que se indican en esta sección. La asistencia a clientes está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas, y los sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Envíe todas las preguntas de correo electrónico al Centro de Atención a Clientes en: asistencia.gmmexico@gm.com.

Para asistencia en inglés:
mx_gm_customerassistance@gm.com.

México

800-466-0811

800-508-0000

Estados Unidos

1-800-222-1020

Canadá

1-800-268-6800

Nicaragua

00-1800-226-0510

Otros países de Centro América y el Caribe

52-555-901-2369

Centro en línea del propietario**Experiencia de propietario en línea my.chevrolet.com.mx**

Aprenda más sobre las funciones de su vehículo, compre y administre sus servicios conectados y planes OnStar, y tenga acceso a información de diagnóstico específica para su vehículo. Visite my.chevrolet.com.mx para crear una cuenta hoy.

El Centro de Propietario Chevrolet no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

Beneficios de la membresía

 : Descargue los manuales del propietario y vea videos prácticos específicos del vehículo.

 : Ver horarios de mantenimiento, alertas e Información de diagnóstico del vehículo. Programación de citas para servicio.

 : Vea e imprima los registros de servicio grabados automáticamente.

 : Seleccione un distribuidor preferido y vea las ubicaciones, mapas, números telefónicos, y horarios.

 : Rastree la información de garantía de su vehículo.

 : Vea recordatorios activos por Número de identificación del vehículo (NIV). Vea *Número de identificación del vehículo (NIV)* ⇨ 196.

 : Vea la información de cuenta OnStar (si está equipado).

 : Converse con alguno de nuestros representantes de apoyo en línea.

 : Compre paquetes OnStar, Servicios conectados y Datos en línea.

Asistencia en el Camino

El programa de Asistencia en el Camino no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

Como nuevo propietario, su vehículo se registra automáticamente en el programa de asistencia en el camino. Los servicios están disponibles sin costo bajo los términos y condiciones del programa. El programa de asistencia en el

camino no es parte, ni está incluido en la cobertura provista por la Garantía Limitada del Vehículo Nuevo.

La asistencia en el camino brinda asistencia al conductor y pasajeros mientras conduce el vehículo dentro de su ciudad de residencia o cualquier camino autorizado en México, los Estados Unidos o Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones descritas en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

La asistencia en el camino está disponible 24 horas al día, 365 días del año.

Este programa caduca a los tres años desde la fecha de venta del vehículo, independientemente del kilometraje del vehículo y los cambios de propietario.

Para más información sobre la renovación de este programa y el final de su vigencia, póngase en contacto con el Centro de Atención a Clientes de Chevrolet en el 800-466-0811 o 800-508-0000.

Servicios que se ofrecen

- **Cambio de llantas desinfladas:** Si no puede cambiar una llanta pochada, el servicio de asistencia en el camino proporcionará servicio de grúa hasta la concesionaria Chevrolet más cercana. Es responsabilidad del conductor reparar o reemplazar la llanta. Este servicio se limita a la transferencia del vehículo a las instalaciones para su reparación.
- **Entrega de combustible de emergencia:** Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.
- **Servicio de cerrajero:** El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Podría ser posible abrir las puertas de su vehículo de manera remota si tiene OnStar. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se proporcione el servicio.
- **Arranque de batería con cables:** El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- ***Mensajes de emergencia:** Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.

- ***Llamadas de emergencia:** Llamada a servicios de emergencias.
- ***Asistencia para la localización de distribuidores:** Información relativa a las direcciones y números de teléfono de los distribuidores de Chevrolet.
- **Grúa de emergencia:** Servicio de remolque hasta el distribuidor más cercano si no se puede conducir el vehículo.

Si el vehículo se ve involucrado en un accidente durante un crimen, una infracción administrativa, o alguna infracción de las reglas de tránsito, el servicio de asistencia en el camino no brindará asistencia. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras requeridas para acceder al vehículo serán por cuenta del propietario.

Si el vehículo está en una ciudad fuera de su ciudad de residencia, el servicio de asistencia en el camino se limita a mover el vehículo al distribuidor más cercano. Si desea que el vehículo sea llevado a otro distribuidor, se le pedirá que cubra la diferencia de costos al momento del servicio.

Si el vehículo no puede ser recibido por el distribuidor Chevrolet más cercano debido a conflictos de horarios, el vehículo será llevado a un lugar seguro, donde permanecerá hasta 48 horas, hasta que pueda llevarse al distribuidor. Si los costos de almacenamiento exceden la cantidad autorizada, el propietario es responsable de pagar la diferencia al momento del servicio. Póngase en contacto con el servicio de asistencia en el camino para obtener información sobre los montos autorizados.

- ***Interrupción del viaje:** Este servicio se le proporciona si no puede continuar utilizando su vehículo durante su viaje, y no es posible realizar la reparación en una concesionaria Chevrolet el mismo día, requiriendo que el vehículo se quede en la concesionaria durante una noche o más. Si esto sucede, además de los servicios previamente enumerados y previa confirmación con el distribuidor, puede elegir entre las siguientes alternativas, dentro de los límites establecidos en las guías del servicio de asistencia en el camino. Si el costo excede el monto autorizado para estos servicios, deberá pagar la diferencia al momento del servicio.

El servicio de asistencia en el camino hará arreglos para una estadía en hotel para todos los ocupantes del vehículo durante hasta dos noches.

Se proveerá un auto rentado durante hasta dos días, y el vehículo debe regresar al destino original, excluyendo vehículos con capacidad de carga mayor a 3.5 toneladas.

Transporte de cortesía: Si prefiere continuar su viaje hacia el destino planeado o volver a su lugar de residencia, y el viaje requiere de más de 8 horas de manejo en carretera, se arreglará el transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o vuelo en clase turista hacia el destino elegido por asistencia en el camino, dependiendo de la disponibilidad. Aplican restricciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

Si está en la carretera, se le dará el servicio de taxi a la estación de autobuses o aeropuerto más cercano.

- ***Transporte de cortesía para recoger el vehículo:** Transporte para recoger el vehículo después de completar las reparaciones. Una vez que el distribuidor haya informado que el vehículo está reparado, el servicio de asistencia en el

camino proveerá un servicio de ida en autobús o aerolínea comercial (sujeto a disponibilidad) para la persona designada por usted, para recoger el vehículo en el distribuidor si no se encuentra en la misma ciudad que ésta.

*Estos servicios no se proporcionan para residentes de EE.UU o Canadá. El pago de todos los servicios proporcionados en EE.UU. o Canadá es responsabilidad del propietario, y asistencia en el camino reembolsará dichos gastos.

Servicios que no se incluyen en Asistencia en el Camino

Asistencia en el camino no cubre ni reembolsa los servicios siguientes:

- Los eventos causados por fraudes o mala fe del conductor.
- Inmovilización de vehículos debido a circunstancias de fuerza mayor o no previsibles, como fenómenos naturales de naturaleza extraordinaria, temblores, erupciones volcánicas y otras tormentas tipo ciclón.

- Inmovilización del vehículo debido a situaciones que surjan de accidentes causados por el conductor del vehículo o terceros. Esto incluye cualquier suceso que cause lesiones físicas al vehículo o los ocupantes provocadas por fuerzas externas.
- Actos de terrorismo, tumultos o acciones de la policía y fuerzas armadas que eviten brindar los servicios en el tiempo adecuado.
- El servicio de comidas, bebidas, llamadas u otros costos extra. Los costos de alojamiento aplican sólo para México, en los términos y condiciones del programa de asistencia en el camino.
- Cualquier daño al vehículo no intencional, derivado de los servicios provistos.
- El costo de la grúa al elegir un distribuidor Chevrolet que está cerca del almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.
- El costo de las maniobras requeridas para llegar al vehículo cuando no está accesible para remolcarlo.
- El costo del combustible provisto.

Los costos de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de asistencia en el camino. Para más información, consulte la garantía del vehículo nuevo.

Contacto con asistencia en el camino

Los servicios de asistencia en el camino son gratuitos y están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año. Los costos sólo se generan en situaciones que exceden los límites del programa; algunos de los cuales están listados en esta sección.

Para contactar la asistencia en el camino por teléfono, use los números que se listan a continuación:

México

800-466-0811

800-508-0000

Estados Unidos

1-800-222-1020

Canadá

1-800-268-6800

Correo electrónico

asistencia.gmmexico@gm.com

Para asistencia en
inglés: mx_gm_customerassistance@gm.com

Chevrolet se reserva el derecho de hacer cualquier cambio o discontinuar el programa de Servicio de asistencia en el camino en cualquier momento, sin previa notificación.

Norma de Radiofrecuencia

Este vehículo tiene sistemas que operan en frecuencia de radio que cumple con los requisitos de la NOM-EM-016-SCFI-2015 or NOM-208-SCFI-2016 y el Cuadro Nacional de Atribución de Frecuencias.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifíquelo también a General Motors.

En los EUA, llame al 1-800-222-1020, o escriba a:

División motores de Chevrolet
Centro de Atención a Clientes de Chevrolet
P.O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

En Canadá, llame al 1-800-263-3777 (Inglés) o al 1-800-263-7854 (Francés), o escriba a:

General Motors of Canada Company
Centro de servicio al cliente, Código de correo postal: CA1-163-005
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7

En México, llame al 800-466-0811
u 800-508-0000.

En otros países de Centro América y el Caribe, llame al 52-555-901-2369.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones.....	156
Aceite	
Luz de presión.....	75
Motor.....	159
Advertencia	
Luces de advertencia.....	83
Luz del sistema de frenos.....	68
Precaución y Peligro.....	2
Aire	
Depurador/filtro, Motor.....	161
Sistema de aire acondicionado.....	99
Ventilas.....	100
Ajustes	
Asiento, Impulso inicial.....	22
Almacenamiento	
Áreas del tablero de instrumentos.....	44
Consola de piso.....	46
Frontal.....	45
Guantera.....	45
Información para cargar el vehículo.....	47
Portavasos.....	45
Sistema portaequipajes.....	47
Trasera.....	46
Vehículo.....	157
Apple CarPlay y Android Auto.....	90
Arranque	
Asistencia, Colina.....	122

Arranque del motor.....	110
Asentamiento, vehículo nuevo.....	106
Asientos	
Ajuste, delante.....	23
Cabeceras.....	21
Posición, Delantera.....	22
Trasera.....	25
Asientos de posición del asiento delantero	
Ajuste.....	22
Asistencia	
Programa, Asistencia en el camino.....	209
Asistencia al Cliente	
Oficinas.....	208
Asistencia en el Camino.....	209
Automática	
Sostenimiento de vehículo (AVH).....	123
Avanzado	
Sistemas de asistencia al conductor.....	130

B

Batería	
Arranque con cables pasacorriente.....	181
Bebés y niños pequeños, sistemas de retención infantil.....	38
Bluetooth	
Resumen.....	89
Bolsas de aire	
¿Cómo se activa una bolsa de aire?.....	33

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?.....	32
¿En dónde están las bolsas de aire?.....	31
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?.....	33
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?.....	33
Luz de estado.....	66
Sistema.....	30

C

Cabeceras.....	21
Cadenas, llanta.....	176
Calefacción y enfriamiento.....	93, 97
Cambio de la pluma, limpiaparabrisas.....	164
Carga	
Luces de compartimento.....	85
Luz del sistema.....	66
Cargando al vehículo.....	47
Centro en línea del propietario.....	208
Cinturón de seguridad de tres puntos.....	28
Cinturones de seguridad.....	26
Avisos.....	64
Cinturón de seguridad de tres puntos.....	28
Uso durante el embarazo.....	29
Claxon.....	54
Cofre.....	10
Colina	
Asistencia de arranque (HSA).....	122

Combustible	
Recomendado.....	153
Llenado del tanque.....	154
Luz de advertencia de combustible bajo.....	76
Manómetro.....	63
Compuerta levadiza.....	12
Conducción	
Emergencias.....	105
Todo terreno.....	104
Conductor	
Centro de información (DIC).....	79
Sistemas de asistencia, Avanzados.....	130
Configuraciones.....	90
Consola de piso	
Almacenamiento.....	46
Control	
de un vehículo.....	103
Control Crucero.....	126
Luz.....	78
Control de nivel	
Faro.....	83
Cuadro de instrumentos.....	58
Cuidado Apariencia	
Exterior.....	186
Interior.....	187
Cuidado del vehículo	
Presión de llantas.....	174

D

Declaración de frecuencia	
Radio.....	212
Delantero	
Almacenamiento.....	45
Asientos, Ajuste.....	23
Luces para niebla.....	84
Detener/Iniciar el sistema.....	111
Dirección.....	103
Ajuste del volante.....	50
Controles del volante.....	51
Hidráulica, luces de advertencia.....	72
Direccionales, vuelta y cambio de carril.....	84
Dispositivos	
USB.....	88

E

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad	
General Motors.....	212
Eléctrico	
Espejos.....	14
Freno de estacionamiento.....	122
Luces de advertencia de dirección.....	72
Luz de freno de estacionamiento.....	69
Salidas.....	56
Ventanas.....	15

Electrónico	
Control de estabilidad (ESC).....	124
Embarazo, uso de cinturones de seguridad.....	29
Emergencias.....	105
Enfriamiento y calefacción.....	93, 97
Entrada sin llave	
Operación de Sistema remoto (RKE).....	5
Espejos	
Eléctrico.....	14
Retrovisor interior.....	15
Estacionamiento.....	112
Asistencia.....	128
Freno.....	118
Estacionarse o Ir de Reversa	
Sistemas de Asistencia.....	128
Exterior	
Controles de luz.....	81
F	
Faros	
Control de nivel.....	83
Luces diurnas (DRL).....	82
Luz indicadora de luces altas encendidas.....	76
Recordatorio de luces encendidas.....	78
Reemplazo de focos.....	166
Faros de niebla	
Tras.....	77

Filtro	
Depurador de aire de motor.....	161
Frenos.....	117, 163
Antibloqueo.....	118
Freno de estacionamiento.....	118
Freno de estacionamiento eléctrico.....	122
Líquido.....	163
Luz de advertencia del sistema.....	68
Fusibles.....	172
Bloque de fusibles del compartimiento del motor.....	172

G

Ganchos	
Bolsa de compras.....	47
Ganchos para bolsas de compras.....	47
Guantera.....	45

H

Herramientas.....	173
-------------------	-----

I

Identificación del motor.....	197
Información para cargar el vehículo.....	47
Inspección	
Múltiples puntos de vehículo.....	192
Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI).....	192

Instrumento	
Cluster (Grupo).....	58
Descripción general del tablero.....	49
Interior	
Espejos retrovisores.....	15
Intermitentes de advertencia de peligro.....	83
Introducción.....	1, 86
Invierno	
Llantas.....	173

J

Juego de reparación	
Llanta.....	177
Juego de reparación de llanta.....	177

L

Lámpara indicadora de falla.....	67
Limpiaparabrisas	
Lavador trasero.....	56
Reemplazo de cuchilla.....	164
Limpieza	
Cuidado exterior.....	186
Cuidado interior.....	187
Líquido	
Frenos.....	163
Lavador.....	162
Líquido del lavaparabrisas.....	162
Llanta pinchada	
Cambio.....	177

Manómetro	
Combustible.....	63
Direccional.....	64
Odómetro.....	62
Tacómetro.....	62
Temperatura del refrigerante del motor.....	63
Velocímetro.....	62
Mantenimiento	190
Líquidos y lubricantes recomendados.....	195
Programa.....	190
Manual	
Transmisión.....	116
Monóxido de carbono	
Compuerta levadiza.....	12
Motor	
Arranque.....	110
Depurador/Filtro de aire.....	161
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante.....	73
Luz de motor (Indicador de falla).....	67
Luz de presión de aceite.....	75

Medidor de temperatura de refrigerante.....	63
Recorrido de la correa de transmisión.....	206
Refrigerante.....	161
Visión general del compartimiento.....	158

N

Niebla	
Luces.....	77

O

Odómetro.....	62
---------------	----

P

Parabrisas	
Limpiador/lavador.....	54
Peligro, Advertencia, y Precaución.....	2
Portavasos.....	45
Posiciones del encendido.....	107, 108
Precaución, Peligro, y Advertencia.....	2
Procedimiento de Satisfacción al Cliente.....	207
Profundidad de la rodada.....	175
Puente	
Arranque.....	181
Puerta	
Luz de Puerta entreabierta.....	78
Seguros.....	8

Q

Quemacocos.....	18
-----------------	----

R

Radio	
Declaración de frecuencia.....	212
Radio AM-FM.....	88
Radio AM-FM.....	88
Recomendado	
Combustible.....	153
Fluidos y lubricantes.....	195
Recordatorio	
Cinturón de seguridad.....	64
Recorrido, correa de transmisión del motor.....	206
Recorrido de la correa de transmisión, motor.....	206
Reemplazo de focos.....	166
Refrigerante	
Luz de advertencia de temperatura del motor.....	73
Medidor de temperatura del motor.....	63
Motor.....	161
Reloj	
Ajuste.....	90
Remolque	
Vehículo.....	183

Remoto	
Operación de sistema de entrada sin llave (RKE).....	5
Reporte de defectos de seguridad	
General Motors.....	212
Restricciones para niños	
Bebés y niños pequeños.....	38
ISOFIX.....	40
Resumen.....	87
Tablero de instrumentos.....	49
Revisiones y servicios del propietario.....	194
Rodaje de vehículo nuevo.....	106
Rotación	
Llantas.....	176
Ruedas y llantas.....	173

S

Salidas	
Eléctrico.....	56
Seguridad	
Luz.....	76
Seguros	
Puerta.....	8
SEÑAL DE GIRO.....	64
Señales de giro y cambio de carril.....	84
Servicio	
Accesorios y modificaciones.....	156
Luz de advertencia de la transmisión.....	70

Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	118
Luz de advertencia.....	70
Sistema eléctrico	
Bloque de fusibles del compartimiento del motor.....	172
Fusibles.....	172
Sistemas	
Bolsa de aire.....	30
Portaequipajes.....	47
Sistemas de Asistencia	
Avanzado.....	130
Estacionamiento y reversa.....	128
Sistemas de control de clima.....	93, 97
Aire acondicionado.....	99
Sistemas de control de recorrido	
Control electrónico de estabilidad (ESC).....	124
Sistemas de Restricción para Niños	
ISOFIX.....	40
StabiliTrak	
Luz OFF (INACTIV).....	73

T

Tablero de instrumentos	
Compartimento.....	44
Tacómetro.....	62
Techo	
Quemacocos.....	18
Sistema de bastidor.....	47

Teléfono	
Apple CarPlay y Android Auto.....	90
Bluetooth.....	89
Todo terreno	
Conducción.....	104
Tracción	
Luz del Sistema de Control de tracción (TCS)/StabiliTrak.....	73
Transmisión	
Continuamente variable.....	112
Luz de advertencia de servicio.....	70
Manual.....	116
Transmisión continuamente variable (CVT).....	112
Tras	
Almacenamiento.....	46
Asientos.....	25
Lavador/limpiador de ventana.....	56
Luces para niebla.....	84

U

USB.....	88
Uso	
Este manual.....	1

V

Vehículo	
Almacenamiento.....	157
Control.....	103

Datos.....	199
Luz de sostenimiento automático.....	71
Número de Identificación (VIN).....	196
Remolque.....	183
Sostenimiento automático.....	123
Velocímetro.....	62
Ventanas	
Eléctrico.....	15
Ventilación, aire.....	100
Viseras.....	17

GENERAL MOTORS
OVERSEAS DISTRIBUTION
LLC

